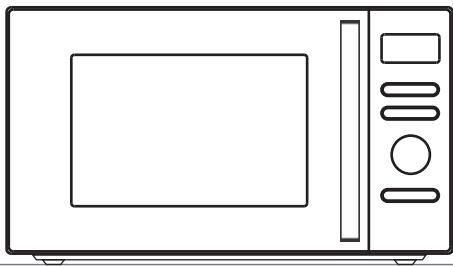


# gorenje



MO28A5BH

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

Instruction manual / Microwave oven	
<b>EN</b> .....	<b>3</b>
Návod na použití / Mikrovlnná trouba	
<b>CZ</b> .....	<b>18</b>
Gebrauchsanweisung / Mikrowellengerät	
<b>D</b> .....	<b>33</b>
Instrucciones para el uso / Horno microondas	
<b>ES</b> .....	<b>48</b>
Kasutusjuhend / Mikrolaineahi	
<b>ET</b> .....	<b>63</b>
Notice d'utilisation / Micro-ondes	
<b>F</b> .....	<b>78</b>
Istruzioni per l'uso / Forno a microonde	
<b>IT</b> .....	<b>93</b>
Naudojimo instrukcija / Mikrobangu krosnele	
<b>LT</b> .....	<b>108</b>
Lietotāja rokasgrāmata / Mikrovilnu krasnij	
<b>LV</b> .....	<b>123</b>
Manual de utilizare / Microunde	
<b>PL</b> .....	<b>138</b>
Návod na obsluhu / Mikrovlnná rúra	
<b>SK</b> .....	<b>153</b>

# MICROWAVE OVEN

---

## DEAR CUSTOMER

We sincerely thank you for your purchase. We believe you will soon find ample evidence that you can really rely on our products. To make the use of the appliance easier, we attach these comprehensive instruction manual.

The instructions should aid you in getting familiar with your new appliance. Please, read them carefully before using the appliance for the first time.

In any case, please make sure the appliance was supplied to you undamaged. Should you identify and transport damage, contact your sales representative or the regional warehouse from where the product was delivered. You will find the telephone number on the receipt or delivery report.

We wish you a lot of pleasure with your new household appliance.



The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

These instructions are intended for the user. They describe the cooker and how to use it. They also apply to different types of appliances, therefore you may find some descriptions of functions that may not apply to your appliance.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Never touch the surfaces of heating or cooking appliances. They will become hot during operation. Keep children at a safe distance. There is a risk of burning!



Microwave energy & High voltage! Do not remove the cover.

**WARNING!** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)

- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;
- **WARNING:** liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Don't remove oven's feet, do not block air events of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;

- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or worktop.
- Never connect this appliance to an external timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
- Never replace the light bulb inside the oven. It must always be replaced by Gorenje service.
- Do not clean the appliance with steam cleaners, high-pressure cleaners, sharp objects, abrasive cleaning agents, and abrasive sponges and stain removers.

---

**SAFETY  
INSTRUCTIONS FOR  
GENERAL USE**

Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage, such as papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane, such as egg yolks, potatoes, chicken livers, etc without first being pierced several times with a fork.
6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.

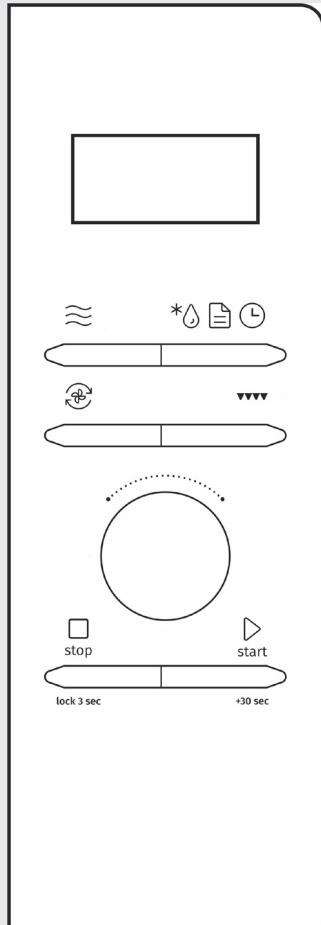
**IMPORTANT**

- COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN
  - Do not use metal pans or dishes with metal handles.
  - Do not use anything with metal trim.
  - Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.
  - Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.
  - Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.
  - Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or sealed oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.
  - Do not use conventional meat or candy thermometers.
  - There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.
- 9. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
- 10. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.
- 11. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself.

Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.

12. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/liquid to distribute heat evenly.
13. Food containing a mixture of fat and water, e.g. stock, should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
14. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
15. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
16. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
  - a) Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.
  - b) Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.
  - c) If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.

# CONTROL PANEL



## DISPLAY UNIT

Displays the selected functions and time.

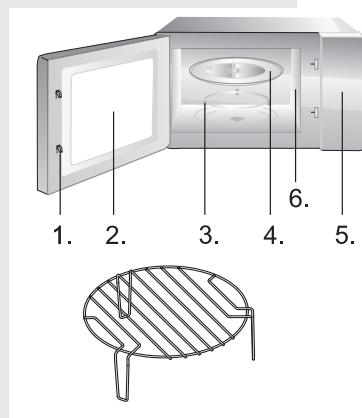
## KEYS

- |  |   |
|--|---|
|  | Microwaves  |
|  | Defrosting  |
|  | Auto programs   |
|  | Time  |
|  | Convection (hot air)  |
|  | Grill   |
|  | Stop (hold 3 sec for child lock)                                |
|  | Start/+30 sec (each press +30 sec increase time for 30 seconds) |
|  |   |
|  |   |

## ROTARY KNOB

Time

Weight



1. Door Safety Lock System

2. Oven Window

3. Roller Ring

4. Glass Tray

5. Control Panel

6. Wave guide (please do not remove the mica plate covering the wave guide)

Grill rack (Only be used for grill or for combination function and be placed on glass tray)

# INSTRUCTIONS FOR USE

---

## 1. COOKING AND REHEATING WITH MICROWAVES

There are five firepower levels, 100P, 80P, 50P, 30P and 10P, respectively. Press the "microwave" button continuously to select the desired microwave power. Turn the knob to select cooking time, and the time range can be 0:10 ~ 60:00. After selecting the cooking time, press "START/+30sec" button to start work. An buzzing sound to notify completion of the operation.

HIGH	100% power output	(Quick cooking)
M.High	80% power output	(Normal cooking)
Med	50% power output	(Slow cooking)
M.Low	30% power output	(Defrost food)
LOW	10% power output	(Keep warm)

There are 5 power levels available and maximum operating time is 60 minutes.

**NOTE:** Never use the grill rack during microwave cooking.

---

## 2. GRILL

**Grilling is especially suitable for thin slices of meat, escalopes or steaks, meat chops, skewers, sausages, or pieces of chicken.**

**Grilling is also suitable for toasting bread or sandwiches and finishing dishes au gratin. Maximum operating time that can be set for the grill is 60 minutes.**

There are three modes of grill: G, G-1 and G-2. They are grill, combination 1 of grill and microwave cooking and combination 2 of grill and microwave cooking. Press the "Grill" button continuously, select the desired mode, and the display screen displays "G.", "G-1" or "G-2". Then, turn the knob to select the cooking time and the optional time range is 0:10 ~ 60:00. After selecting the cooking time, press the "START/+30sec" button to start the cooking.

**NOTE:** In the mode of grill, all of the oven parts, as well as the rack and cooking containers, may become very hot. Use caution when removing any item from the oven. Use heavy potholders or oven mitts to PREVENT BURNS.

G	Grill, the heat element will be energized during operation time. Which is applicable for rolling thin meats or pork, sausage, chicken wing as good brown color can be obtained
G-1	Combination of grill and microwave cooking. 30% microwave and 70% grill.
G-2	Combination of grill and microwave cooking. 55% microwave and 45% grill.

### 3. CONVECTION

There are three modes of convection: C, C-1 and C-2. They are convection, combination 1 of convection and microwave cooking and combination 2 of convection and microwave cooking. Press the "Convection" button continuously, select the desired mode, and the display screen displays "the set temperature", "C-1" or "C-2". Then, turn the knob to select the cooking time and the optional time range is 0:10 ~ 60:00. After selecting the cooking time, press the "START/+30sec" button to start the work.

C	Five temperature shifts can be set
C-1	Combination of convection and microwave cooking. 30% microwave and 70% convection.
C-2	Combination of convection and microwave cooking. 55% microwave and 45% convection.

**NOTE:** In the mode of convection, all of the oven parts, as well as the rack and cooking containers, may become very hot. Use gloves when removing any item from the oven. Use heavy potholders or oven mitts to prevent burns.

### 4. DEFROST

There are two defrost mode, dEF1 and dEF2, respectively. dEF1 for defrost by weight and dEF2 for defrost by time. Press this button to select defrost by weight or by time, and the display screen will display "dEF1" or "dEF2". Turn the knob to select food weight or defrost time. The weight range of dEF1 is from 100g to 1500g, and the optional time range of dEF2 is from 0:10 to 60:00. After selecting the defrost weight or time, press the "START/+30s" button start to work. An buzzing sound to notify completion of the operation. The dEF1 defrost mode by weight will have a beeping sound to prompt the food to be turned over during defrosting.

**NOTE:** It is necessary to turn over the food during operation to obtain uniform effect. Usually defrosting will need longer time than that of cooking the food. Defrosted food should be consumed as soon as possible, it is not advised to put back to fridge and freeze again.

---

## 5. AUTO MENU

There are eight automatic menus, Potato, Pasta, Pizza, Popcorn, Vegetable, Beverage, Meat and Fish respectively. Press the "AUTO MENU" button which to be selected continuously to select the desired menu and turn the knob to select the desired food weight, then press "START/+30s" button to start work. An buzzing sound to notify completion of the operation.

Menu	Weight/amount	Microwave power
A1 potato	250, 500, 750g	100%
A2 pasta	50, 100, 150g	100%
A3 pizza	200, 400g	100%
A4 popcorn	100g	100%
A5 vegetable	200, 400, 600g	100%
A6 beverage	250, 500, 750ml	100%
A7 meat	200, 400, 600g	100%
A8 fish	200, 400, 600g	100%

**NOTE:** The temperature of food before cooking would be 20-25°C. Higher or lower temperature of the food before cooking would require increase or decrease of cooking time.

The temperature, weight and shape of food will largely influence the cooking effect. If any deviation has been found to the factor noted on above menu, you can adjust the cooking time for best result.

---

## 6. CLOCK

In standby mode, press "DEF/MENU/CLOCK" button for more than 3 seconds to enter the clock setting interface. At the same time, the display screen blinks in hours. The hour time can be set by turning the knob. After setting the hour, press the "START/+30s" button for a short time to switch to the setting minute mode. The minutes can be set by turning the knob. After setting minutes, press the "START/+30s" button again to exit the setting mode.

---

## 7. QUICK START

### Tips for using the oven

Use this function to rapidly heat (100% microwave power) or cook your food. In the standby mode, press the START key and the oven will operate for 30 seconds. With each consecutive press of the START key, the operating time will be extended by 30 seconds.

**NOTE:** Pressing the START key again will prolong the cooking time by 30 seconds in all programs except in automatic mode, and in the auto defrost mode.

---

## 8. CHILD LOCK

### This function is used to prevent uncontrolled or inadvertent use of the oven by children.

To set: In standby or preset mode, hold down the STOP key for 3 seconds, a beep sounds and lock indicator lights. In the locked mode, all buttons are disabled except STOP key. To cancel: Hold down the STOP button for 3 seconds until lock indicator on display goes off.

---

## 9. COOKING TIPS

### Food arrangement

Place thicker areas towards outside of dish, the thinner part towards the centre and spread it evenly. Do not overlap if possible.

### Cooking time length

Start cooking with a short time setting, evaluate it after it times out and extend it according to the actual need. Over cooking may result in smoke and burns.

### Cooking food evenly

Food such as chicken, hamburger or steak should be turned once during cooking.

Depending on the type of food, if applicable, stir it from outside to centre of dish once or twice during cooking

### Allow standing time

After cooking times out, leave the food in the oven for an adequate length of time, this allows it to complete its cooking cycle and cooling it down in a gradual manner

### Whether the food is done

Color and hardness of food help to determine if it is done, these include:

- Steam coming out from all parts of food, not just the edge
- Joints of poultry can be moved easily
- Pork or poultry shows no signs of blood
- Fish is opaque and can be sliced easily with a fork

# CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1. Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.
3. The outside oven surface should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.
5. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.
6. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
7. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent, water or window cleaner and dry. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dish washer. Cooking vapours collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
8. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes, wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

## ENVIRONMENT

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

# MOUNTING THE MICROWAVE OVEN

## INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:
  - Misaligned Door
  - Damaged Door
  - Dents or Holes in Door Window and Screen
  - Dents in CavityIf any of the above are visible, DO NOT use the oven.
3. This Microwave Oven weighs 17 kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. DO NOT place anything on top of the oven.
6. Keep the oven at least 20 cm away from both sidewalls and 30 cm away from top of wall to ensure the correct ventilation.
7. DO NOT remove the turn -table drive shaft.
8. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
9. Make sure that the AC outlet is easily accessible so that the plug can be removed quickly in an emergency. Otherwise, it should be possible to disconnect the device using a switch from the circuit. In this case, the existing provisions of the electrical safety standards are considered.  
The product has to be correctly installed on earthed socket with a single-phase AC (230 V/50 Hz). **WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!**
10. This oven requires 1.3 KVA for its input consultation with service engineer is suggested when installing the oven.

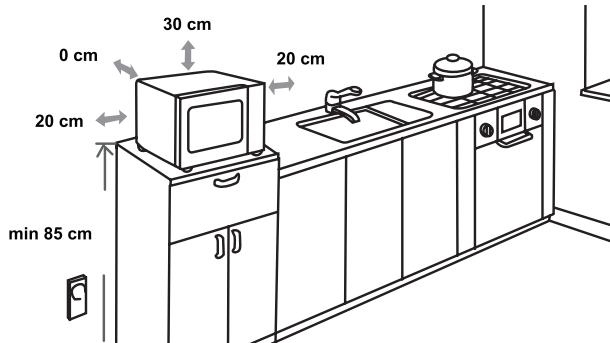
**CAUTION: This oven is protected internally by a 250V, 10 Amp Fuse.**

## SPECIFICATIONS

Power consumption .....	220-240V~50Hz, 1440W
Output power .....	900W
Grill .....	1200W
Convection.....	2200W
Operating Frequency .....	.2450MHz
Outside Dimensions .....	510mm(W) x 303mm(H) x 410mm(D)
Oven Capacity .....	28 litres
Uncrated Weight .....	Approx. 17 kg
Noise level .....	Lc < 60 dB (A)



## MOUNTING DIMENSIONS



## RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

- Clean the door and sealing surface of the oven.
- Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.
- Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGES THAT DO NOT AFFECT THE FUNCTIONALITY OF THE APPLIANCE.

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the information on the display does not appear or the display disappeared:
  - a) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
  - b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
2. If the microwave power will not function:
  - a) Check to see whether the timer is set.
  - b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

**If none of the above rectify the situation, then contact the nearest authorized service agent.**

**The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.**

## GUARANTEE & SERVICE

If you need information or if you have a problem, please contact the Gorenje Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Gorenje dealer or contact the Service department of Gorenje domestic appliances.

### For personal use only!

Additional recommendations for cooking with microwave and useful advices can be found on web side:

<http://www.gorenje.com>

**WISHES YOU A LOT OF PLEASURE WHILE USING YOUR APPLIANCE**

**gorenje**

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

UPŘÍMNĚ VÁM DĚKUJEME ZA VÁŠ NÁKUP. VĚŘÍME, že brzy najdete důkazů, že se na naše produkty můžete opravdu spolehnout. Abychom usnadnili používání zařízení, připojujeme tento komplexní návod k použití.

Pokyny by vám měly pomoci seznámit se s novým spotřebičem. Před prvním použitím spotřebiče si je prosím pečlivě přečtěte.

V každém případě se ujistěte, že vám byl spotřebič dodán nepoškozený. Pokud zjistíte a jakékoli poškození způsobené přepravou, kontaktujte svého obchodního zástupce nebo regionální sklad, odkud byl produkt dodán. Telefonní číslo najdete na potvrzení o doručení nebo balícím listě.

Přejeme vám hodně potěšení z vašeho nového domácího spotřebiče.



Přístroj pro domácí použití k ohřevu potravin a nápojů pomocí elektromagnetické energie, pouze pro vnitřní použití.

## NÁVOD K POUŽITÍ

Tyto pokyny jsou určeny pro uživatele. Popisují spotřebič a jak ho používat. Jsou ale určeny také pro ostatní podobné typy spotřebičů, proto můžete najít některé popisy funkcí, které se na váš spotřebič nemusí vztahovat.



Nikdy se nedotýkejte ploch spotřebičů určených k vaření nebo ohřívání. Během provozu se zahřívají. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti. Hrozí nebezpečí popálení!



Zdroj mikrovlnného záření a vysoké napětí. Neodstraňujte kryt.

**VAROVÁNÍ!** Zařízení a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dbejte, abyste se nedotkli varných prvků. Děti mladší 8 let by se k zařízení neměly přiblížovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem dospělého. Dohlédněte na to, aby si se spotřebičem nehrály děti.

Děti starší osmi let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a rozumovými schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí spojená s jeho používáním.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

• **VAROVÁNÍ:** Je-li spotřebič provozován v kombinovaném režimu, mohou děti používat troubu z důvodu generovaných teplot pouze pod dohledem dospělého.

(Platí jen pro přístroje s funkcí grilu)

- **VAROVÁNÍ:** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.
- **VAROVÁNÍ:** Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravné operace, které zahrnují odstranění krytu poskytujícímu ochranu před vystavením mikrovlnné energii.
- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože ty mohou explodovat.
- Dohlédněte na to, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- Neodstraňujte nožičky trouby a neblokujte větrací otvory trouby.
- Používejte pouze nádobí vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách troubu kvůli možnosti vznícení hlídejte.
- Pokud se vyskytne kouř, ihned vypněte přístroj a zástrčku vytáhněte ze zásuvky; dvířka nechte otevřená a případný oheň uhaste.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek opožděný erupční zavření, proto je při manipulaci s nádobou nutná opatrnost.
- Obsah lahví na krmení a nádob na dětskou výživu je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.

- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- Když čistíte povrchy dvírek, těsnění, vnitřek trouby, používejte pouze jemné neabrazivní čisticí prostředky nebo mýdla a nanášejte je pomocí houbičky nebo jemného hadříku.
- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Pokud nebudete troubu udržovat v čistém stavu, mohlo by to vést ke zhoršení povrchu, což by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést ke vzniku nebezpečné situace.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky.
- Abyste zabránili nebezpečí, nikdy zařízení nepřipojujte k externímu časovému spínači nebo systému dálkového ovládání.
- Nikdy sami nevyměňujte žárovku uvnitř trouby. Vždy ji musí vyměnit služba Gorenje.
- Nečistěte zařízení parními čističi, vysokotlakými čističi, ostrými předměty, abrazivními čisticími prostředky a houbičkami ani odstraňovači skvrn.

## BEZPEČNOSTNÍ NÁVODY PŘI KAŽDODENNÍM POUŽÍVÁNÍ PRÍSTROJE

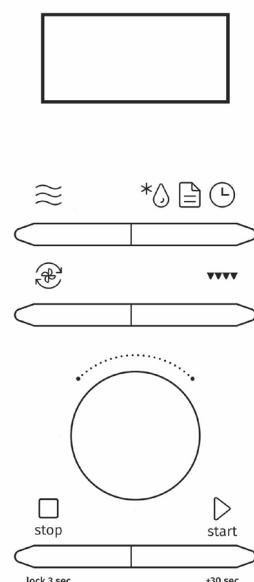
V dalším textu jsou uvedena některá pravidla a bezpečnostní opatření, na která stejně jako u jiných přístrojů musí být brán zřetel, aby přístroj fungoval bezvadně, účinně a dlouhodobě bez problémů:

1. Pokud je mikrovlnná trouba v činnosti, musí být skleněný talíř, držáky válce, spojka a drážky vždy na svém místě.
2. Nepoužívejte troubu pro žádné jiné účely než pro přípravu jídel; v mikrovlnné troubě nesušte oblečení, papír nebo jiné předměty a nepoužívejte ji pro sterilizaci.
3. Nikdy nezapínejte troubu, pokud je prázdná, protože byste ji mohli poškodit.
4. V mikrovlnné troubě neskladujte žádný předmět: např. papír, recepty atd.
5. Nevařte pokrmy s blánou nebo slupkou, např. vaječné žloutky, brambory, kuřecí játra atd., aniž byste předtím blánu nebo slupku na více místech před vařením propíchli.
6. Nevkládejte žádné předměty do otvorů na vnější straně trouby.
7. Nikdy nedemontujte části trouby, např. patky, zámek, šroubkry atd.
8. Nevařte pokrmy přímo na skleněném talíři v troubě. Než pokrm vložíte do trouby, dejte jej do vhodné nádoby. **DŮLEŽITÉ** – Kuchyňské nádobí, jehož použití v mikrovlnné troubě je zakázáno:
  - Nepoužívejte kovové pánve nebo nádoby s kovovými držadly.
  - Nepoužívejte nádobí s hranami potaženými kovem.
  - Nepoužívejte papírem potažené kovové drátky k zavírání igelitových sáčků.
  - Nepoužívejte nádobí z melaminu, protože obsahuje materiál, který absorbuje mikrovlnné paprsky. To může způsobit, že nádoba praskne nebo se spálí, kromě toho může zpomalit rychlosť ohřívání nebo vaření.
  - Nepoužívejte nádobí bez vhodné ochrany, která je určená k používání v mikrovlnné troubě.  
Nepoužívejte ani uzavřené nádobí s rukojetí.
  - Nepřipravujte pokrmy nebo nápoje v nádobí se zúženým okrajem, např. láhev, která může při ohřívání prasknout.
  - Nepoužívejte klasické teploměry na maso a cukroví.
  - Používat můžete pouze teploměry, které jsou určeny k použití v mikrovlnných troubách.
9. Pomůcky pro mikrovlnnou troubu používejte pouze v souladu s návody jejich výrobce.
10. Nepokoušejte se v mikrovlnné troubě smažit potraviny.
11. Dbejte na to, aby se v troubě ohřál pouze obsah nádoby, a ne samotná nádoba, ve které se obsah nachází.

Může se totiž stát, že po nadzvednutí pokličky se obsah v nádobě odpařuje nebo z něj stříkají kapky, přestože samotná poklice není horká.

12. Před použitím vždy zkонтrolujte teplotu pokrmu, obzvlášť pokud je pokrm určen dětem.  
Doporučujeme vám, abyste nikdy neochutnávali pokrmy přímo z trouby. Nejdříve nádobu vyjměte a obsah promíchejte, aby se teplota rovnoměrně rozdělila.
13. Pokrmy, které obsahují emulzi omastku a vody, např. polévkový základ, musejí v troubě zůstat ještě 30 až 60 sekund po vypnutí. Vývar přestane vrít a nebude bublat, pokud jej promícháte, nebo do něj vložíte polévkovou kostku.
14. Při přípravě pokrmů dávejte pozor, aby se některé druhy pokrmů, např. vánoční pudink, marmeláda nebo mleté maso, neohřály příliš rychle. K ohřívání nebo vaření pokrmů, které obsahují větší množství tuku, nepoužívejte umělohmotné nádoby.
15. Pomůcky, které používáte při přípravě pokrmů v mikrovlnné troubě, se mohou velmi zahřát, protože pokrmy vylučují teplo. Zejména to platí v případě, kdy je horní část nádoby příkrytá umělohmotnou poklicí nebo krytem. Na přenesení takové nádoby budete potřebovat kuchyňské rukavice.
16. Abyste snížili riziko požáru v mikrovlnné troubě:
  - a) Nepřevařujte jídlo. Pečlivě kontrolujte průběh ohřívání, pokud se v troubě nacházejí papírové nebo umělohmotné pomůcky, případně nádobí z hořlavého materiálu.
  - b) Než položíte sáček do mikrovlnné trouby, odstraňte drátky, které slouží k jeho uzavírání.
  - c) Pokud předmět v troubě začne hořet, nechte dvírka trouby zavřená, vypněte troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte hlavní pojistku na pojistkovém panelu.

# OVLÁDACÍ PANEL



## ZOBRAZOVACÍ JEDNOTKA

Zobrazuje vybrané funkce a čas.

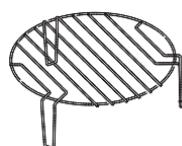
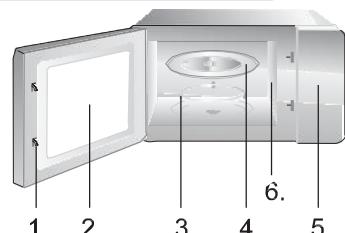
## TLAČÍTKA

- |  |   |
|--|---|
|  | Mikrovlny   |
|  | Rozmrazování  |
|  | Automatické programy  |
|  | Čas   |
|  | Konvekce (horký vzduch)   |
|  | Gril  |
|  | Stop (podržte 3 sekundy pro dětskou pojistku)                               |
|  | Start/+30 sekund (každým stisknutím +30 sekund prodloužíte čas o 30 sekund) |

## OTOČNÝ KNOFLÍK

Čas

Hmotnost



1. Bezpečnostní systém zamykání dvířek
2. Okno trouby
3. Válcový kroužek
4. Skleněný talíř
5. Kontrolní panel
6. Vlnovod (neodstraňujte prosím slídovou desku zakrývající vlnovod)

Grilovací rošt (použijte pouze pro gril nebo pro kombinovanou funkci a umístěte na skleněný tac.)

# NÁVOD K POUŽITÍ

## 1. VAŘENÍ A OHŘEV POMOCÍ MIKROVLN

Existuje pět úrovní ohřevu, 100P, 80P, 50P, 30P a 10P. Opakováním stisknutím tlačítka „mikrovlna“ vyberte požadovaný mikrovlnný výkon. Otočením ovladače vyberte dobu vaření, časový rozsah může být 0:10 ~ 60:00. Po zvolení doby vaření zahajte práci stisknutím tlačítka „START/+30sek“. Bzučivý zvuk oznamující dokončení operace.

VYSOKÝ	100% výstupní výkon	(Rychlé vaření)
Středně vysoký	80% výstupní výkon	(Normální vaření)
Střední	50% výstupní výkon	(Pomalé vaření)
Středně nízký	30% výstupní výkon	(Rozmrazovat jídlo)
NÍZKÝ	10% výstupní výkon	(Udržení teploty)

K dispozici je 5 úrovní výkonu a maximální doba provozu je 60 minut.

**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte grilovací rošt během mikrovlnného vaření.

**Grilování je obzvláště vhodné pro tenké plátky masa, řízky nebo steaky, kotlety, ražničky, klobásy nebo kousky kuřete. Grilování je vhodné i pro opékání pečiva nebo sendvičů a pro gratinování pokrmů. Maximální doba, kterou lze pro grilování nastavit, je 60 minut.**

Existují tři režimy grilování: G, G-1 a G-2. Jsou to gril, kombinace 1 gril a mikrovlnné vaření a kombinace 2 gril a mikrovlnné vaření. Nepřetržitě držte tlačítko "Gril", vyberte požadovaný režim a na displeji se zobrazí "G.", "G-1" nebo "G-2". Poté otáčením knoflíku vyberte dobu vaření a volitelný časový rozsah je 0:10 ~ 60:00. Po zvolení doby vaření stiskněte tlačítko „START/+30sek“ pro spuštění vaření.

**POZNÁMKA:** V režimu grilování mohou být všechny části trouby, stejně jako rošt a varné nádoby velmi horké. Při vyjmání jakéhokoli předmětu z trouby budte opatrní. Používejte silné chňapky nebo utěrky, abyste zabránili POPÁLENÍM.

## 2. GRIL

G	Gril, topné těleso bude během provozu pod napětím. Což je použitelné pro rolování tenkého masa nebo vepřového masa, klobásy, kuřecí křídla, protože lze získat dobrou hnědou barvu.
G-1	Kombinace grilování a mikrovlnného vaření. 30 % času mikrovlnného výkonu a 70 % času grilování.
G-2	Kombinace grilování a mikrovlnného vaření. 55% času mikrovlnného výkonu a 45% času grilování.

### 3. KONVEKCE

Existují tři režimy konvekce: C, C-1 a C-2. Jsou to konvekce, kombinace 1 konvekčního a mikrovlnného vaření a kombinace 2 konvekčního a mikrovlnného vaření. Nepretržitě držte tlačítko "Konvekce", vyberte požadovaný režim a na displeji se zobrazí "nastavená teplota", "C-1" nebo "C-2". Poté otáčením knoflíku vyberte dobu vaření. Volitelný časový rozsah je 0:10 ~ 60:00. Po zvolení doby vaření zahajte práci stisknutím tlačítka „START/+30sek“.

C	Lze nastavit pět teplotních posunů
C-1	Kombinace konvekčního grilu a mikrovlnného vaření C1. 30 % mikrovlnného výkonu a 70 % konvekčního grilu.
C-2	Kombinace konvekčního grilu a mikrovlnného vaření C1. 55% mikrovlnného výkonu a 45% konvekčního grilu.

**POZNÁMKA:** V režimu konvekce mohou být všechny části trouby, stejně jako rošt a varné nádoby velmi horké. Při vyjímání jakéhokoli předmětu z trouby používejte rukavice. Používejte silné chňapky nebo utěrky, abyste se nepopálili.

### 4. ROZMRAZOVÁNÍ

Existují dva režimy odmrazování, dEF1 a dEF2. dEF1 pro odmrazování podle hmotnosti a dEF2 pro odmrazování podle času. Stisknutím tohoto tlačítka vyberete odmrazování podle hmotnosti nebo podle času a na displeji se zobrazí „dEF1“ nebo „dEF2“. Otočením knoflíku vyberte hmotnost jídla nebo dobu rozmrazování. Hmotnostní rozsah dEF1 je od 100 g do 1500 g a volitelný časový rozsah dEF2 je od 0:10 do 60:00. Po výběru hmotnosti nebo času rozmrazování stiskněte tlačítko „START/+30sek“ a začněte pracovat. Bzučivý zvuk oznamí dokončení operace. V režimu rozmrazování dEF1 podle hmotnosti se ozve pípnutí, které vyzve jídlo k otočení během rozmrazování.

**POZNÁMKA:** Pro dosažení jednotného účinku je nutné jídlo během provozu obracet. Rozmrazování obvykle vyžaduje delší dobu než vaření jídla. Rozmrazené potraviny by měly být spotřebovány co nejdříve, nedoporučuje se vracet do lednice a znova zmrazovat.

## 5. AUTOMATICKÁ NABÍDKA

K dispozici je osm automatických menu: brambory, těstoviny, pizza, popcorn, zelenina, nápoje, maso a ryby. Stiskněte tlačítko „AUTO MENU“, jehož postupným stláčením vyberete požadované menu, a otáčením knoflíku vyberte požadovanou hmotnost jídla, poté zahajte práci stisknutím tlačítka „START/+30sek“. Bzučivý zvuk oznamující dokončení operace.

Nabídka	Hmotnost/množství	Mikrovlnný výkon
A1 brambor	250, 500, 750g	100%
A2 těstoviny	50, 100, 150g	100%
A3 pizza	200,400g	100%
A4 popcorn	100g	100%
A5 zelenina	200, 400, 600g	100%
A6 nápoj	250, 500, 750ml	100%
A7 maso	200, 400, 600g	100%
A8 ryba	200, 400, 600g	100%

**POZNÁMKA:** Teplota jídla před vařením by měla být 20-25 °C. Vyšší nebo nižší teplota jídla před vařením by vyžadovala prodloužení nebo zkrácení doby vaření.

Teplota, váha a tvar jídla do značné míry ovlivní efekt vaření. Pokud byla zjištěna jakákoli odchylka od faktoru uvedeného ve výše uvedené nabídce, můžete pro dosažení nejlepších výsledků upravit dobu vaření.

## 6. HODINY

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „DEF/MENU/CLOCK“ na déle než 3 sekundy, abyste vstoupili do rozhraní pro nastavení hodin. Současně blikají v hodiny. Hodinu lze nastavit otáčením knoflíku. Po nastavení hodiny stiskněte krátce tlačítko "START/+30sek" pro přepnutí do režimu nastavení minut. Minuty lze nastavit otáčením knoflíku. Po nastavení minut stiskněte znova tlačítko "START/+30sek" pro opuštění režimu nastavení.

---

## 7. RYCHLÝ START

### **Tipy na používání trouby**

Tuto funkci použijte pro rychlé ohřátí (100 % mikrovlnného výkonu) nebo vaření pokrmů. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko START a trouba bude fungovat po dobu 30 sekund. S každým následným stisknutím tlačítka START se provozní doba prodlouží o 30 sekund

**POZNÁMKA:** Opětovným stisknutím tlačítka START prodloužíte dobu vaření o 30 sekund ve všech programech kromě automatického režimu a režimu automatického rozmrzování.

---

## 8. DĚTSKÝ ZÁMEK

### **Tato funkce se používá pro zabránění nekontrolovatelného či nečekaného použití trouby dětmi.**

Pro nastavení: V pohotovostním režimu nebo v režimu přednastavení držte po dobu 3 sekund tlačítko STOP, pak se ozve pípnutí a rozsvítí se kontrolka zámku. V uzamčeném režimu jsou všechna tlačítka nefunkční, s výjimkou tlačítka STOP. Pro zrušení: Držte tlačítko STOP po dobu 3 sekund, dokud nezhasne kontrolka zámku.

### **Uspořádání potravin**

Hrubé kousky uložte na okraj varné nádoby, tenčí kousky do středu. Kousky rozložte rovnoměrně, neměli by se křížit nad sebe.

### **Doba ohřevu**

Začněte krátkou dobou ohřevu. Zkontrolujte výsledek, podle toho upravte zbývající čas. Provaření může vést k tvorbě kouře a požáru.

### **Rovnoměrné vaření**

Jídlo, jako je kuře, hamburger nebo steak, by se mělo během vaření jednou otočte.

V závislosti na typu jídla a pokud je to možné, během vaření jednou nebo dvakrát promíchejte zvenku do středu pokrmu

### **Povolte dobu odstáti**

Po uplynutí doby vaření nechte jídlo v troubě dostatečně dlouhou dobu, aby mohlo dokončit svůj cyklus vaření a pozvolným způsobem vychladnout.

### **Jestli je jídlo hotové**

Barva a tvrdost potravin pomáhají určit, kdy jsou hotové.

Mimo jiné:

- z hotové potraviny stoupá rovnoměrně pára ze všech částí,
- klouby drůbeže lze snadno pohybovat
- na vepřovém nebo drůbežím mase nejsou patrné žádné známky krve ryba je nepřehledná a dá se vidličkou snadno dělit.

# PÉČE A ÚDRŽBA MIKROVLNNÉ TROUBY

1. Než začnete čistit mikrovlnou troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vnitřek trouby udržujte vždy v čistotě. Pokud částečky pokrmu nebo tekutiny, které stříkají na stěny nebo dno trouby, zaschnou, otřete je navlhčeným hadříkem. Nedoporučuje se používání hrubých čisticích nebo agresivních prostředků.
3. Vnější povrch trouby čistěte navlhčeným hadříkem. Aby nedošlo k poškození vnitřních stěn mikrovlnné trouby, dbejte na to, aby se do průduchů nevylila voda.
4. Kontrolní panel nesmí přijít do kontaktu s vodou. Čistěte ho měkkým a navlhčeným hadříkem. K čištění kontrolního panelu nepoužívejte mycí nebo agresivní čisticí prostředky ani prostředky ve spreji.
5. Pokud se na vnitřním nebo vnějším povrchu trouby objeví pára, otřete ji měkkým hadříkem. To se může stát v případě, že mikrovlnou troubu používáte ve vlhkých místnostech, v žádném případě se nejedná o poruchu trouby.
6. Občas vyjměte také skleněný talíř z trouby a očistěte jej. Skleněný talíř (podstavec) myjte teplou vodou nebo v myčce.
7. Ložiskový prstenec a dno (spodní povrch) vnitřní části trouby je třeba pravidelně čistit, v opačném případě může trouba pracovat hlučně. Jednoduše očistěte dno v troubě jemným čisticím prostředkem, vodou nebo prostředkem na čištění skla a nechte uschnout. Ložiskový prstenec můžete omývat teplou vodou nebo v myčce na nádobí. Po dlouhodobém používání trouby se na kolečkách ložiskového prstence objeví výpary, které se uvolňují při vaření; nemají žádný vliv na jeho funkci. Při vyjmnutí ložiskového prstence z drážky na dně komory (vnitřku trouby) dejte pozor, abyste ho zase správně umístili.
8. Případný nepříjemný pach z trouby můžete odstranit tak, že do hluboké nádoby na přípravu pokrmů v troubě nalijete šálek vody a nakrájíte kůru z jednoho citronu. Nádobu vložte na pět minut do mikrovlnné trouby a troubu zapněte.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

# MONTÁŽ MIKROVLNNÉ TROUBY

## INSTALACE

1. Nejdříve zkontrolujte, jestli jste z vnitřku trouby vyndali veškerý obalový materiál.
2. Po jeho odstranění zkontrolujte troubu, jestli nedošlo k jejímu poškození, např.:
  - ohnuté dveře,
  - poškozené dveře,
  - poškození nebo nerovnosti ve skle (okénku) na dveřích nebo na displeji,
  - nerovnosti ve vnitřku trouby.Jakmile zjistíte některé z uvedených poškození, přestaňte troubu používat.
3. Mikrovlnná trouba váží 17 kg; postavte ji na rovnou a dostatečně pevnou plochu, která unese váhu trouby.
4. Troubu položte, co nejdále od tepelných zdrojů a páry.
5. Na horní stěnu trouby nic nepokládejte.
6. Pro správnou cirkulaci vzduchu kolem přístroje by mělo být: kolem trouby alespoň 20 cm a nad ní 30 cm volného prostoru.
7. Neodnímejte pohonnou hřídel otočného talíře uvnitř trouby.
8. Pokud mikrovlnnou troubu používají děti, musejí být pod pečlivým dohledem dospělých osob.
9. Elektrická zásuvka musí být přístupná tak, aby bylo možné spotřebič v případě nouze snadno odpojit.  
Nebo by mělo být možné izolovat troubu od napájení začleněním vypínače odpovídajícího pravidlům pro kabeláž. V tomto případě je třeba dodržovat stávající ustanovení norem elektrické bezpečnosti.  
Připojte spotřebič ke zdroji jednofázového napětí 230 V/50 Hz střídavého proudu prostřednictvím správně nainstalované zásuvky s uzemněním.  
**VAROVÁNÍ! TOTO ZARÍZENÍ MUSÍ BÝT UZEMNENO!**
10. Trouba potřebuje 1,3 kVA příkonu. Doporučujeme vám, abyste se při instalaci trouby poradili s opravářem, případně s vhodným odborníkem.

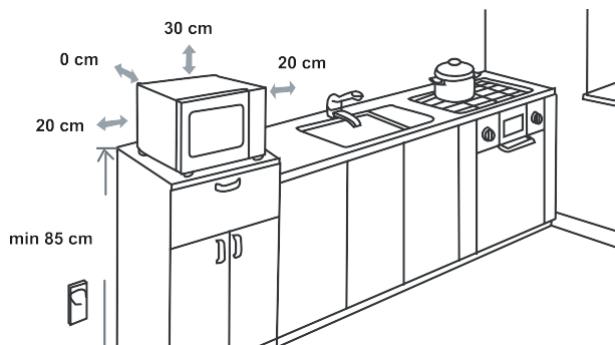
**POZOR: Trouba je vybavena vlastní pojistkou, a to 250 V, 10 A.**

## SPECIFIKACE

Spotřeba el. energie .....	220-240V - 50Hz, 1440W
Výkon.....	900W
Gril.....	1200W
Konvekce .....	2200W
Funkční frekvence .....	.2450MHz
Vnější rozměry .....	510mm(W) x 303mm(H) x 410mm(D)
Objem trouby .....	28 litrů
Hmotnost bez obalu.....	přibližně 17 kg
Hladina hluku .....	Lc < 60 dB (A)



## ROZMĚRY PRO INSTALACI



## PORUCHY FUNKCE

Mikrovlnná trouba může způsobit poruchu funkce vašeho rádiového nebo televizního přijímače, popř. jiných obdobných přístrojů. V případě, že se vyskytne interference, můžete tuto poruchu snížit, případně zcela odstranit, následovně:

- Očistěte dveře a povrch těsnění v troubě.
- Umístěte rušený přijímač co možná nejdále od mikrovlnné trouby.
- Své rádio nebo televizi vybavte vhodnou anténou, kterou umístěte tak, aby zajistila silný příjem signálu.

**VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNY, KTERÉ NEMAJÍ VLIV NA FUNKČNOST SPOTREBIČE.**

# NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE

1. V případě, že mikrovlnná trouba vůbec nefunguje, nebo se nerozsvítí displej, popř. zhasne:
    - a) Zkontrolujte, jestli je trouba správně připojená do elektrické sítě. Pokud není, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte 10 vteřin; poté ji znovu zastrčte.
    - b) Zkontrolujte, jestli je pojistka elektrického vedení neporušená, nebo jestli nevypadla pojistka v domě. Pokud jsou všechny pojistky funkční, vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného přístroje.
  2. V případě, že mikrovlnná trouba nehřeje, tj. nevytváří mikrovlnný paprsek:
    - a) Zkontrolujte, jestli jsou programovací hodiny správně nastavené.
    - b) Zkontrolujte, jestli jsou dvířka správně zavřená a bezpečnostní zámek uzamčen. Pokud tomu tak není, trouba nebude fungovat.
- V případě, že se vám pomocí tohoto návodu nepodařilo odstranit závadu, spojte se s autorizovaným opravářem.**

**Přístroj pro domácí použití k ohřevu potravin a nápojů pomocí elektromagnetické energie, pouze pro vnitřní použití.**

## ZÁRUKA A SERVIS

Pokud potřebujete informace nebo máte problém, obraťte se na středisko péče o zákazníky Gorenje ve vaší zemi (jeho telefonní číslo najdete v letáku s celosvětovou zárukou). Pokud ve vaší zemi není Centrum péče o zákazníky, obraťte se na místního prodejce Gorenje nebo se obrátěte na servisní oddělení domácích spotřebičů Gorenje.

### **Pouze pro osobní potřebu!**

Další doporučení pro vaření v mikrovlnné troubě a užitečné rady najdete na webové stránce:

<http://www.gorenje.com>

**PŘEJEME VÁM MNOHO POTĚŠENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE**

**gorenje**

---

SEHR GEEHRTE/R  
KUNDE/IN,

wir bedanken uns ganz herzlich für Ihren Einkauf. Wir glauben, dass Sie bald den Beweis dafür haben werden, dass Sie sich auf unsere Produkte wirklich verlassen können. Um den Umgang mit dem Gerät zu erleichtern, legen wir diese ausführliche Bedienungsanleitung bei.

Die Anleitung soll Ihnen helfen, sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Bitte stellen Sie in jedem Fall sicher, dass Ihnen das Gerät unbeschädigt übergeben wurde. Wenden Sie sich bei Feststellung von Transportschäden an Ihren Außendienstmitarbeiter oder an das Regionallager, aus dem das Produkt geliefert wurde. Die Telefonnummer finden Sie auf der Quittung oder dem Lieferschein.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Haushaltsgerät.



Das Haushaltsgerät zum Erwärmen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie, ausschließlich für den Innenbereich.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Anleitung ist für den Anwender bestimmt. Sie beschreibt den Ofen und wie man ihn benutzt. Sie gilt auch für unterschiedliche Gerätetypen, daher finden Sie möglicherweise Funktionsbeschreibungen, die auf Ihr Gerät nicht zutreffen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Berühren Sie niemals die Oberflächen von Heiz- oder Kochgeräten. Diese erwärmen sich während des Betriebs. Halten Sie Kinder in sicherem Abstand. Es besteht Verbrennungsgefahr!



Mikrowellenenergie und Hochspannung! Nehmen Sie die Abdeckung nicht ab.

**WARNUNG!** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Gebrauchs heiß. Achten Sie darauf, dass Sie die Heizelemente nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren müssen davon ferngehalten werden, es sei denn, das Gerät wird beaufsichtigt. Kinder sollten sicherstellen, dass sie nicht spielen mit dem Gerät.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- **WARNUNG:** Wenn das Gerät im Kombibetrieb betrieben wird, sollten Kinder den Ofen wegen der entstehenden Temperaturen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen (nur bei Modell mit Grillfunktion).

- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Mikrowellen-Ofen nicht in Betrieb genommen werden, bevor sie von einer sachkundigen Person repariert worden ist;
- **WARNUNG:** Es ist für alle anderen außer einer kompetenten Person gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei der die Abdeckung entfernt wird, die Schutz gegen die Einwirkung von Mikrowellenenergie gewährt.
- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Entfernen Sie nicht die Füße der Mikrowelle, blockieren Sie nicht die Luftzufuhr der Mikrowelle.
- Nur Utensilien benutzen, die auch für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet sind.
- Wenn Sie Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erhitzen, sollten Sie den Mikrowellen-Ofen im Auge behalten, da die Möglichkeit einer Entflammung besteht;
- Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken;
- Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Eruptionssieden führen, daher ist bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten;
- Die Inhalte von Fütterungsflaschen und Baby-Lebensmittelgläser müssen umgerührt oder geschüttelt und die Temperatur vor dem Verbrauch überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden;
- Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist;

- Verwenden Sie zum Reinigen der Türoberfläche, der Türdichtung oder des Garraums nur milde, nicht scheuernde Seifen oder Reinigungsmittel, die mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch aufgetragen werden.
- Der Mikrowellen-Ofen sollte regelmäßig gereinigt und Lebensmittelablagerungen entfernt werden;
- Wird der Mikrowellen-Ofen nicht sauber gehalten, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen kann;
- Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernbedienungssystem an, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
- Ersetzen Sie niemals die Glühbirne im Inneren der Mikrowelle. Sie muss immer durch den Gorenje-Service ersetzt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampfreinigern, Hochdruckreinigern, scharfen Gegenständen, abrasiven Reinigungsmitteln und abrasiven Schwämmen und Fleckenentfernern.

Nachfolgend finden Sie, wie bei allen Geräten, bestimmte Regeln und Sicherheitsvorkehrungen, die Sie beachten sollten, damit Sie Ihren Mikrowellen-Ofen optimal nutzen können:

1. Für den Betrieb des Mikrowellen-Ofens müssen der Glasteller, die Rollenarme, die Kupplung und die Rollenschiene immer an ihrem Platz sein.
2. Verwenden Sie den Mikrowellen-Ofen für keine andere Zwecke als die Zubereitung von Speisen, z. B. zum Trocknen von Kleidung, Papier oder anderen Gegenständen, die keine Lebensmittel sind, oder zum Sterilisieren.
3. Betreiben Sie den Mikrowellen-Ofen nicht im leeren Zustand. Dies könnte den Mikrowellen-Ofen beschädigen.
4. Verwenden Sie den Garraum nicht für die Aufbewahrung von Papier, Kochbüchern usw.
5. Garen Sie keine von einer Membran umgebenen Lebensmittel, wie Eigelb, Kartoffeln, Hühnerleber usw., ohne sie vorher mehrmals mit einer Gabel anzustechen.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des äußeren Gehäuses.
7. Entfernen Sie zu keiner Zeit Teile der Mikrowelle wie Füße, Kupplungen, Schrauben usw.
8. Garen Sie die Speisen nicht direkt auf dem Glasteller. Legen Sie die Speisen in/auf ein geeignetes Kochgeschirr, bevor Sie sie in den Ofen schieben.

#### **WICHTIG**

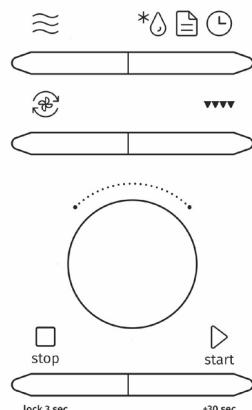
##### **- KOCHGESCHIRR, DAS NICHT IN DER MIKROWELLE VERWENDET WERDEN DARF**

- Verwenden Sie keine Metallpfannen oder Geschirr mit Metallgriffen.
  - Verwenden Sie keine Gegenstände mit Metallverzierungen.
  - Verwenden Sie keine papierummantelten Drahtbinder für Plastikbeutel.
  - Verwenden Sie kein Melamingeschirr, da dieses einen Stoff enthält, der Mikrowellenenergie absorbiert. Dies kann dazu führen, dass das Geschirr Risse bekommt oder verkohlt, und es verlängert die Garzeit.
  - Verwenden Sie kein Centura-Geschirr. Die Glasur ist nicht für die Mikrowelle geeignet. Corelle Livingware Tassen mit geschlossenem Henkel sollten nicht verwendet werden.
  - Kochen Sie nicht in Behältern mit einer verengten Öffnung, wie z. B. einer Limonadenflasche oder einer verschlossenen Ölflasche, da diese beim Erhitzen in der Mikrowelle explodieren können.
  - Verwenden Sie keine herkömmlichen Fleisch- oder Zuckerthermometer.
  - Es gibt Thermometer, die speziell für das Garen in der Mikrowelle geeignet sind. Diese können benutzt werden.
9. Mikrowellenutensilien sollten nur gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
  10. Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu frittieren.
  11. Bitte denken Sie daran, dass ein Mikrowellenofen nur die Flüssigkeit in einem Behälter erwärmt und nicht den Behälter selbst.

Auch wenn sich der Deckel eines Behälters nicht heiß anfühlt, wenn er aus dem Mikrowellen-Ofen genommen wird, denken Sie bitte daran, dass die Speisen/Flüssigkeiten darin die gleiche Menge Dampf abgeben und/oder spritzen, wenn der Deckel entfernt wird wie beim herkömmlichen Garen.

12. Prüfen Sie die Temperatur von gekochten Lebensmitteln immer selbst, vor allem, wenn Sie Speisen/Flüssigkeit für Säuglinge erhitzen oder kochen. Es ist ratsam, Speisen/Flüssigkeiten nie direkt aus der Mikrowelle zu verzehren, sondern sie einige Minuten stehen zu lassen und umzurühren, damit sich die Hitze gleichmäßig verteilt.
13. Speisen, die eine Mischung aus Fett und Wasser enthalten, z. B. Brühen, sollten nach dem Ausschalten 30 – 60 Sekunden in der Mikrowelle bleiben. So kann sich die Mischung absetzen und es wird verhindert, dass Blasen entstehen, wenn ein Löffel in die Speise/Flüssigkeit gegeben oder ein Brühwürfel hinzugefügt wird.
14. Denken Sie beim Zubereiten/Kochen von Speisen/Flüssigkeiten daran, dass bestimmte Lebensmittel, z. B. Weihnachtspudding, Marmelade und Hackfleisch, sehr schnell heiß werden. Verwenden Sie beim Erhitzen oder Kochen von Lebensmitteln mit hohem Fett- oder Zuckergehalt keine Kunststoffbehälter.
15. Das Kochgeschirr kann aufgrund der von den erhitzenen Speisen übertragenen Wärme heiß werden. Dies gilt insbesondere, wenn Plastikfolie die Oberseite und die Griffe des Utensils bedeckt hat. Möglicherweise werden Topflappen benötigt, um das Utensil zu handhaben.
16. Um die Feuergefahr im Innenraum zu vermindern:
  - a) Lassen Sie das Essen nicht zu lange garen. Gehen Sie vorsichtig mit dem Mikrowellenherd um, wenn Sie Papier, Plastik oder andere brennbare Materialien in den Herd legen, um das Garen zu erleichtern.
  - b) Entfernen Sie die Drahtverschlüsse von den Beuteln, bevor Sie den Beutel in den Ofen schieben.
  - c) Wenn sich Materialien im Inneren der Mikrowelle entzünden sollten, halten Sie die Tür geschlossen, schalten Sie die Mikrowelle am Wandschalter aus oder schalten Sie die Stromversorgung an der Sicherungs- oder Leistungsschaltertafel aus.

# BEDIENFELD



## ANZEIGEEINHEIT

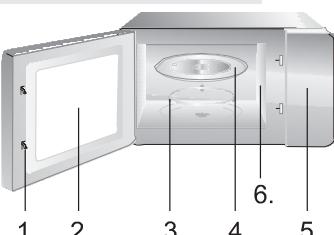
Zeigt die ausgewählten Funktionen und die Uhrzeit an.

## TASTEN

- |  |  |
|--|--|
|  | Mikrowellen  |
|  | Auftauen   |
|  | Auto Programme   |
|  | Zeit   |
|  | Konvektion   |
|  | (Heißluft) Grill   |
|  | Stopp (3 Sekunden für Kindersicherung halten)                        |
|  | Start/+30 Sek. (jede Betätigung +30 Sek. erhöht die Zeit um 30 Sek.) |

## DREHKNOPF

- Zeit  
Gewicht



1. Sicherheitstürverriegelungssystem
2. Mikrowellenherdfenster
3. Drehring
4. Glasteller
5. Bedienfeld
6. Wellenleiter (bitte entfernen Sie nicht die Glimmerplatte, die den Wellenleiter bedeckt)



Grillgestell (Nur für Grill- oder Kombifunktion verwenden und auf Glasteller stellen)

# GEBRAUCHSANWEISUNG

---

## 1.GAREN UND AUFWÄRMEN MIT MIKROWELLEN

Es gibt fünf Leistungsstufen, 100P, 80P, 50P, 30P und 10P. Drücken Sie kontinuierlich die Taste „Mikrowelle“, um die gewünschte Mikrowellenleistung auszuwählen. Drehen Sie den Knopf, um die Garzeit auszuwählen, und die Zeitspanne kann 0:10 ~ 60:00 betragen. Drücken Sie nach Auswahl der Garzeit die Taste „START/+30sec“, um mit dem Betrieb zu beginnen. Ein Summton meldet den Abschluss des Vorgangs.

HOCH	100 % Leistungsabgabe	(Schnelles Garen)
M.Hoch	80 % Leistungsabgabe	(Normales Garen)
Med	50 % Leistungsabgabe	(Langsames Garen)
M.Niedrig	30 % Leistungsabgabe	(Lebensmittel auftauen)
NIEDRIG	10 % Leistungsabgabe	(Warmhalten)

Es stehen 5 Leistungsstufen zur Verfügung und die maximale Betriebszeit beträgt 60 Minuten.

**HINWEIS:** Verwenden Sie den Grillrost niemals während des Mikrowellengarens.

**Das Grillen eignet sich besonders für dünne Fleisch-, Schnitzel- oder Steakstücke, Koteletts, Spieße, Würste oder Hähnchenstücke.**

**Das Grillen eignet sich auch zum Rösten von Brot oder Sandwiches und zum Gratinieren von Gerichten. Die maximale Betriebszeit, die für den Grill eingestellt werden kann, beträgt 60 Minuten.**

Es gibt drei Modi des Grills: G, G-1 und G-2. Diese sind Grill, Kombination 1 aus Grill und Mikrowellengaren und Kombination 2 aus Grill und Mikrowellengaren. Drücken Sie kontinuierlich die Taste „Grill“, wählen Sie den gewünschten Modus aus und der Bildschirm zeigt „G“, „G-1“ oder „G-2“ an. Drehen Sie dann den Knopf, um die Garzeit auszuwählen und die optionale Zeitspanne beträgt 0:10 ~ 60:00. Drücken Sie nach Auswahl der Garzeit die Taste „START/+30sec“, um mit dem Garen zu beginnen.

**HINWEIS:** Im Grillmodus können alle Mikrowellenteile sowie das Gestell und die Kochbehälter sehr heiß werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Gegenstände aus der Mikrowelle nehmen. Verwenden Sie schwere Topflappen oder Ofenhandschuhe, um VERBRENNUNGEN ZU VERMEIDEN.

G	Grill, das Heizelement wird während der Betriebszeit eingeschaltet. Das gilt für dünnes Fleisch oder Schweinefleisch, Wurst, Hühnerflügel, da man eine schöne braune Farbe erhält
G-1	Kombination aus Grill und Mikrowellengaren. 30 % Mikrowelle und 70 % Grill.
G-2	Kombination aus Grill und Mikrowellengaren. 55 % Mikrowelle und 45 % Grill.

### 3. KONVEKTION

Es gibt drei Modi der Konvektion: C, C-1 und C-2. Diese sind Konvektion, Kombination 1 aus Konvektion und Mikrowellengaren und Kombination 2 aus Konvektion und Mikrowellengaren. Drücken Sie die Taste „Konvektion“ kontinuierlich, wählen Sie den gewünschten Modus aus und der Bildschirm zeigt „die eingestellte Temperatur“, „C-1“ oder „C-2“ an. Drehen Sie dann den Knopf, um die Garzeit auszuwählen und die optionale Zeitspanne beträgt 0:10 ~ 60:00. Drücken Sie nach Auswahl der Garzeit die Taste „START/+30sec“, um zu starten.

C	Es können fünf Temperaturgänge eingestellt werden
C-1	Kombination aus Konvektions- und Mikrowellengaren. 30 % Mikrowelle und 70 % Konvektion.
C-2	Kombination aus Konvektions- und Mikrowellengaren. 55 % Mikrowelle und 45 % Konvektion.

**HINWEIS:** Im Konvektionsmodus können alle Mikrowellenteile sowie das Gestell und die Kochbehälter sehr heiß werden. Verwenden Sie Handschuhe, wenn Sie Gegenstände aus der Mikrowelle nehmen. Verwenden Sie schwere Topflappen oder Ofenhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

### 4. AUFTAUEN

Es gibt zwei Auftaumodi, dEF1 bzw. dEF2. dEF1 dient für das Auftauen nach Gewicht und dEF2 für das Auftauen nach Zeit. Drücken Sie diese Taste, um den Abtauvorgang nach Gewicht oder Zeit auszuwählen, und der Bildschirm zeigt „dEF1“ oder „dEF2“ an. Drehen Sie den Knopf, um das Lebensmittelgewicht oder die Auftauzeit auszuwählen. Der Gewichtsbereich von dEF1 liegt zwischen 100 g und 1500 g und die optionale Zeitspanne von dEF2 zwischen 0:10 und 60:00. Drücken Sie nach Auswahl des Abtaugewichts oder der Abtauzeit die Taste „START/+30s“, um zu starten. Ein Summton meldet den Abschluss des Vorgangs. Beim dEF1 Abtaumodus nach Gewicht ertönt ein Piepton, der daran erinnert, die Lebensmittel während des Abtauens umzudrehen.

**HINWEIS:** Damit man eine gleichmäßige Wirkung erzielt, ist es notwendig, die Lebensmittel während des Betriebs zu wenden. Normalerweise dauert das Auftauen länger als das Garen der Lebensmittel. Aufgetaute Lebensmittel sollten so schnell wie möglich verzehrt werden, es ist nicht ratsam, sie wieder in den Kühlschrank zu legen und erneut einzufrieren.

---

## 5. AUTO-MENÜ

Es gibt acht automatische Menüs, diese sind: Kartoffel, Pasta, Pizza, Popcorn, Gemüse, Getränke, Fleisch und Fisch. Drücken Sie die Taste „AUTO-MENÜ“ kontinuierlich, um das gewünschte Menü auszuwählen, und drehen Sie den Knopf, um das gewünschte Lebensmittelgewicht auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste „START/+30s“, um mit dem Betrieb zu beginnen. Ein Summtton meldet den Abschluss des Vorgangs.

Menü	Gewicht/Menge	Mikrowellenleistung:
A1 Kartoffel	250, 500, 750 g	100 %
A2 Pasta	50, 100, 150 g	100 %
A3 Pizza	200, 400 g	100 %
A4 Popcorn	100 g	100 %
A5 Gemüse	200, 400, 600 g	100 %
A6 Getränke	250, 500, 750 ml	100 %
A7 Fleisch	200, 400, 600 g	100 %
A8 Fisch	200, 400, 600 g	100 %

**HINWEIS:** Die Temperatur der Lebensmittel vor dem Garen sollte 20 – 25 °C betragen. Eine höhere oder niedrigere Temperatur der Lebensmittel vor dem Garen würde eine Verringerung oder eine Erhöhung der Garzeit erfordern.

Die Temperatur, das Gewicht und die Form der Lebensmittel haben einen großen Einfluss auf den Gareffekt. Wenn eine Abweichung von dem im obigen Menü angegebenen Faktor festgestellt wird, können Sie die Garzeit für ein optimales Ergebnis anpassen.

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste „DEF/MENU/CLOCK“ länger als 3 Sekunden, um die Oberfläche zur Einstellung der Uhrzeit aufzurufen. Gleichzeitig blinkt der Bildschirm in Stunden. Die Stundenzeit kann durch Drehen des Knopfes eingestellt werden. Drücken Sie nach dem Einstellen der Stunde kurz die Taste „START/+30s“, um in den Einstellungs-Minutenmodus zu wechseln. Die Minuten können durch Drehen des Knopfes eingestellt werden. Drücken Sie nach dem Einstellen der Minuten erneut die Taste „START/+30s“, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

---

## 6. UHR

---

## 7. SCHNELLSTART

### Tipps für die Verwendung des Mikrowellen-Ofens

Verwenden Sie diese Funktion, um Ihre Speisen schnell zu erhitzen (100 % Mikrowellenleistung) oder zu garen. Drücken Sie im Standby-Modus die START-TASTE und der Ofen wird 30 Sekunden lang betrieben. Mit jedem aufeinanderfolgenden Drücken der START-TASTE verlängert sich die Betriebszeit um 30 Sekunden.

**HINWEIS:** Durch erneutes Drücken der START-TASTE wird die Garzeit in allen Programmen um 30 Sekunden verlängert, außer im Automatikmodus und im Auto-Auftau-Modus.

---

## 8. KINDERSICHERUNG

### Diese Funktion wird verwendet, um eine unkontrollierte oder unbeabsichtigte Benutzung der Mikrowelle durch Kinder zu verhindern.

Zum Einstellen: Halten Sie im Standby- oder Preset-Modus die STOP-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, ein Signalton ertönt und die Kontrollleuchten der Sperrung leuchten auf. Im gesperrten Modus sind alle Tasten außer der STOP-Taste deaktiviert.  
Abbrechen: Halten Sie die STOP-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Sperranzeige auf dem Bildschirm erlischt.

---

## 9. GARTIPPS

### Anordnung des Garguts

Dickere Stücke nach außen legen, dünnere Teile zur Mitte hin und gleichmäßig verteilen. Möglichst nicht überlappen.

### Garzeit

Beginnen Sie mit einer kurzen Garzeit, prüfen Sie den Garzustand nach Ablauf der eingestellten Zeit und verlängern Sie sie nach Bedarf. Überkochen kann zu Rauch und Verbrennungen führen.

### Gleichmäßiges Garen

Speisen wie Hähnchen, Hamburger oder Steaks sollten einmal während des Garens umgedreht werden.

Je nach Art des Lebensmittels, falls zutreffend, während des Garvorgangs ein- oder zweimal von außen zur Mitte der Schüssel umrühren

### Gargut ruhen lassen

Nach dem Garvorgang die Speise für eine angemessene Zeit in der Mikrowelle stehen lassen, um den Garvorgang zu abzuschließen und damit das Gargut allmählich abkühlt

### Garzustand prüfen

Farbe und Festigkeit des Garguts dienen zur Bestimmung des Garzustands, wie beispielsweise:

- Dampf tritt überall aus dem Gargut aus, nicht nur aus dem Rand
- Geflügelgelenke lassen sich leicht bewegen
- Schweinefleisch oder Geflügel zeigt keine Blutspuren
- Fisch ist undurchsichtig und lässt sich leicht mit einer Gabel teilen

# PFLEGE IHRES MIKROWELLENOFENS

1. Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Halten Sie das Innere des Ofens sauber. Wenn Speisespritzer oder verschüttete Flüssigkeiten an den Backofenwänden haften, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. Die Verwendung von scharfen Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln wird nicht empfohlen.
3. Die Außenfläche der Mikrowelle sollte mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Schäden an den Funktionsteilen in der Mikrowelle zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen eindringen.
4. Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld nicht nass wird. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Sprühreiniger auf dem Bedienfeld.
5. Wenn sich Dampf innerhalb oder um die Außenseite der Mikrowellentür ansammelt, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn der Mikrowellenofen bei hoher Luftfeuchtigkeit betrieben wird und weist in keiner Weise auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.
6. Gelegentlich ist es erforderlich, den Glasteller zur Reinigung herauszunehmen. Waschen Sie das Tablett in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine.
7. Der Walzenring und die Backraumtür sollten regelmäßig gereinigt werden, um übermäßigen Lärm zu vermeiden. Wischen Sie die Unterseite des Ofens einfach mit einem milden Reinigungsmittel, Wasser oder Fensterreiniger ab und trocknen Sie sie. Der Walzenring kann in milder Seifenlauge oder in der Spülmaschine gereinigt werden. Bei wiederholtem Gebrauch sammeln sich Kochdünste an, die jedoch in keiner Weise die Bodenfläche oder die Rollenringräder beeinträchtigen. Wenn Sie den Walzenring zur Reinigung aus dem Hohlraum entfernen, achten Sie darauf, dass er wieder in der richtigen Position eingesetzt wird.
8. Entfernen Sie Gerüche aus Ihrem Ofen, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in einer tiefen, mikrowellengeeigneten Schüssel vermischen. 5 Minuten in die Mikrowelle stellen, gründlich abwischen und mit einem weichen Tuch abtrocknen.

---

## UMWELT

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seines Lebenszyklus nicht über den normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling ab. Auf diese Weise leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

# MONTAGE DES MIKROWELLENOFENS

## INSTALLATION

1. Vergewissern Sie sich, dass das gesamte Verpackungsmaterial von der Innenseite der Tür entfernt wurde.
2. Untersuchen Sie den Ofen nach dem Auspacken auf sichtbare Schäden wie:
  - Falsch ausgerichtete Tür
  - Beschädigte Tür
  - Dellen oder Löcher in Türfenster und Bildschirm
  - Dellen im InnerenWenn einer der oben genannten Punkte sichtbar ist, verwenden Sie den Mikrowellenofen NICHT.
3. Dieser Mikrowellenofen wiegt 17 kg und muss auf einer waagerechten Fläche aufgestellt werden, die dieses Gewicht tragen kann.
4. Der Ofen muss von hohen Temperaturen und Dampf ferngehalten werden.
5. Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Ofen.
6. Halten Sie den Ofen mindestens 20 cm von beiden Seitenwänden und 30 cm von der Oberseite der Wand entfernt, um die richtige Belüftung zu gewährleisten.
7. Die Antriebswelle der Drehscheibe NICHT entfernen.
8. Wie bei jedem Gerät ist eine genaue Überwachung erforderlich, wenn es von Kindern verwendet wird.
9. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, damit der Stecker im Notfall schnell gezogen werden kann. Andernfalls sollte es möglich sein, das Gerät mit einem Schalter vom Stromkreis zu trennen. In diesem Fall werden die bestehenden Bestimmungen der elektrischen Sicherheitsnormen berücksichtigt.  
Das Produkt muss korrekt an eine geerdete Steckdose mit einphasigem Wechselstrom (230 V/50 Hz) angeschlossen werden. **WARNUNG! DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN!**
10. Dieser Ofen benötigt 1,3 KVA für die Stromversorgung. Es wird empfohlen, bei der Installation des Ofens einen Servicetechniker hinzuzuziehen.

**ACHTUNG:** Dieser Ofen ist innen durch eine 250 V, 10 Amp-Sicherung geschützt.

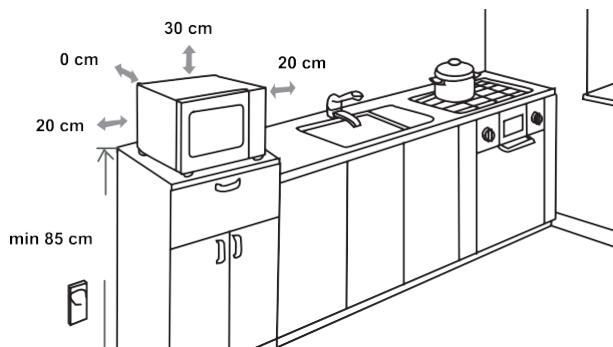
## SPEZIFIKATIONE

Stromverbrauch.....	220 – 240 V~50 Hz, 1440 W
Ausgangsleistung.....	900 W
Grill .....	1200 W
Konvektion .....	2200 W
Betriebsfrequenz .....	2450 MHz
Außenmaße .....	510 mm(B) x 303 mm(H) x 410 mm(T)
Ofenvolumen .....	28 Liter
Gewicht unverpackt .....	ca. 17 kg
Geräuschpegel.....	Lc < 60 dB (A)



Dieses Gerät ist gemäß der europäischen  
Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-  
Altgeräte gekennzeichnet.  
Diese Richtlinie bildet den Rahmen für eine  
europaweite Gültigkeit der Rückgabe und des  
Recyclings von Elektro- und Elektronikaltgeräten.

## EINBAUMASSE



## FUNKSTÖRUNG

Der Mikrowellenofen kann Störungen bei Ihrem Radio, Fernseher oder ähnlichen Geräten verursachen. Wenn Störungen auftreten, können sie durch die folgenden Verfahren beseitigt oder reduziert werden.

- Reinigen Sie die Tür und die Dichtungsfläche des Ofens.
- Stellen Sie das Radio, den Fernseher usw. so weit wie möglich von Ihrem Mikrowellenherd entfernt auf.
- Verwenden Sie eine ordnungsgemäß installierte Antenne für Ihr Radio, Ihren Fernseher usw., um einen überzeugenden Signalempfang zu erhalten.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR,  
ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, DIE DIE  
FUNKTIONALITÄT DES GERÄTS NICHT  
BEEINTRÄCHТИGEN.

## BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

1. Wenn der Ofen überhaupt nicht funktioniert, keine Informationen auf dem Bildschirm angezeigt werden oder der Bildschirm erlischt:
  - a) Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Ofens fest eingesteckt ist. Ist dies nicht der Fall, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie ihn wieder fest ein.
  - b) Überprüfen Sie die Räumlichkeiten auf eine durchgebrannte Sicherung oder einen ausgelösten Hauptstromkreisunterbrecher. Wenn diese ordnungsgemäß zu funktionieren scheinen, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.

Wenn die Mikrowelle sich nicht anstellen lässt:

2. a) Prüfen Sie, ob der Timer eingestellt ist.  
b) Vergewissern Sie sich, dass die Tür sicher geschlossen ist, um die Sicherheitsverriegelungen zu aktivieren. Andernfalls kann die Mikrowellenenergie nicht in den Ofen gelangen.  
**Wenn keine der oben genannten Lösungen die Situation behebt, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Servicestelle.**

**Haushaltsgerät zum Erwärmen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie, ausschließlich für den Innenbereich.**

## GARANTIE & SERVICE

Wenn Sie Informationen benötigen oder ein Problem haben, wenden Sie sich bitte an das Gorenje-Kundendienstzentrum in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der weltweiten Garantiebroschüre). Wenn es in Ihrem Land kein Kundendienstzentrum gibt, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Gorenje-Händler oder an die Serviceabteilung von Gorenje-Haushaltsgeräten.

**Nur für den persönlichen Gebrauch!**

Weitere Empfehlungen zum Garen mit Mikrowelle und nützliche Ratschläge finden Sie auf der Website:

<http://www.gorenje.com>

**WÜNSCHT IHNEN VIEL VERGNÜGEN BEIM  
GEBRAUCH IHRES GERÄTS**

**gorenje**

## ESTIMADO CLIENTE

Nuestro sincero agradecimiento por su compra. Creemos que pronto encontrará motivos suficientes para confiar por completo en nuestros productos. Para facilitar el uso del aparato, adjuntamos este completo manual de instrucciones.

Estas instrucciones le ayudarán a familiarizarse con su nuevo electrodoméstico. Léalas detenidamente antes de utilizar el aparato por primera vez.

En cualquier caso, asegúrese de haber recibido el aparato en perfecto estado. Si identifica algún daño producido durante el transporte, póngase en contacto con su agente comercial o con el depósito regional desde donde le fue entregado el producto. Encontrará el número de teléfono en el recibo o el albarán de entrega.

Le deseamos que disfrute de su nuevo electrodoméstico.



Aparato de uso doméstico para calentar alimentos y bebidas que utiliza energía electromagnética. Solo para uso en interiores.

## INSTRUCCIONES DE USO

Estas instrucciones están destinadas al usuario. Describen el aparato y cómo utilizarlo. Además, son aplicables a diferentes tipos de electrodomésticos, por lo que puede encontrar algunas descripciones de funciones que no correspondan a su modelo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Nunca toque las superficies de los electrodomésticos de calefacción o cocina. Alcanzarán altas temperaturas durante su funcionamiento. Mantenga a los niños a una distancia segura de los mismos. ¡Existe riesgo de quemaduras!



¡Energía de microondas y alto voltaje! No retire la tapa.

**¡PRECAUCIÓN!** Tanto el aparato como las piezas accesibles pueden calentarse durante el uso. Procure no tocar los elementos que irradian calor. Los niños menores de 8 años deben mantenerse lejos del aparato, a menos que se encuentren bajo una supervisión continua. Debe asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos de forma adecuada para el uso seguro del aparato, y siempre que comprenden los peligros implicados en su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- **ADVERTENCIA:** cuando el aparato funciona en el modo combinado, los niños solo puede usarlo bajo la supervisión de un adulto debido a que se generan altas temperaturas (solo para el modelo con función de grill).

- **ADVERTENCIA:** si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, no use el horno hasta que no sea reparado por una persona competente.
- **ADVERTENCIA:** es peligroso que cualquier persona que no posea las competencias para hacer el servicio técnico o reparación realice cualquier procedimiento que implique la retirada de la cubierta que protege de la exposición a la energía de microondas.
- **ADVERTENCIA:** no caliente líquidos ni alimentos en recipientes cerrados herméticamente, ya que pueden explotar.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No quite las patas del horno ni bloquee las rendijas de ventilación.
- Use únicamente utensilios aptos para microondas.
- Supervise el horno cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, ya que podrían entrar en ignición.
- Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada a fin de sofocar cualquier llama;
- Calentar bebidas en el microondas puede dar lugar a una ebullición eruptiva retardada. Por lo tanto, debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- Los contenidos biberones y frascos de alimentos para bebés de los deben removerse o agitarse, y se debe comprobar la temperatura antes del consumo para evitar quemaduras.
- No debe calentar huevos con cáscara y huevos duros enteros en hornos de microondas ya que pueden explotar, incluso una vez finalizado el proceso de calentamiento.

- Cuando limpie las superficies de la puerta, las juntas y el interior del horno, utilice únicamente jabones o detergentes suaves y no abrasivos, aplicados con una esponja o un paño suave.
- Debe limpiar el horno con regularidad y eliminar los restos de alimentos.
- La falta de limpieza podría producir el deterioro de la superficie, afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar situaciones peligrosas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o una persona debidamente calificada para evitar peligros.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera.
- Para evitar situaciones peligrosas, no conecte este aparato a un interruptor temporizador externo ni a un sistema de control remoto separado.
- Nunca reemplace la bombilla que se encuentra dentro del horno. El reemplazo lo debe hacer siempre el servicio de Gorenje.
- No limpie el aparato con limpiadores de vapor, limpiadores de alta presión, objetos afilados o productos de limpieza, esponjas o quitamanchas abrasivos.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA USO GENERAL

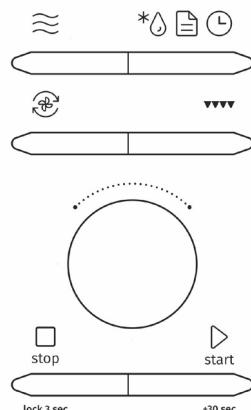
Al igual que con todos los electrodomésticos, a continuación se enumeran algunas reglas y precauciones que deben cumplirse para asegurar el máximo rendimiento de este horno:

1. La bandeja de vidrio, los brazos giratorios, el acople y el riel de los rodillos siempre deben estar en su lugar al utilizar el horno.
2. No utilice el horno para ningún otro propósito que no sea la preparación de alimentos, como por ejemplo, secar ropa, papel u otros artículos no comestibles ni para procesos de esterilización.
3. No encienda el horno cuando esté vacío. Esto podría causar averías.
4. No utilice el interior del horno para almacenar ningún tipo de objeto, como papeles, libros de cocina, etc.
5. No cocine alimentos rodeados por una membrana (como yemas de huevo, patatas, hígados de pollo, etc.) sin antes pincharlos varias veces con un tenedor.
6. No introduzca objetos en las aberturas de la carcasa exterior.
7. No retire en ningún momento partes del horno como patas, acoplamiento, tornillos, etc.
8. No cocine alimentos directamente sobre la bandeja de vidrio. Coloque los alimentos dentro o sobre un utensilio de cocina adecuado antes de introducirlos en el horno.  
**IMPORTANTE: UTENSILIOS DE COCINA QUE NO DEBE USAR EN EL HORNO MICROONDAS**
  - No utilice recipientes de metal ni fuentes con asas de metal.
  - No utilice ningún utensilio que tenga una decoración metálica.
  - No use precintos de alambre recubiertos en papel para cerrar bolsas de plástico.
  - No utilice platos de melamina, ya que contienen un material que absorbe la energía de microondas. Esto puede hacer que los platos se agrieten o se carbonicen y reducirá la velocidad de cocción.
  - No use vajilla Centura. El esmaltado no es apto para microondas. No se deben utilizar vasos con asa cerrada de Corelle Livingware.
  - No cocine en recipientes deertura pequeña, como una botella de refresco o una de aceite, ya que pueden explotar si se calientan en un horno de microondas.
  - No utilice termómetros convencionales para carnes o dulces.
  - Existen termómetros diseñados específicamente para cocinar con microondas que sí se pueden utilizar.
9. Los utensilios para microondas deben usarse respetando las instrucciones del fabricante.
10. No intente freír alimentos en este horno.
11. Recuerde que los hornos de microondas solo calientan los líquidos que se encuentran dentro de un recipiente en lugar del recipiente en sí.

Por lo tanto, aunque la tapa de un recipiente no esté caliente al tacto cuando se retira del horno, los alimentos o líquidos del interior emitirán vapor o salpicaduras al quitar la tapa, al igual que lo harían en una cocción convencional.

12. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos cocinados, especialmente si está calentando o cocinando alimentos o líquidos para bebés. Es aconsejable no consumir nunca alimentos o líquidos recién sacados del horno, es mejor dejarlos reposar durante unos minutos y removerlos para que el calor se distribuya de manera uniforme.
13. Los alimentos que contienen una mezcla de grasa y agua, como el caldo, deben permanecer de 30 a 60 segundos en el horno después de apagarlo. Esto permitirá que la mezcla se asiente y evitirá que burbuje al sumergir una cuchara o añadir un cubo de caldo en el alimento o el líquido.
14. Al preparar alimentos o líquidos, recuerde que algunos de ellos, como los postres, las mermeladas y la carne picada, se calientan muy rápidamente. No utilice recipientes de plástico para calentar o cocinar alimentos con alto contenido de grasa o azúcar.
15. Los utensilios de cocina pueden calentarse debido a la transferencia de calor desde los alimentos. Esto será más probable si ha cubierto la parte superior y las asas del utensilio con una envoltura de plástico. Podría necesitar agarradores para manipular el utensilio.
16. Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:
  - a) No cocine excesivamente los alimentos. Vigile cuidadosamente el horno de microondas si ha colocado papel, plástico u otros materiales combustibles adentro para facilitar la cocción.
  - b) Retire los precintos de alambre de las bolsas antes de colocarlas en el horno.
  - c) Si los materiales que se encuentran dentro del horno entraran en ignición, mantenga la puerta del horno cerrada y apague el aparato usando el interruptor de pared o cortando la luz desde el cuadro de fusibles o disyuntores.

# PANEL DE CONTROL



## UNIDAD DE VISUALIZACIÓN

Muestra la hora y las funciones seleccionadas.

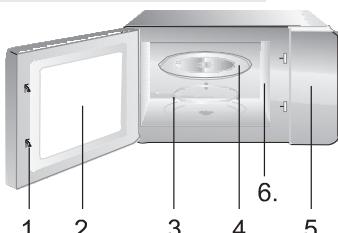
## TECLAS

- |  |  |
|--|--|
|  | Microondas   |
|  | Descongelación   |
|  | Programas automáticos  |
|  | Hora   |
|  | Convección (aire caliente)   |
|  | Grill  |
|  | Detener (presionar durante 3 segundos para activar bloqueo para niños) |
|  | Iniciar/+30 s (cada pulsación añade 30 segundos al tiempo)             |

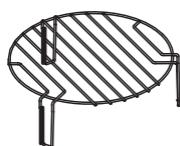
## MANDO GIRATORIO

Tiempo

Peso



1. Sistema de bloqueo de seguridad de la puerta
2. Ventana del horno
3. Anillo giratorio
4. Bandeja de vidrio
5. Panel del control
6. Guía de ondas (no retire la placa de mica que cubre la guía de ondas)



Rejilla (solo debe usarse para las funciones grill o combinada, y debe colocarse sobre la bandeja de vidrio)

# INSTRUCCIONES DE USO

---

## 1. COCINAR Y RECALENTAR CON MICROONDAS

Hay cinco niveles de potencia de cocción: 100P, 80P, 50P, 30P y 10P. Presione el botón de «microondas» repetidamente para seleccionar la potencia de microondas que desee. Gire el mando para seleccionar el tiempo de cocción, dentro de un rango de 0:10 ~ 60:00. Tras seleccionar el tiempo de cocción, presione el botón «START/+30sec» para comenzar. Escuchará un zumbido que le notificará que la operación ha finalizado.

ALTA	100 % de potencia de salida	(Cocción rápida)
M. alta	80 % de potencia de salida	(Cocción normal)
Med.	50 % de potencia de salida	(Cocción lenta)
M. baja	30 % de potencia de salida	(Descongelar alimentos)
BAJA	10 % de potencia de salida	(Mantener caliente)

Dispone de 5 niveles de potencia y un tiempo máximo de funcionamiento de 60 minutos.

---

## 2. GRILL

**NOTA:** Nunca use la rejilla durante la cocción con microondas.

**La función de grill es especialmente adecuada para lonchas finas de carne, escalopes o filetes, chuletas, brochetas, salchichas o piezas de pollo.**

**También es adecuada para tostar pan o sándwiches y gratinar platos. El tiempo máximo de funcionamiento para el grill es de 60 minutos.**

El grill cuenta con tres modos: G, G-1 y G-2. Consisten en: grill, combinación 1 de grill y microondas, y combinación 2 de grill y microondas. Pulse el botón «Grill» repetidamente para seleccionar el modo que desee; la pantalla mostrará «G.», «G-1» o «G-2». Luego, gire el mando para seleccionar el tiempo de cocción dentro de un rango de 0:10 ~ 60:00. Tras seleccionar el tiempo de cocción, presione la tecla «START/+30sec» para comenzar.

**NOTA:** En el modo de grill, todas las partes del horno, así como la rejilla y los recipientes de cocción, pueden alcanzar altas temperaturas. Tenga cuidado al retirar cualquier elemento del horno. Use agarradores o guantes de horno gruesos para EVITAR QUEMADURAS.11

G	Grill; el elemento térmico se encenderá durante el funcionamiento Adecuado para carnes delgadas, cerdo, salchichas o alitas de pollo, ya que el alimento queda tostado
G-1	Combinación de grill y microondas. 30 % microondas y 70 % grill.
G-2	Combinación de grill y microondas. 55 % microondas y 45 % grill.

### 3. CONVECCIÓN

Dispone de tres modos de convección: C, C-1 y C-2. Consisten en: convección, la combinación 1 de convección y microondas, y la combinación 2 de convección y microondas. Presione la tecla de «convección» repetidamente para seleccionar el modo que deseé; la pantalla mostrará «la temperatura establecida», «C-1» o «C-2». Luego, gire el mando para seleccionar el tiempo de cocción dentro de un rango de 0:10 ~ 60:00. Tras seleccionar el tiempo de cocción, presione el botón «START/+30sec» para comenzar.

C	Puede configurar cinco cambios de temperatura
C-1	Combinación de convección y microondas. 30 % microondas y 70 % convección.
C-2	Combinación de convección y microondas. 55 % microondas y 45 % convección.

**NOTA:** En el modo de convección, todas las partes del horno, así como la rejilla y los recipientes de cocción, pueden alcanzar altas temperaturas. Use guantes para retirar cualquier elemento del interior del horno. Use agarradores o guantes de horno gruesos para evitar quemaduras.

### 4. DESCONGELACIÓN

Dispone de dos modos de descongelación: dEF1 y dEF2. El modo dEF1 es adecuado para descongelar por peso, y el modo dEF2, para descongelar por tiempo. Presione esta tecla para seleccionar entre descongelar por peso o por tiempo; la pantalla mostrará «dEF1» o «dEF2». Gire el mando para seleccionar el peso de los alimentos o el tiempo de descongelación. El rango de peso para el modo dEF1 es de 100 g a 1500 g; el rango de tiempo para el modo dEF2 es de 0:10 a 60:00. Tras seleccionar el tiempo o el peso de descongelación, presione la tecla «START/+30» para comenzar. Escuchará un zumbido que le notificará que la operación ha finalizado. Si usa el modo dEF1 de descongelación por peso escuchará un pitido que le indicará que debe dar la vuelta a los alimentos durante el proceso de descongelamiento.

**NOTA:** Es necesario dar la vuelta a los alimentos durante el proceso para obtener una descongelación uniforme. Por lo general, la descongelación requerirá más tiempo que la cocción de los alimentos. Los alimentos descongelados deben consumirse lo antes posible. No se recomienda volver a ponerlos en la nevera ni volver a congelarlos.

---

## 5. MENÚ AUTOMÁTICO

Dispone de ocho menús automáticos: patatas, pastas, pizzas, palomitas de maíz, verduras, bebidas, carnes y pescados. Presione la tecla de «MENÚ AUTOMÁTICO» repetidamente para seleccionar el menú que desee y gire el mando para seleccionar el peso del alimento. Luego, presione la tecla «START/+30s» para comenzar. Escuchará un zumbido que le notificará que la operación ha finalizado.

Menú	Peso/cantidad	Potencia de microondas
A1 patatas	250, 500, 750 g	100 %
A2 pastas	50, 100, 150 g	100 %
A3 pizzas	200, 400 g	100 %
A4 palomitas de maíz	100 g	100 %
A5 verduras	200, 400, 600 g	100 %
A6 bebidas	250, 500, 750 ml	100 %
A7 carnes	200, 400, 600 g	100 %
A8 pescados	200, 400, 600 g	100 %

**NOTA:** La temperatura de los alimentos antes de cocinar debe ser de entre 20 y 25 °C. Una temperatura mayor o menor de los alimentos antes de la cocción requeriría aumentar o disminuir el tiempo de cocción.

La temperatura, el peso y la forma de los alimentos influyen en gran medida en el resultado de la cocción. Si encuentra alguna desviación respecto a lo indicado en el menú anterior, ajuste el tiempo de cocción para obtener los mejores resultados.

En el modo de espera, presione la tecla de «DESC/MENÚ/RELOJ» durante más de 3 segundos para ingresar a la interfaz de configuración del reloj. La parte de la pantalla correspondiente a las horas parpadeará. Puede ajustar la hora girando el mando. Después de configurar la hora, presione brevemente la tecla «START/+30s» para pasar a la configuración de los minutos. Puede ajustar los minutos girando el mando. Después de configurar los minutos, presione nuevamente la tecla «START/+30s» para salir del modo de configuración.

---

## 6. RELOJ

## 7. INICIO RÁPIDO

### Consejos para usar el horno

Utilice esta función para calentar o cocinar rápidamente (100 % de potencia de microondas) sus alimentos. En el modo de espera, presione la tecla START; el horno funcionará durante 30 segundos. Cada pulsación consecutiva de la tecla START, añadirá 30 segundos al tiempo de funcionamiento.

**NOTA:** Cada presión de la tecla START añadirá 30 segundos al tiempo de cocción en todos los programas, excepto el modo automático y el modo de descongelación automática.

## 8. BLOQUEO PARA NIÑOS

### Esta función se utiliza para evitar el uso no controlado o inadvertido del horno por parte de los niños.

Para activarlo: en modo de espera o preestablecido, mantenga presionada la tecla STOP durante 3 segundos; escuchará un pitido y se encenderá el indicador de bloqueo. En el modo de bloqueo, todas las teclas estarán desactivadas, excepto la de STOP. Para desactivarlo: mantenga presionado el botón STOP durante 3 segundos hasta que el indicador de bloqueo desaparezca de la pantalla.

## 9. CONSEJOS DE COCINA

### Disposición de los alimentos

Coloque las partes más gruesas hacia el exterior del plato, las partes más delgadas hacia el centro y extienda uniformemente. No coloque alimentos encimados dentro de lo posible.

### Duración del tiempo de cocción

Comience con un ajuste de tiempo corto, evalúe el resultado y extiéndalo lo que sea necesario. Una cocción excesiva puede provocar humo y quemaduras.

### Cocción uniforme de los alimentos

Los alimentos como el pollo, las hamburguesas o los filetes deben darse la vuelta una vez durante la cocción.

Dependiendo del tipo de alimento, revuélvalo de afuera hacia el centro del plato una o dos veces durante la cocción.

### Deje reposar

Después de finalizar los tiempos de cocción, deje los alimentos dentro del horno durante un tiempo, esto permitirá que se complete la cocción y que la comida se vaya enfriando gradualmente.

### Saber si la comida está lista

El color y la dureza de los alimentos ayudan a determinar si están listos, debe observar:

- Vapor que sale de todas la superficie de la comida, no solo de los bordes
- Las articulaciones de las aves se pueden mover fácilmente
- La carne de cerdo o de aves no tiene signos de sangre
- El pescado se ve opaco y se puede cortar fácilmente con un tenedor

# CUIDADO DE SU HORNO MICROONDAS

1. Apague el horno y retire el enchufe de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo.
2. Mantenga limpio el interior del horno. Cuando haya salpicaduras de alimentos o líquidos derramados adheridos a las paredes del horno, límpielo con un paño húmedo. No se recomienda el uso de detergentes fuertes o abrasivos.
3. La superficie exterior del horno debe limpiarse con un paño húmedo. Para evitar daños en las piezas internas del horno, no permita que se filtre agua por las aberturas de ventilación.
4. No permita que el panel de control se moje. Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice detergentes ni limpiadores abrasivos o en aerosol.
5. Si se acumula vapor dentro o alrededor de la puerta del horno, límpiala con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas funciona en condiciones de alta humedad y de ninguna manera indica un mal funcionamiento del electrodoméstico.
6. En ocasiones será necesario quitar la bandeja de vidrio para limpiarla. Lave la bandeja con agua tibia jabonosa o en el lavavajillas.
7. Debe limpiar regularmente el anillo de rodillos y la base interior del horno para evitar un ruido excesivo. Simplemente limpie la superficie inferior del horno con un detergente suave, agua o limpiacristales, y séquela. El anillo de rodillos se puede lavar con agua jabonosa suave o en el lavavajillas. Es normal que los vapores de cocción se acumulen durante el uso repetido, pero esto no afecta de ninguna manera a la base interior o las ruedas del anillo de rodillos. Cuando retire el anillo del rodillo de la base interior para limpiarlo, asegúrese de volver a colocarlo en la posición correcta.
8. Para eliminar los olores del horno, coloque una taza de agua con el zumo y la piel de un limón dentro de un recipiente hondo apto para microondas. Encienda el microondas durante 5 minutos, límpielo bien y séquelo con un paño suave.

---

## MEDIOAMBIENTE

Cuando finalice la vida útil de este aparato, no lo deseche junto con el resto de sus residuos domésticos; llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclaje. De esta forma, ayudará a proteger el medio ambiente.

# MONTAJE DEL HORNO MICROONDAS

## INSTALACIÓN

1. Asegúrese de retirar todos los materiales de embalaje del interior de la puerta.
2. Revise el horno después de desembalarlo para detectar cualquier daño visible, como, por ejemplo:
  - Puerta desalineada
  - Puerta dañada
  - Abolladuras o agujeros en la ventana de la puerta y la pantalla
  - Abolladuras en el interiorSi observa alguno de estos problemas, NO use el horno.
3. Este horno microondas pesa 17 kg; debe colocarlo sobre una superficie horizontal lo suficientemente resistente para soportar este peso.
4. Coloque el horno en un lugar donde no esté expuesto a altas temperaturas o al vapor.
5. NO coloque nada encima del horno.
6. Mantenga el horno a una distancia mínima de 20 cm de ambas paredes laterales y de 30 cm de la pared superior para garantizar una correcta ventilación.
7. NO retire el eje motriz del plato giratorio.
8. Al igual que con cualquier electrodoméstico, es necesario supervisar constantemente en caso de que sea utilizado por niños.
9. Asegúrese de que la toma de CA quede fácilmente accesible para poder desenchufar rápidamente en caso de emergencia. De lo contrario, debería ser posible desconectar el electrodoméstico mediante un interruptor de circuito. En tal caso, se debe tener en cuenta lo dispuesto en las normas de seguridad eléctrica existentes.  
El producto debe instalarse correctamente en una toma de CA monofásica (230 V/50 Hz) con conexión a tierra.  
**¡PRECAUCIÓN! ¡ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA!**
10. Este horno requiere una potencia de entrada de 1,3 KVA; se recomienda consultar con un técnico de servicio al instalar el horno.

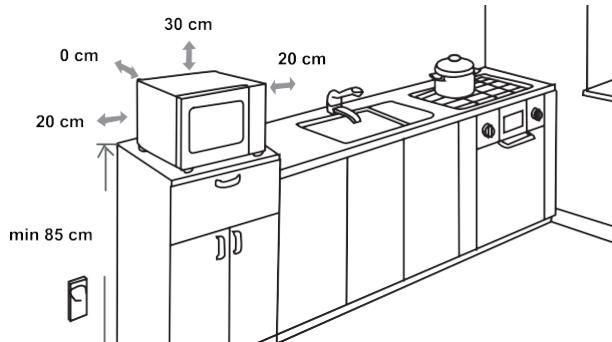
**PRECAUCIÓN:** este horno está protegido internamente por un fusible de 250 V y 8 amperios.

## ESPECIFICACIONES

Consumo de energía.....	220-240 V~50 Hz, 1440 W
Potencia de salida.....	900 W
Grill .....	1200 W
Convección .....	2200 W
Frecuencia de funcionamiento.....	2450 MHz
Dimensiones exteriores: .....	510 mm (ancho) x 303 mm (alto) x 410 mm (fondo)
Capacidad del horno .....	28 litros
Peso sin embalaje .....	Aprox. 17 kg
Nivel de ruido .....	Lc < 58 dB (A)



## DIMENSIONES PARA EL MONTAJE



## INTERFERENCIAS DE RADIO

Este horno microondas puede provocar interferencias en su radio, televisor o equipos similares. En caso de que se produzcan interferencias, puede eliminarlas o reducirlas mediante los siguientes procedimientos.

- a) Limpie la superficie de la puerta y las juntas del horno.
- b) Coloque la radio, el televisor o el dispositivo lo más lejos posible del horno microondas.
- c) Use una antena correctamente instalada en la radio, el televisor o el dispositivo para poder obtener una buena recepción de la señal.

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE REALIZAR  
CUALQUIER TIPO DE MODIFICACIÓN QUE NO  
AFECTE A LA FUNCIONALIDAD DEL APARATO.

## ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

1. Si el horno no funciona en absoluto, la información en la pantalla no aparece o la pantalla desapareció:
  - a) Compruebe que el horno está bien enchufado. Si no es así, retire el enchufe del tomacorriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo de manera segura.
  - b) Revise las instalaciones para ver si hay un fusible fundido en el circuito o si el disyuntor principal se ha disparado. Si estos elementos funcionan correctamente, compruebe el funcionamiento del enchufe con otro aparato.
2. Si la potencia de microondas no funciona:
  - a) Compruebe si el temporizador está configurado.
  - b) Verifique que la puerta está bien cerrada de modo que activa los enclavamientos de seguridad. De no ser así, la energía de microondas no fluirá dentro del horno. **Si ninguna de estas verificaciones soluciona el problema, comuníquese con el agente de servicio autorizado más cercano.**

**Aparato de uso doméstico para calentar alimentos y bebidas que utiliza energía electromagnética. Solo para uso en interiores.**

## GARANTÍA Y SERVICIO

Si desea obtener más información o tiene un problema con su producto, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Gorenje de su país (encontrará el número de teléfono en la hoja de garantía internacional). Si no hay un Centro de Atención al Cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de productos Gorenje o comuníquese con el departamento de servicio de los electrodomésticos Gorenje.

**¡Solo para uso personal!**

Puede encontrar más recomendaciones y consejos útiles para cocinar con microondas en el sitio web:

<http://www.gorenje.com>

**LE DESEAMOS QUE DISFRUTE DE SU ELECTRODOMÉSTICO**

**gorenje**

## HEA Klient

Täname teid siiralt ostu eest. Usume, et leiate peagi piisavalt töendeid selle kohta, et meie tooted on tõesti usaldusväärsed. Seadme kasutamise hõlbustamiseks lisame käesoleva põhjaliku kasutusjuhendi.

Juhised peaksid aitama teil uue seadmega tutvuda. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege need hoolikalt läbi.

Igal juhul veenduge, et seade tarniti teile ilma kahjustusteta. Kui peaksite tuvastama transpordikahjustusi, pöörduge oma müügiesindaja või piirkondliku lao poole, kust toode tarniti. Telefoninumbri leiate kviitungilt või üleandmisaktiilt.

Soovime teile palju rõõmu oma uue majapidamisseadme üle.



Majapidamises kasutatav seade toiduainete ja jookide soojendamiseks elektromagnetilise energia abil, kasutamiseks ainult siseruumides.

## KASUTUSJUHEND

Käesolev juhend on mõeldud kasutajale.

See kirjeldab ahju ja selle kasutamist. Juhend kehtib ka seadme erinevatele tüüpidele, seega võite leida mõningaid funktsioonide kirjeldusi, mis ei pruugi kehtida teie seadmele.

## OLULISED OHUTUSJUHISED



Ärge kunagi puudutage kütte- või toiduvalmistamisseadmete pindu. Need muutuvad töötamise ajal kuumaks. Hoidke lapsi turvalises kauguses. Põletuse oht!



Mikrolaineenergia ja kõrgepinge! Ärge eemaldage katet.

**HOIATUS!** Seade ja selle ligipääsetavad osad kuumenevad kasutamise ajal. Vältige kütteelementide puudutamist. Alla 8-aastased lapsed tuleb hoida seadmost eemal, kui nad ei ole pideva järelevalve all. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Seadet võivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ning pärsitud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste või teadmisteta isikud, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nende tegevust jälgitakse ning kui nad mõistavad tegevusega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lastel pole lubatud teha puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nad on järelevalve all.

Hoidke seadet ja selle juhet alla 8-aastaste laste eest kättesaamatus kohas.

- **HOIATUS:** Kui seadet kasutatakse kombineeritud režiimis, peavad lapsed tekkivate temperatuuride tõttu kasutama ahju ainult täiskasvanute järelevalve all (ainult grillfunktsiooniga mudelid).

- **HOIATUS:** Kui uks või ukse tihendid on kahjustatud, ei tohi ahju kasutada enne, kui selle on parandanud pädev isik;
- **HOIATUS:** Kõigil teistel peale pädevate isikute on ohtlik teha mistahes hooldus- või remonditöid, mis hõlmavad mikrolainetega kokkupuute eest kaitsva katte eemaldamist;
- **HOIATUS:** vedelikke ja muid toiduaineid ei tohi kuumutada suletud anumates, kuna need võivad plahvatada.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge eemaldage ahju jalgu; ärge blokeerige ahju ventilatsiooniavasid.
- Kasutage ainult mikrolaineahjus kasutamiseks sobivaid toidunõusid.
- Toidu kuumutamisel plastik- või pabermahatites hoidke ahjul süttimisvõimaluse tõttu silma peal;
- Kui märkate suitsu, lülitage seade välja või ühendage see vooluvõrgust lahti ning hoidke ust kinni, et leek summutada.
- Jookide kuumutamine mikrolainetega võib viia hilisema ootamatu keemiseni, mistõttu tuleb anumaga ettevaatlikult ümber käia;
- Põletuste vältimiseks tuleb lutipudelite ja imikutoidu purkide sisu segada või loksutada ning kontrollida temperatuuri enne tarvitamist;
- Mikrolaineahjus ei tohi kuumutada koorega mune ega kõvaks keedetud mune, sest need võivad plahvatada, isegi pärast kuumutamist mikrolaineahjus;

- Ukse, uksetihendi või ahjuõõnsuse pindade puastamisel kasutage ainult kergeid mitteabrasiivseid puastusvahendeid või pesuaineid, mis on kantud käsnale või pehmele lapile.
- Ahju tuleks regulaarselt puastada ning eemaldada toidujäägid;
- Ahju mitte hoidmine puhtana võib põhjustada pinnakahjustusi, mis võib mõjutada seadme eluiga ja põhjustada ohtlikke olukordi;
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle ohtude, näiteks elektrilöögiohu vältimiseks, välja vahetama.
- Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või tööpinna serva.
- Ärge kunagi ühendage seda seadet välise taimerlüliti või kaugjuhtimispuldiga, et vältida ohtlikku olukorda.
- Ärge kunagi vahetage ahju sees olevat pirni. Seda tohib teha ainult Gorenje teenindus.
- Ärge puastage seadet aurupuhastite, kõrgsurvepuhastite, teravate esemete, abrasiivsete puastusvahendite ning abrasiivsete käsnade ja plekieemaldajatega.

## OHUTUSJUHISED ÜLDISEKS KASUTAMISEKS

Allpool on loetletud, nagu kõigi seadmete puhul, teatavad reeglid, mida järgida ning kaitsemeetmed, et tagada selle ahju tippjõudlus:

1. Ahju kasutamisel peavad klaasalus, rulliklabad, haake- ja rullikurada alati olema oma õigel kohal.
2. Ärge kasutage ahju muul otstarbel kui toidu valmistamine, näiteks riite, paberit või muude toiduks mittekasutatavate esemete kuivatamiseks ega steriliseerimiseks.
3. Ärge kasutage ahju tühjana. See võib ahju kahjustada.
4. Ärge kasutage ahjuöönsust mistahes tüüpि hoiuruumina, näiteks paberite, kokaraamatute jms jaoks.
5. Ärge valmistage membraaniga ümbrisetud toitu, nt munakollased, kartulid, kanamaks jms, membraani eelnevalt mitmes kohas kahvliga läbi torkamata.
6. Ärge sisestage välisse korpuse avadesse ühtegi eset.
7. Ärge kunagi eemaldage ahjuosi, nt jalgu, ühendusi, kruvisid jne.
8. Ärge küpsetage toitu otse klaasalusel. Asetage toit enne ahju asetamist õigesse toiduvalmistamisnõusse/selle peale.

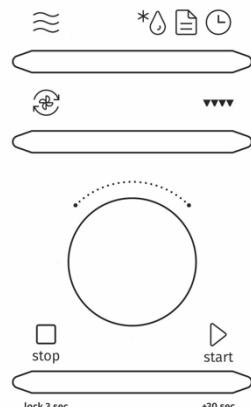
### OLULINE

#### - KÖÖGINÖUD, MIDA MIKROLAINEAHJUS EI TOHI KASUTADA

- Ärge kasutage metallpanne ega metallkäepidemetega nõusid.
  - Ärge kasutage midagi, millel on metallist viimistlus.
  - Ärge kasutage kilekottidel paberiga kaetud traadist sulgureid.
  - Ärge kasutage melamiinnõusid, kuna need sisaldavad materjali, mis neelab mikrolaineenergiat. See võib põhjustada nõude pragunemist või söestumist ja aeglustab toiduvalmistamisprotsessi.
  - Ärge kasutage Centura lauanõusid. Glasuur ei sobi kasutamiseks mikrolaineahjus. Corelle Livingware'i suletud käepidemega tassi ei ole lubatud kasutada.
  - Ärge valmistage toitu piiratud avaga mahutis, näiteks korgiga pudelis või suletud ölipudelis, kuna sellised anumad võivad mikrolaineahjus kuumutamisel plahvatada.
  - Ärge kasutage tavalisi liha- või kommitermomeetreid.
  - Toiduvalmistamiseks mikrolaineahjus on saadaval spetsiaalsed termomeetreid. Neid on lubatud kasutada.
9. Mikrolaineahjutarvikuid tuleb kasutada ainult vastavalt tootja juhistele.
  10. Ärge püüdke selles ahjus toitu praadida.
  11. Pidage meeles, et mikrolaineahi soojendab ainult mahutis elevat vedelikku, mitte mahutit ennast.

Seega, isegi kui anuma kaas ei ole ahjust eemaldamisel kuum, pidage meeles, et sees olev toit/vedelik vabastab kaane eemaldamisel sama koguse auru ja/või pritsib nagu tavalisel toiduvalmistamisel.

12. Kontrollige alati keedetud toidu temperatuur ise üle, eriti kui soojendate või valmistate toitu/vedelikku imikutele. Soovitatav on mitte kunagi tarbida toitu/vedelikku otse ahjust, vaid lasta sellel paar minutit seista ja segada toitu/vedelikku, et soojus jaotuks ühtlaselt.
13. Toit, mis sisaldab rasva ja vee segu, nt puljong, peaks pärast väljalülitamist ahjus seisma 30–60 sekundit. Selle eesmärk on võimaldada segu settimist ja vältida mullitamist, kui toidu/vedeliku sisse pannakse lusikas või lisatakse puljongikuubik.
14. Toidu/vedeliku valmistamisel/keetmisel pidage meeles, et on olemas teatud toidud, nt jöulupudingid, moos ja hakkiha, mis soojenevad väga kiiresti. Kõrge rasva- või suhkrusaldusega toiduainete kuumutamisel või valmistamisel ärge kasutage plastikust mahuteid.
15. Toiduvalmistamisnööd võivad kuumutatud toidust üle kantud soojuse töttu kuumaks muutuda. See kehtib eriti siis, kui tarviku ülaosa ja käepidemeid on katnud kile. Tarvikute käsitsemiseks võib vaja minna pajalappe.
16. Ahjuõone tuleohu vähendamiseks:
  - a) Ärge küpsetage toitu üle. Jälgige hoolikalt mikrolaineahju, kui asetate sinna toiduvalmistamise hõlbustamiseks paberit, plastikut või muid süttivaid materjale.
  - b) Eemaldage kottidel traatkinnitused enne kottide ahju panemist.
  - c) Kui ahju sees olevad materjalid peaksid süttima, hoidke ahju ust suletuna, lülitage ahi pistikust välja või lülitage toide kaitsme või kaitselülitri paneeli juurest välja.



## EKRAANIÜKSUS

Kuvab valitud funktsioone ja kellaega.

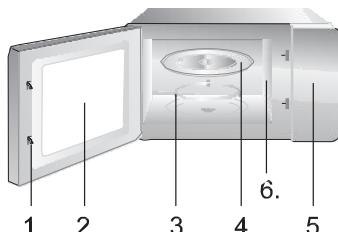
## KLAHVID

- |  |   |
|--|---|
|  | Mikrolained   |
|  | Sulatamine  |
|  | Automaatsed programmid                                  |
|  | Aeg   |
|  | Konvektsioon (kuum õhk)                                 |
|  | Grill   |
|  | Stopp (lapseluku jaoks hoidke all 3 sekundit)           |
|  | Start/+30 s (iga vajutus +30 s pikenemine 30 sekundiks) |

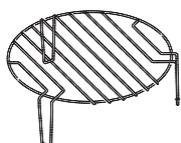
## PÖÖRDNUPP

Aeg

Kaal



1. Ukse turvaluku süsteem
2. Ahju aken
3. Rullikurõngas
4. Klaasalus
5. Juhtpaneel
6. Lainejuhik (palun ärge eemaldage lainejuhikut katvat vilgukiviplaati)



Grillrest (kasutage ainult grilli või kombineeritud funktsiooni jaoks ja asetage klaasalusele)

# KASUTUSJUHEND

## 1.TOIDUVALMISTAMINE JA SOOJENDAMINE MIKROLAINETEGA

Tulejõutaseميد on viis, vastavalt 100P, 80P, 50P, 30P ja 10P. Soovitud mikrolainevõimsuse valimiseks vajutage pidevalt nuppu "mikrolaineahi". Keerake nuppu kùpsetusaja valimiseks ja ajavahemik saab olla 0:10 ~ 60:00. Pärast toiduvalmistamisaja valimist vajutage töö alustamiseks nuppu "START/+30sek". Sumisev heli teavitab toimingu lõppemisest.

KÖRGE	100% väljundvõimsus	(kiire toiduvalmistamine)
Keskmine	80% väljundvõimsus	(tavaline)
Keskmiline	50% väljundvõimsus	(aeglane)
Keskmisel	30% väljundvõimsus	(toiduvalmistamine) (toidu sulatamine)
MADAL	10% väljundvõimsus	(toidu soojas hoidmine)

Saadaval on 5 võimsusastet ja maksimaalne tööaeg on 60 minutit.

**MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage grillresti mikrolainetega toiduvalmistamise ajal.

## 2. GRILL

Grillimine sobib eriti õhukestele lihaviiludele, eskaloppidele või prætükkeidile, lihakarbonaadidlele, lihvvarastele, vorstidele või kanatükkidele.

Grillimine sobib ka leiva või vööleibade rõstimiseks ja toitude gratineerimiseks. Grilli maksimaalseks tööajaks saab seadistada 60 minutit.

Grillil on kolm režiimi: G, G-1 ja G-2. Need on grill, grilli ja mikrolaineahju kombinatsioon 1 ning grilli ja mikrolaineahju kombinatsioon 2. Vajutage pidevalt nuppu "Grill", valige soovitud režiim ja ekraanil kuvatakse "G", "G-1" või "G-2". Seejärel keerake toiduvalmistamisaja valimiseks nuppu ja valikuline ajavahemik on 0:10 ~ 60:00. Pärast toiduvalmistamisaja valimist vajutage töö alustamiseks nuppu "START/+30sek", et alustada toiduvalmistamist.

**MÄRKUS:** Grillirežiimis võivad kõik ahju osad, aga ka rest ja kùpsetusnõud muutuda väga kuumaks. Olge mistahes eseme ahjust välja võtmisel ettevaatlik. Kasutage PÖLETUSTE VÄLTIMISEKS raskeid potihoidjaid või ahjukindaid.

G	Grill, kütteelement on töötamise ajal pingi all. See sobib hästi õhukese liha või sealihaga, vorstide, kanatiibade rullimiseks, et saavutada kena pruunistus
G-1	Grilli ja mikrolaineahhus toiduvalmistamise kombinatsioon. 30% mikrolaineahi ja 70% grill.
G-2	Grilli ja mikrolaineahhus toiduvalmistamise kombinatsioon. 55% mikrolaineahi ja 45% grill.

### 3.

#### KONVEKTSIOON

Konvektsioonil on kolm režiimi: C, C-1 ja C-2. Need on konvektsioon, konvektsiooni ja mikrolainetega toiduvalmistamise kombinatsioon 1 ning konvektsiooni ja mikrolainetega toiduvalmistamise kombinatsioon 2. Vajutage pidevalt nuppu "Konvektsioon", valige soovitud režiim ja ekraanil kuvatakse "Seadistatud temperatuur", "C-1" või "C-2". Seejärel keerake toiduvalmistamisaja valimiseks nuppu ja valikuline ajavahemik on 0:10 ~ 60:00. Pärast küpsetusaja valimist vajutage nuppu "START/ +30sek", et alustada tööd.

C	Seadistada saab viis temperatuuriastet
C-1	Konvektsiooni ja mikrolainetega toiduvalmistamise kombinatsioon. 30% mikrolaineahi ja 70% konvektsioon.
C-2	Konvektsiooni ja mikrolainetega toiduvalmistamise kombinatsioon. 55% mikrolaineahi ja 45% konvektsioon.

**MÄRKUS:** Konvektsioonirežiimis võivad ahju kõik osad, aga ka rest ja küpsetusnööd muutuda väga kuumaks. Kasutage esemete ahjust välja võtmisel kindaid. Põletuste vältimiseks kasutage raskeid potihoidjaid või ahjukindaid.

### 4. SULATAMINE

Sulatusrežiime on kaks, vastavalt dEF1 ja dEF2. dEF1 on sulatamiseks kaalu järgi ja dEF2 sulatamiseks aja järgi. Vajutage seda nuppu, et valida sulatamine kaalu või aja järgi ja ekraanil kuvatakse "dEF1" või "dEF2". Toidu kaalu või sulatusaja valimiseks keerake nuppu. dEF1 kaaluvhahemik on 100 g kuni 1500 g ja dEF2 valikuline ajavahemik on 0:10 kuni 60:00. Pärast sulatuskaalu või -aja valimist vajutage nuppu "START/ +30s", et alustada tööd. Sumisev heli teavitab toimingu lõppemisest. Kaalu järgi sulatamine režiimil dEF1 kostub piiks, mis annab märku, et toit on sulatamise ajal vaja ümber pöörata.

**MÄRKUS:** Töötamise ajal tuleb toit ümber pöörata, et saavutada ühtlane möju. Tavaliselt võtab sulatamine kauem aega kui toidu valmistamine. Sulatatud toit tuleks ära tarbida nii kiiresti kui võimalik, seda ei soovitata tagasi külmkappi panna ja uesti külmutada.

---

## 5. AUTOMAATMENÜÜ

Valikus on kaheksa automaatmenüüd, vastavalt kartul, pasta, pitsa, popkorn, köögivilili, jook, liha ja kala. Vajutage soovitud menüü valimiseks pidevalt nuppu "AUTOMAATMENÜÜ" ja keerake nuppu, et valida soovitud toidu kaal, seejärel vajutage töö alustamiseks nuppu "START/+30s". Sumisev heli teavatab toimingu lõppemisest.

Menüü	Kaal/kogus	Mikrolaineahju võimsus
A1 kartul	250, 500, 750 g	100%
A2 pasta	50, 100, 150 g	100%
A3 pitsa	200, 400 g	100%
A4 popkorn	100 g	100%
A5 köögivilili	200, 400, 600 g	100%
A6 jook	250, 500, 750 ml	100%
A7 liha	200, 400, 600 g	100%
A8 kala	200, 400, 600 g	100%

**MÄRKUS:** Toidu temperatuur enne küpsetamist peaks olema 20-25 °C. Toidu kõrgem või madalam temperatuur enne toiduvalmistamist nõuaks toiduvalmistamisaja pikendamist või lühendamist. Toidu temperatuur, kaal ja kuju mõjutavad suuresti toiduvalmistamise efekti. Kui esineb kõrvalekaldeid ülaltoodud menüüs märgitud teguritest, reguleerida parima tulemuse saavutamiseks toiduvalmistamisaega.

---

## 6. KELL

Kella seadistamise liidesesse sisenemiseks vajutage ooterežiimis nuppu "VAIKIMISI/MENÜÜ/KELL" kauem kui 3 sekundit. Samal ajal vilgub ekraan tundide kaupa. Tundide aega saab seadistada nuppu keerates. Pärast tundide seadistamist vajutage lühikest aega nuppu "START/+30s", et lülituda minutirežiimile. Minuteid saab seadistada nuppu keerates. Pärast minutite seadistamist vajutage seadistusrežiimist väljumiseks uesti nuppu "START/+30s".

## 7. KIIRKÄIVITUS

### Nõuanded ahju kasutamiseks

Kasutage seda funktsiooni töidu kiireks soojendamiseks (100% mikrolainevõimsus) või valmistamiseks. Vajutage ooterežiimis klahvi START nuppu ja ahi töötab 30 sekundit. Iga järgestikuse vajutusega klahvile START pikeneb tööaeg 30 sekundi võrra.

**MÄRKUS:** Vajutades uuesti klahvi START pikeneb töiduvalmistamisaeg 30 sekundi võrra kõigis programmis, välja arvatud automaatrežiimis ja automaatses sulatusrežiimis.

## 8. LAPSELUKK

### Seda funktsiooni kasutatakse selleks, et vältida ahju kontrollimatut või tahtmatut kasutamist laste poolt.

Seadistamiseks: Ooterežiimis või eelseadistatud režiimis hoidke klahvi STOPP all 3 sekundit, kostab piiks ja süttib lukustuse märgutuli. Lukustatud režiimis on kõik nupud keelatud, välja arvatud klahv STOPP. Tühimiseks: Hoidke nuppu STOPP all 3 sekundit kuni ekraanil olev lukustuse märgutuli kustub.

## 9.

### TOIDUVALMISTAMISE NÖUANDED

#### Toidu paigutamine

Asetage paksemad kohad nõude välisküljele, õhem osa keskele ja ajage see ühtlaselt laiali. Võimaluse korral ärge pange toitu kihiti.

#### Toiduvalmistamisaja pikkus

Alustage küpsetamist lühikese ajaseadistusega, hinnake seda pärast selle möödumist ja pikendage vastavalt tegelikule vajadusele. Üleküpsetamine võib pöhjustada suitsu ja pöletusi.

#### Toidu ühtlane küpsetamine

Toite nagu kana, hamburger või steik tuleks küpsetamise ajal üks kord ümber pöörata.

Sõltuvalt toidu tüübist segage toitu valmistamise ajal üks või kaks korda toidu välimisest osast sissepooke

#### Jätke mõneks ajaks seisma

Pärast küpsetusaja lõppemist jätke toit piisavalt kauaks ahju, et see saaks valmimistsükkal saaks jõuda lõpuni ja toit saaks jätk-järgult maha jahtuda.

#### Kas toit on valmis

Toidu värvus ja kövadus aitavad kindlaks teha, kas see on valmis, sealhulgas:

- Toit aurab köikjalt, mitte ainult servast
- Linnuliha konte saab kergesti liigutada
- Sea- või linnulihal ei ole jälgvi verest
- Kala on läbipaistmatu ja seda saab kahvliga hõlpsalt viiludeks lõigata

# TEIE MIKROLAINEAHJU HOOLDAMINE

1. Enne puastamist lülitage ahi välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist.
2. Hoidke ahju sisemust puhtana. Kui toidupritsmed või maha läinud vedelikud kleepuvad ahju seintele, pühkige need niiske lapiga maha. Tugevatoimeliste pesuvahendite või abrasiivide kasutamine ei ole soovitatav.
3. Ahju välispinda tuleb puastada niiske lapiga. Ahjus olevate töötavate osade kahjustamise vältimiseks ei tohiks lubada vee imbumist ventilaatsioonivadadesse.
4. Ärge laske juhtpaneelil saada märjaks. Puhastage pehme niiske lapiga. Ärge kasutage juhtpaneelil puhastusvahendeid, abrasiivseid ega pihustatavaid puhastusvahendeid.
5. Kui aur koguneb ahjuukse sisse või ümber selle, pühkige seda pehme lapiga. Seda võib ette tulla, kui mikrolaineahju kasutatakse kõrge õhuniiskuse tingimustes ning ei viita mingil juhul seadme talitlushäirele.
6. Klaasalust on vaja mõnikord puastada. Peske alust soojas seebivees või nõudepesumasinas.
7. Liigse müra vältimiseks tuleb regulaarselt puastada rullikuröngast ja ahjuõõne põhja. Lihtsalt pühkige ahjuõõne põhja kerge pesuvahendi, vee või aknapuhastusvahendiga ning kuivatage. Rullikuröngast võib pesta kerges seebivees või nõudepesumasinas. Korduva kasutamise ajal kogunevad toiduvalmistamisaurud, kuid ei mõjuta mingil moel põhja ega rullikurönga rattaid. Rullikuröngä eemaldamisel õönsuse põhjal puhastamise eesmärgil pange see kindlasti tagasi õigesse asendisse.
8. Lõhnade eemaldamiseks ahjust segage sügavas mikrolaineahju jaoks sobilikus kausis kokku tassitiis vett ning ühe sidruni mahl ja koor. Pange segu ahju ning mikrolaineahju 5 minutiks tööl, seejärel pühkige hoolikalt ja kuivatage pehme lapiga.

## KESKKOND

Kasutusea lõpus ärge visake seadet ära koos tavaliste olmejäätmega, vaid viige see ametlikku jäätmeringluse kogumispunkti. Selliselt toimides aitata kaitsta keskkonda.

# MIKROLAINEAHJU PAIGALDAMINE

## PAIGALDUS

1. Veenduge, et kõik pakkematerjalid oleksid ukse seest eemaldatud.
2. Kontrollige ahju pärast lahtipakkimist mistahes visuaalsete kahjustuste suhtes, nt:
  - mittejoonduv uks
  - kahjustatud uks
  - mõlgid või augud ukseaknas ja ekraanil
  - mõlgid õönsusesKui mõni ülaltoodust on nähtav, ÄRGE kasutage ahju.
3. See mikrolaineahi kaalub 17 kg ja tuleb asetada horisontaalsele pinnale, mis on piisavalt tugev, et kaalule vastu pidada.
4. Ahi tuleb paigutada eemale kõrgest temperatuurist ja aurust.
5. ÄRGE asetage midagi ahju peale.
6. Hoidke ahju vähemalt 20 cm kaugusel mölemast külgsseinast ja 30 cm kaugusel tagaseinast, et tagada õige ventilatsioon.
7. ÄRGE eemaldage pöördaluse ajamivölli.
8. Nagu iga seadme puhul, on ka antud juhul vaja lapsi seadme kasutamisel hoolikalt jälgida.
9. Veenduge, et vahelduvvoolu väljund oleks kergesti liipääsetav, et pistiku saaks hädaolukorras kiiresti eemaldada. Muul juhul peaks olema võimalik seade vooluahelast lülitili abil lahti ühendada. Antud juhul tuleks järgida elektriohutusstandardite kehtivaid sätteid.  
Toode peab olema õigesti ühendatud ühefaasilise vahelduvvooluga maandatud pistikupessa (230 V/50 Hz).  
**HOIATUS! SEE KODUMASIN PEAB OLEMA MAANDATUD!**
10. See ahi vajab sisendiks 1,3 kVA. Ahju paigaldamisel on soovitatav konsulteerida hooldusinseneriga.

**HOIATUS:** See ahi on sisemiselt kaitstud 250 V 10-amprise kaitsmega.

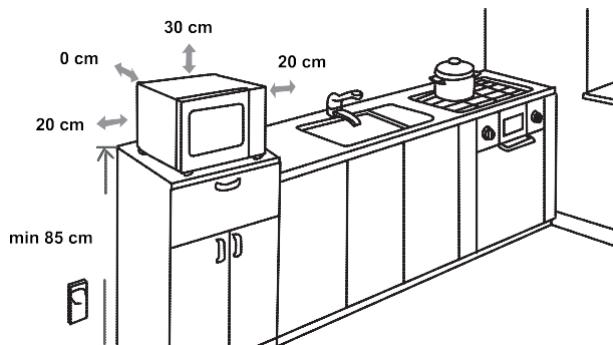
## TEHNILISED

Energiatarve .....	220-240 V~50 Hz, 1440 W
Väljundvõimsus .....	900 W
Grill .....	1200 W
Konvektsioon.....	2200 W
Töösagedus .....	2450 MHz
Välismõõtmed .....	510 mm (L) x 303 mm (K) x 410 mm (S)
Ahju mahutavus .....	28 liitrit
Täitmata kaal.....	U 17 kg
Müratase .....	Lc < 60 dB (A)



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa Liidu direktiiville 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (WEEE). See juhdokument on üleeuroopalise elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu kehtivuse raamistik.

## PAIGALDUS- MÕÖTMED



## RAADIOHAIRED

Mikrolaineahi võib häirida teie radiot, telerit või muud sarnast seadet. Häirete ilmnemisel saab need kõrvaldada või neid vähendada järgmiste protseduuride abil.

- Puhastage ahju uks ja tihenduspind.
- Asetage raadio, teleri jms mikrolaineahjust võimalikult kauguse.
- Tugeva signaali vastuvõtmiseks kasutage oma raadio, teleri jms jaoks korralikult paigaldatud antenni.

JÄTAME ENDALE ÕIGUSE TEHA MUUDATUSI, MIS EI  
MÖJUTA SEADME FUNKTSIOONE.

## ENNE KUI HELISTATE HOOLDUSKESKUSESSE

1. Kui ahi ei tööta üldse, ekraanil teavet ei kuvata või ekraan on kadunud:
  - a) Kontrollige, kas ahi on kindlalt ühendatud. Kui see nii ei ole, eemaldage pistik pistikupesast, oodake 10 sekundit ja ühendage turvaliselt uuesti.
  - b) Kontrollige, et kaitse ei oleks läbi läinud ega peakaitselülit rakendunud. Kui need näivad töötavat korralikult, katsetage pistikupesa mõne teise seadmega.
2. Kui mikrolaineahi ei tööta:
  - a) Kontrollige, kas taimer on seadistatud.
  - b) Kontrollige, kas uks on turvalukkude sisseseadmiseks kindlalt suletud. Vastasel juhul mikrolaineenergia ahjus ei voola.

**Kui ükski ülaltoodust ei paranda olukorda, võtke ühendust lähima volitatud teenindusesindajaga.**

**Majapidamises kasutatav seade toiduainete ja jookide soojendamiseks elektromagnetilise energia abil, kasutamiseks ainult siseruumides.**

## GARANTII JA TEENINDUS

Kui vajate teavet või kui teil on probleem, siis võtke ühendust oma riigi Gorenje klienditeenindusega (telefoninumbri leiate ülemaailmest garantibrošürist). Kui teie riigis ei ole klienditeenindust, minge kohaliku Gorenje edasimüüja jurde või võtke ühendust Gorenje kodumasinate hooldusosakonnaga.

### Ainult isiklikuks kasutamiseks!

Täiendavaid soovitusi mikrolaineahjus küpsetamiseks ja kasulikke nõuandeid leiate veebilehelt:

<http://www.gorenje.com>

**SOOVIB TEILE PALJU RÖÖMU SELLE SEADME KASUTAMISEL**

**gorenje**

---

## CHÈR(E) CLIENT(E)

Nous vous remercions pour votre achat. Nous sommes persuadés que vous aurez bientôt de nombreuses raisons de faire réellement confiance à nos produits. Pour faciliter l'utilisation de l'appareil, nous mettons à votre disposition ce manuel d'instructions détaillé.

Ces instructions vous aideront à vous familiariser avec votre nouvel appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour commencer, assurez-vous que l'appareil vous a été livré en bon état. Si vous constatez des dommages liés au transport, contactez votre représentant commercial ou l'entrepôt régional à partir duquel le produit a été livré. Vous trouverez le numéro de téléphone à contacter sur le reçu ou dans le rapport de livraison.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouvel appareil électroménager.



L'appareil est destiné à un usage domestique, pour chauffer des aliments et des boissons grâce à l'énergie électromagnétique, et est réservé à un usage intérieur.

---

## MODE D'EMPLOI

Ces instructions sont rédigées à l'intention de l'utilisateur. Elles décrivent le four à micro-ondes et comment l'utiliser. Elles s'appliquent également à différents types d'appareils, vous pourriez donc y trouver la descriptions de fonctions qui ne s'appliquent pas à votre appareil en particulier.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ne touchez jamais les surfaces de chauffage ni les appareils de cuisson. Ils deviendront très chauds pendant l'utilisation. Maintenez les enfants à bonne distance de l'appareil afin de garantir leur sécurité. Ils risquent en effet de se brûler !



Énergie de micro-ondes et haute tension ! Ne retirez pas le couvercle.

**ATTENTION !** L'appareil et ses parties accessibles chauffent au cours de l'utilisation. Il faut être prudent et éviter de toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à bonne sous étroite surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil, à moins d'être

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes sans expérience, ni connaissances particulières ou avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, si elles bénéficient de la supervision nécessaire, ou si elles ont reçu les instructions garantissant l'utilisation de l'appareil de façon sûre, et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil. L'appareil ne peut être nettoyé ou entretenu par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.

Gardez l'appareil ainsi que son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- **ATTENTION :** lorsque l'appareil est utilisé en mode combiné, les enfants ne devraient utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte, en raison des températures générées (uniquement pour le modèle avec fonction gril).

- **ATTENTION** : si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne peut être utilisé qu'après avoir été réparé par une personne compétente ;
- **AVERTISSEMENT** : il est dangereux pour toute personne n'ayant pas les compétences requises d'effectuer toute opération de service ou de réparation qui implique le retrait d'un couvercle dont la principale fonction est la protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes ;
- **AVERTISSEMENT** : les liquides et autres aliments ne peuvent pas être chauffés dans des récipients scellés car ils pourraient exploser.
- Surveillez les enfants et veillez à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne retirez pas les pieds du four ; ne bloquez pas les arrivées d'air du four.
- Servez-vous uniquement d'ustensiles adaptés aux fours à micro-ondes.
- Si vous chauffez des denrées alimentaires dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four car des flammes pourraient apparaître ;
- Si de la fumée se dégage, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
- Le chauffage de boissons au micro-ondes peut entraîner une ébullition éruptive différée. Le récipient doit donc être manipulé avec précaution ;
- Les contenus biberons et des bocaux d'aliments pour bébés doivent être secoués et la température vérifiée avant consommation, afin d'éviter d'éventuelles brûlures ;
- ne chauffez pas d'œufs avec leur coquille ni d'œufs durs entiers dans un four à micro-ondes car ils peuvent exploser, parfois même de manière différée à la suite de l'utilisation du four ;

- Lorsque vous nettoyez les surfaces de la porte, des joints de porte ou du four, utilisez exclusivement des savons doux et non abrasifs ou des détergents appliqués avec une éponge ou un chiffon doux.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt d'aliments doit être retiré ;
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté pourrait entraîner une détérioration de la surface, et limiter la durée de vie de l'appareil voire, éventuellement, provoquer une situation dangereuse ;
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant ou par un technicien du service après-vente agréé afin d'éviter tout risque éventuel.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou sur le plan de travail.
- Ne connectez jamais cet appareil à une minuterie externe ou à un système de télécommande, pour éviter toute situation dangereuse.
- Ne remplacez jamais l'ampoule située à l'intérieur du four. Elle doit toujours être remplacée par le service de Gorenje.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des nettoyeurs à vapeur, ni des nettoyants à haute pression, des objets pointus des produits de nettoyage abrasifs, et des éponges abrasives et des détachants.

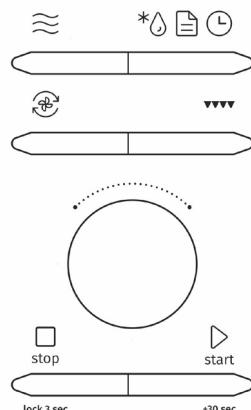
Comme pour tous les appareils, vous trouverez ci-dessous quelques règles à suivre et mesures de protection à adopter pour garantir les performances optimales du four :

1. Lorsque vous utilisez le four, veillez toujours à ce que le plateau en verre, les bras à roulettes, le couplage et le rail à roulettes soient bien en place.
2. N'utilisez pas le four pour une raison autre que la préparation des aliments, par exemple pour sécher des vêtements, du papier ou tout autre article non alimentaire, ou encore à des fins de stérilisation.
3. N'utilisez pas le four lorsqu'il est vide. Cela pourrait l'endommager.
4. N'utilisez pas la cavité du four pour stocker des objets tels que du papier, des livres de cuisine, etc.
5. Ne faites pas cuire d'aliments entourés d'une membrane, tels que les jaunes d'œufs, les pommes de terre, le foie de poulet, etc. sans les avoir au préalable percés plusieurs fois avec une fourchette.
6. N'insérez aucun objet dans les ouvertures du boîtier extérieur.
7. Ne retirez jamais du four des éléments comme les pieds, le couplage, les vis, etc.
8. Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Placez les aliments dans/sur un ustensile de cuisson approprié avant de les mettre au four. **IMPORTANT**  
-USTENSILES DE CUISINE À NE PAS UTILISER DANS VOTRE FOUR À MICRO-ONDES
  - N'utilisez pas de casseroles en métal ni de plats à poignées métalliques.
  - N'utilisez aucun objet à bordure métallique.
  - N'utilisez pas d'attachments métalliques recouvertes de papier sur les sacs en plastique.
  - N'utilisez pas de plats en mélamine car ils contiennent un matériau qui absorbe l'énergie des micro-ondes. Les plats peuvent se fendre ou brûler, et le processus de cuisson sera alors ralenti.
  - N'utilisez pas de vaisselle Centura. Le glaçage ne convient pas pour une utilisation au micro-ondes. Les tasses à poignée fermée Corelle Livingware sont à éviter.
  - Ne cuisez pas dans un récipient à ouverture restreinte, comme une bouteille de soda ou une bouteille d'huile scellée, car ces récipients peuvent exploser lorsqu'ils sont chauffés au micro-ondes.
  - N'utilisez pas de thermomètres à viande ou à bonbons conventionnels.
    - Il existe des thermomètres spécifiques pour la cuisson au micro-ondes. Ceux-ci peuvent être utilisés.
9. Les ustensiles pour micro-ondes ne devraient être utilisés qu'en suivant les consignes du fabricant.
10. N'essayez pas de faire frire des aliments dans ce four.
11. N'oubliez pas qu'un four à micro-ondes ne chauffe que le liquide présent dans le récipient, et non le récipient lui-même.

Par conséquent, même si le couvercle du récipient n'est pas chaud au toucher lorsque vous le retirez du four, n'oubliez pas qu'une fois le couvercle retiré, les aliments/liquides contenus à l'intérieur libèrent la même quantité de vapeur et/ou d'éclaboussures que lors d'une cuisson traditionnelle.

12. Testez toujours vous-même la température des aliments cuits, surtout si vous chauffez ou cuisez des aliments/liquides pour bébés. Il est conseillé de ne jamais consommer d'aliments/de liquides directement sortis du four, mais de les laisser reposer quelques minutes, puis de les remuer pour répartir la chaleur uniformément.
13. Les aliments contenant un mélange de matières grasses et d'eau, comme le bouillon, doivent rester au four pendant 30 à 60 secondes après que le four ait été éteint. Cela permet au mélange d'être au repos, et d'éviter la formation de bulles lorsqu'une cuillère est placée dans l'aliment/le liquide, ou lorsque vous ajoutez un cube de bouillon.
14. Lors de la préparation/cuisson des aliments/liquides, n'oubliez pas que certains aliments comme les puddings de Noël, la confiture et la viande hachée chauffent très rapidement. Lorsque vous chauffez ou cuisez des aliments riches en graisses ou en sucre, n'utilisez pas de récipients en plastique.
15. Les ustensiles de cuisine peuvent chauffer à cause de la chaleur transmise par les aliments chauffés. C'est particulièrement vrai si une pellicule de plastique recouvre le dessus et les poignées de l'ustensile. Des mitaines peuvent être nécessaires pour manipuler l'ustensile.
16. Afin de réduire le risque d'incendie dans le four :
  - a) Évitez de cuire les aliments trop longtemps. Surveillez attentivement le four si vous y avez inséré du papier, du plastique ou d'autres matières combustibles destinés à faciliter la cuisson.
  - b) Retirez les attaches métalliques des sacs avant de mettre ces derniers au four.
  - c) Si des matériaux situés à l'intérieur du four s'enflamment, gardez la porte du four fermée, éteignez le four à l'aide de l'interrupteur mural ou coupez l'alimentation sur le panneau de fusibles ou de disjoncteurs.

# PANNEAU DE COMMANDE



## UNITÉ D'AFFICHAGE

Affiche les fonctions et l'heure sélectionnées.

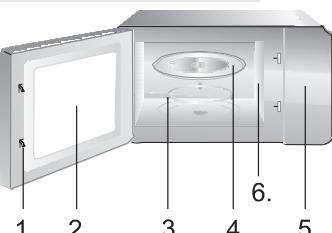
## TOUCHES

- |  |  |
|--|--|
|  | Micro-ondes  |
|  | Décongélation  |
|  | Programmes auto  |
|  | Temps  |
|  | Convection (air chaud)                                       |
|  | Gril   |
|  | Arrêt (maintenir pendant 3 secondes pour la sécurité enfant) |
|  | Start/+30 sec (chaque pression +30 sec)                      |
|  | augmente la durée pendant 30 secondes)                       |

## BOUTON ROTATIF

Durée

Poids



1. Système de verrouillage de sécurité pour la porte
2. Fenêtre du four
3. Anneau de roulement
4. Plateau en verre
5. Panneau de commande
6. Guide d'ondes (ne pas enlever la plaque mica qui recouvre le guide d'ondes)  
Grille (à utiliser uniquement pour le gril ou la fonction combinée et à placer sur un plateau en verre)

# MODE D'EMPLOI

## 1.CUISSON ET RÉCHAUFFAGE AU MICRO-ONDES

Il y a cinq niveaux de puissance de feu, 100P, 80P, 50P, 30P et 10P. Appuyez en permanence sur le bouton « micro-ondes » pour sélectionner la puissance de micro-ondes souhaitée. Tournez le bouton pour sélectionner le temps de cuisson, et la plage de temps peut être comprise entre 0:10 ~ 60:00. Après avoir sélectionné le temps de cuisson, appuyez sur le bouton « START/+30 sec » pour démarrer le travail. Un bourdonnement retentira pour notifier la fin de l'opération.

HAUTE	Puissance de sortie de 100 %	(Cuisson rapide)
M. haute	Puissance de sortie de 80 %	(Cuisson normale)
Moyenne	Puissance de sortie de 50 %	(Cuisson lente)
M. faible	Puissance de sortie de 30 %	(Décongeler les aliments)
FAIBLE	Puissance de sortie de 10 %	(Maintien au chaud)

Il existe 5 niveaux de puissance disponibles et la durée maximale de fonctionnement est de 60 minutes.

**REMARQUE :** n'utilisez jamais le gril pendant la cuisson au micro-ondes.

## 2. GRIL

**Le gril convient particulièrement pour les fines tranches de viande, les escalopes ou les steaks, les côtelettes de viande, les brochettes, les saucisses ou les morceaux de poulet.**

**Il convient aussi pour griller du pain ou des sandwichs et finir des plats gratinés. Le temps de fonctionnement maximum pouvant être réglé pour le gril est de 60 minutes.**

Il existe trois modes de gril : G, G-1 et G-2. Il s'agit du gril, de la combinaison 1 de cuisson au gril et au micro-ondes et de la combinaison 2 de cuisson au gril et au micro-ondes. Appuyez en permanence sur le bouton « Gril », sélectionnez le mode souhaité et l'écran affiche « G. », « G-1 » ou « G-2 ». Ensuite, tournez le bouton pour sélectionner le temps de cuisson et la plage de temps optionnelle est comprise entre 0:10 et 60:00. Après avoir sélectionné le temps de cuisson, appuyez sur le bouton « START/+30 sec » pour démarrer la cuisson.

**REMARQUE :** en mode gril, toutes les parties du four, ainsi que la grille et les récipients de cuisson, peuvent devenir très chauds. Soyez prudent lorsque vous retirez un article du four. Utilisez des poignées lourdes ou des moufles de four pour ÉVITER LES BRÛLURES.

G	Gril, l'élément chauffant sera alimenté pendant le temps de fonctionnement Ce qui convient pour rouler des viandes fines ou du porc, de la saucisse, ainsi que des ailes de poulet, on peut obtenir une couleur brune
G-1	Combinaison de cuisson gril et micro-ondes. 30 % micro-ondes et 70 % grill.
G-2	Combinaison de cuisson gril et micro-ondes. 55 % micro-ondes et 45 % gril.

### 3. CONVECTION

Il existe trois modes de convection : C, C-1 et C-2. Il s'agit de la convection, de la combinaison 1 de la convection et de la cuisson au micro-ondes et de la combinaison 2 de la convection et de la cuisson au micro-ondes. Appuyez en permanence sur le bouton « Convection », sélectionnez le mode souhaité, et l'écran d'affichage affiche la « température réglée », « C-1 » ou « C-2 ». Ensuite, tournez le bouton pour sélectionner le temps de cuisson. La plage de temps optionnelle est comprise entre 0:10 et 60:00. Après avoir sélectionné le temps de cuisson, appuyez sur la touche « START/Bouton +30 sec » pour démarrer le travail.

C	Cinq programmes de température peuvent être définis
C-1	Combinaison de cuisson par convection et micro-ondes. 30 % micro-ondes et 70 % de convection.
C-2	Combinaison de cuisson par convection et micro-ondes. 55 % micro-ondes et 45 % convection.

### 4. DÉCONGÉLATION

**REMARQUE :** en mode gril, toutes les parties du four, ainsi que la grille et les récipients de cuisson, peuvent devenir très chauds. Utilisez des gants lorsque vous retirez un article du four. Utilisez des poignées lourdes ou des moufles de four pour éviter les brûlures.

Il existe deux modes de décongélation, dEF1 et dEF2, respectivement. dEF1 pour la décongélation en fonction du poids et dEF2 pour la décongélation en fonction du temps. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la décongélation en fonction du poids ou de l'heure, et l'écran d'affichage affichera « dEF1 » ou « dEF2 ». Tournez le bouton pour sélectionner le poids des aliments ou le temps de décongélation. La plage de poids de dEF1 est de 100 g à 1 500 g, et la plage de temps optionnelle de dEF2 est comprise entre 0:10 et 60:00. Après avoir sélectionné le poids ou l'heure de décongélation, appuyez sur la touche « START/+30 s » pour la mise en marche. Un bourdonnement retentira pour notifier la fin de l'opération. Le mode de décongélation dEF1 en fonction du poids émettra un bip sonore pour inciter les aliments à être retournés pendant la décongélation.

**REMARQUE :** il est nécessaire de retourner l'aliment au cours du processus pour obtenir un effet uniforme. La décongélation dure généralement plus longtemps que la cuisson des aliments. Les aliments décongelés doivent être consommés dès que possible, il n'est pas conseillé de les remettre au réfrigérateur et de les congeler à nouveau.

---

## 5. MENU AUTO

Il existe huit menus automatiques : pommes de terre, pâtes, pizza, maïs soufflé, légumes, boissons, viandes et poissons. Appuyez sur le bouton « AUTO MENU » qui doit être sélectionné en continu pour sélectionner le menu souhaité, et tournez le bouton pour sélectionner le poids désiré des aliments, puis appuyez sur le bouton « START/+30s » pour démarrer le programme. Un bourdonnement retentira pour notifier la fin de l'opération.

Menu	Poids/quantité	Puissance du micro-ondes
A1 pomme de terre	250, 500, 750 g	100 %
A2 pâtes	50, 100, 150 g	100 %
A3 pizza	200-400 g	100 %
A4 popcorn	100 g	100 %
A5 légume	200, 400, 600 g	100 %
A6 boisson	250, 500, 750 ml	100 %
A7 viande	200, 400, 600 g	100 %
A8 poisson	200, 400, 600 g	100 %

**REMARQUE :** la température des aliments avant la cuisson doit être de 20 à 25 °C. Une température d'aliment plus élevée ou plus basse avant cuisson nécessiterait une augmentation ou une diminution du temps de cuisson.

La température, le poids et la forme des aliments influenceront largement l'effet de cuisson. Si un écart a été constaté par rapport au facteur indiqué dans le menu ci-dessus, vous pouvez ajuster le temps de cuisson pour un résultat optimal.

En mode veille, appuyez sur le bouton « DEF/MENU/CLOCK » pendant plus de 3 secondes pour accéder à l'interface de réglage de l'horloge. En même temps, l'écran d'affichage clignote en heures. L'heure peut être réglée en tournant le bouton. Après avoir réglé l'heure, appuyez brièvement sur le bouton « START/+30s » pour passer en mode minuterie de réglage. Les minutes peuvent être réglées en tournant le bouton. Après avoir réglé les minutes, appuyez à nouveau sur le bouton « START/+30s » pour quitter le mode de réglage.

---

## 6. HORLOGE

## **7. DÉMARRAGE**

### **Conseils d'utilisation du four**

Utilisez cette fonction pour chauffer rapidement (puissance de 100 % micro-ondes) ou cuire vos aliments. En mode veille, appuyez sur la touche START et le four fonctionnera pendant 30 secondes. À chaque appui consécutif sur la touche START, le temps de fonctionnement sera prolongé de 30 secondes.

**REMARQUE :** appuyez à nouveau sur la touche START pour prolonger le temps de cuisson de 30 secondes dans tous les programmes, sauf en mode automatique et en mode décongélation automatique.

## **8. SÉCURITÉ ENFANTS**

### **Cette fonction est utilisée pour empêcher l'utilisation incontrôlée ou accidentelle du four par les enfants.**

Pour régler : en mode veille ou préréglé, maintenez la touche ARRÊT enfoncée pendant 3 secondes, un bip sonore retentit et les voyants de verrouillage s'allument. En mode verrouillé, toutes les touches sont désactivées, sauf la touche STOP. Pour annuler : maintenez le bouton ARRÊT enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage sur l'écran s'éteigne.

## **9. CONSEILS DE CUISSON**

### **Agencement alimentaire**

Placez les zones plus épaisses vers l'extérieur du plat, la partie plus mince vers le centre et étalez-la uniformément. Évitez de superposer, si possible.

### **Durée de cuisson**

Commencez la cuisson avec un réglage sur une courte durée, évaluez-le après son terme et prolongez-le en fonction du besoin réel. Une cuisson excessive peut entraîner de la fumée et des brûlures.

### **Cuire les aliments de façon uniforme**

Les aliments tels que le poulet, le hamburger ou le steak doivent être retournés une fois pendant la cuisson.

Selon le type d'aliment, le cas échéant, remuez-le de l'extérieur vers le centre du plat, une ou deux fois pendant la cuisson

### **Prévoir un temps de repos**

Une fois la cuisson terminée, laissez les aliments dans le four pendant une durée suffisante, ce qui leur permet de terminer leur cycle de cuisson et de refroidir progressivement

### **Pour savoir si la nourriture est prête,**

fiez vous à sa couleur et à son degré de dureté. Observez notamment :

- la vapeur émanant de toutes les parties de l'aliment, pas seulement du bord
- Les articulations de la volaille peuvent être déplacées facilement
- Le porc ou la volaille ne présente aucun écoulement de sang
- Le poisson est opaque et peut être tranché facilement avec une fourchette

# ENTRETIEN DE VOTRE FOUR À MICRO-ONDES

1. Éteignez le four et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. Veillez à ce que l'intérieur du four reste propre. Si des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés adhèrent aux parois du four, essuyez-les avec un chiffon humide. L'utilisation de détergents agressifs ou d'abrasifs n'est pas recommandée.
3. Il est recommandé de nettoyer l'extérieur du four avec un chiffon humide. Ne laissez pas l'eau s'écouler dans les ouvertures de ventilation, pour éviter que les pièces opérationnelles situées dans le four ne soient endommagées.
4. Ne laissez pas le panneau de commande devenir humide. Nettoyez avec un chiffon doux et humide, n'utilisez pas de détergents, ni de nettoyants abrasifs ou à vaporiser sur le panneau de commande.
5. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du four, nettoyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'humidité élevée, et cela n'indique nullement un dysfonctionnement de l'appareil.
6. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau chaude et mousseuse ou dans un lave-vaisselle.
7. L'anneau de roulement et le plancher du four doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter des bruit excessifs. Nettoyez simplement la surface inférieure du four avec un détergent doux, de l'eau ou un nettoyant pour vitres, puis laissez-la sécher. L'anneau de roulement peut être lavé dans de l'eau chaude et mousseuse ou dans un lave-vaisselle. En cas d'utilisation répétée, les vapeurs de cuison s'accumulent, mais sans affecter la surface inférieure ou les roues de l'anneau de roulement. Lorsque vous retirez l'anneau de roulement de l'intérieur du four pour le nettoyer, veillez à le replacer correctement.
8. Éliminez les odeurs du four en mélangeant le contenu d'une tasse d'eau et le jus et le zeste d'un citron dans un bol adapté à une utilisation au micro-ondes. Faites tourner le micro-ondes pendant 5 minutes, essuyez-le soigneusement et séchez-le avec un chiffon doux.

---

## ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères normales, mais remettez-le à un point de collecte agréé pour le recyclage. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation de l'environnement.

# MONTAGE DU FOUR À MICRO-ONDES

## INSTALLATION

1. Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage sont retirés de l'intérieur de la porte.
2. Inspectez le four après l'avoir déballé, afin de détecter d'éventuels vices apparents comme :
  - une porte mal alignée,
  - une porte endommagée,
  - des bosses ou des trous dans la vitre de la porte ou sur l'écran
  - des bosses à l'intérieur du fourSi vous constatez un de ces signes, N'UTILISEZ PAS le four.
3. Ce four à micro-ondes pèse 17 kg et doit être placé sur une surface horizontale suffisamment solide pour supporter ce poids.
4. Le four doit être tenu loin des températures élevées et de la vapeur.
5. NE placez RIEN au-dessus du four.
6. Maintenez le four à au moins 20 cm d'éventuelles parois latérales et à 30 cm d'une éventuelle paroi supérieure, afin de garantir une ventilation suffisante.
7. NE retirez PAS l'arbre d'entraînement du plateau tournant.
8. Comme pour tous les appareils, une surveillance accrue est nécessaire lors d'une utilisation par des enfants.
9. Assurez-vous que la prise secteur est facile d'accès et que la fiche peut être retirée rapidement en cas d'urgence. Il devrait, à défaut, être possible de déconnecter l'appareil à l'aide d'un interrupteur du circuit. Les dispositions existantes des normes de sécurité électrique sont alors prises en compte.  
Le produit doit être correctement connecté à une prise de terre, avec un courant alternatif monophasé (230 V/50 Hz).  
**ATTENTION ! CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA MASSE !**
10. Ce four nécessite une puissance d'entrée de 1,3 kVA.  
Lors de son installation, il est conseillé de consulter un technicien.

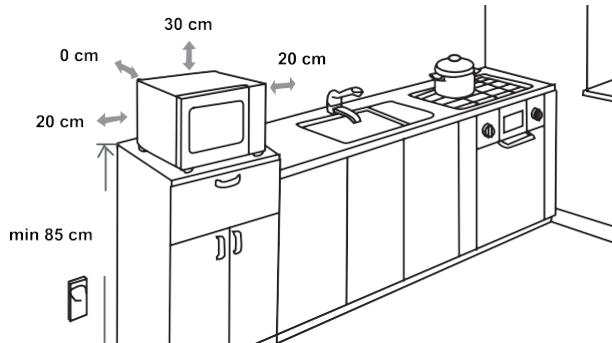
**ATTENTION : l'intérieur du four est protégé par un fusible de 250 V, 10 Ampères.**

## CARACTÉRISTIQUES

Consommation électrique.....	220-240 V~50 Hz, 1 440 W
Puissance de sortie .....	900 W
Gril.....	1 200 W
Convection.....	2 200 W
Fréquence de fonctionnement .....	2 450 MHz
Dimensions extérieures .....	510 mm(l) x 303 mm (H) x 410 mm(P)
Capacité du four.....	28 litres
Poids hors caisse .....	Env. 17 kg
Niveau sonore.....	Lc < 60 dB (A)



## DIMENSIONS DE MONTAGE



## INTERFÉRENCES RADIO

Le four à micro-ondes peut causer des interférences avec votre radio, votre téléviseur ou tout équipement similaire. Les interférences éventuelles peuvent être supprimées ou diminuées en appliquant les procédures suivantes.

- Nettoyez la porte et la surface d'étanchéité du four.
- Placez la radio, la télévision, etc. aussi loin que possible de votre four à micro-ondes.
- Pour une bonne réception du signal, veillez à ce que l'antenne de votre radio, téléviseur, etc. soit installée correctement.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER  
TOUTE MODIFICATION QUI N'AFFECTE PAS LE  
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.

## AVANT DE FAIRE APPEL À UN SERVICE →

1. Si le four ne fonctionne pas du tout, les informations sur l'affichage n'apparaissent pas ou si l'affichage a disparu
  - a) Assurez-vous que le four est branché correctement. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la correctement.
  - b) Inspectez les lieux pour détecter un fusible de circuit grillé ou un disjoncteur principal déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.
2. Si l'alimentation du micro-ondes ne fonctionne pas :
  - a) Vérifiez si la minuterie est réglée.
  - b) Assurez-vous que la porte est bien fermée pour enclencher les verrouillages de sécurité. Sinon, l'énergie des micro-ondes ne pourra pas pénétrer dans le four.  
**Si aucune des consignes ci-dessus ne permet de corriger la situation, contactez l'agent de service agréé le plus proche.**

**L'appareil est destiné à un usage domestique, pour chauffer des aliments et des boissons grâce à l'énergie électromagnétique, et est réservé à un usage intérieur.**

## GARANTIE ET SERVICE

Si vous avez besoin d'informations ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le centre d'assistance clientèle de Gorenje de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone dans le dépliant de garantie mondiale). S'il n'y a pas de centre d'assistance clientèle dans votre pays, rendez-vous chez votre revendeur Gorenje local ou contactez le service après-vente des appareils électroménagers Gorenje.

**Réservé à un usage personnel !**

Des recommandations supplémentaires pour la cuisson au micro-ondes et des conseils utiles peuvent être trouvés sur le site Web :

<http://www.gorenje.com>

**NOUS VOUS SOUHAITONS DE PROFITER PLEINEMENT DE VOTRE APPAREIL**

**gorenje**

## GENTILE CLIENTE

Ti ringraziamo sinceramente per il tuo acquisto. Siamo sicuri che presto scoprirai di poterti davvero fidare dei nostri prodotti. Per facilitare l'uso dell'elettrodomestico, alleghiamo questo esauriente manuale di istruzioni.

Le istruzioni dovrebbero aiutarti a imparare come usare il tuo nuovo elettrodomestico. Leggile attentamente prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta.

In ogni caso assicurati che l'elettrodomestico ti sia stato fornito integro. Nel caso dovesse identificare danni subiti durante il trasporto, contatta il rappresentante di vendita o il magazzino regionale dal quale è stato spedito il prodotto. Troverai il numero di telefono sulla ricevuta o sul rapporto di consegna.

Ti auguriamo un piacevole utilizzo del tuo nuovo elettrodomestico.



L'apparecchio è destinato all'uso domestico per il riscaldamento di cibi e bevande utilizzando energia elettromagnetica; solo per uso interno.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Queste istruzioni sono destinate all'utente.

Descrivono il forno e come usarlo. Si applicano anche a diversi tipi di elettrodomestici, pertanto è possibile trovare la descrizione di funzioni che non si applicano all'elettrodomestico in questione.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Non toccare mai le superfici di riscaldamento o gli elettrodomestici per la cottura. Questi diventeranno caldi durante il funzionamento. Tenere i bambini a distanza di sicurezza. C'è il rischio di ustioni!



Energia a microonde e alta tensione! Non rimuovere la copertura.

**ATTENZIONE!** L'apparecchio e le sue parti accessibili si riscaldano durante l'uso. Prestare attenzione ed evitare di toccare gli elementi riscaldanti. I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani a meno che non vengano continuamente sorvegliati. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'elettrodomestico.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, purché vengano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e resi consapevoli dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Tenere l'elettrodomestico e il suo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

- **ATTENZIONE:** quando l'elettrodomestico funziona in modalità combinata, i bambini possono usare il forno solo sotto la supervisione di un adulto a causa delle temperature generate (solo per il modello con funzione griglia).

- **ATTENZIONE:** se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, il forno non deve essere messo in funzione fino a quando non sarà stato riparato da una persona competente;
- **AVVERTENZA:** è pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che comporti la rimozione di una copertura che fornisce protezione contro l'esposizione all'energia del microonde;
- **ATTENZIONE:** liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'elettrodomestico.
- Non rimuovere i piedini del forno, non ostruire gli eventi d'aria del forno.
- Utilizzare solo utensili adatti per l'uso nei forni a microonde.
- Quando si riscaldano cibi in contenitori di plastica o carta, tenere d'occhio il forno per possibilità di accensione;
- In caso di fumo spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere chiusa la porta per soffocare eventuali fiamme;
- Il riscaldamento a microonde delle bevande può provocare un'ebollizione eruttiva ritardata, quindi è necessario prestare attenzione quando si maneggia il contenitore;
- Il contenuto di biberon e vasetti per alimenti per neonati deve essere mescolato o agitato e la temperatura deve essere controllata prima del consumo, al fine di evitare scottature;
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nei forni a microonde poiché potrebbero esplodere, anche in seguito al termine del riscaldamento;

- Quando si puliscono le superfici dello sportello, la guarnizione dello sportello, la cavità del forno, utilizzare solo saponi delicati e non abrasivi o detergenti applicati con una spugna o un panno morbido.
- Il forno deve essere pulito regolarmente e gli eventuali depositi di cibo devono essere rimossi;
- La mancata manutenzione del forno in condizioni di pulizia potrebbe comportare il deterioramento della superficie che potrebbe influire negativamente sulla vita dell'apparecchio ed eventualmente provocare una situazione di pericolo;
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale qualificato per evitare rischi.
- Non lasciare che il cavo pendga dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro.
- Non collegare mai questo apparecchio a un timer esterno o a un sistema di controllo remoto per evitare situazioni pericolose.
- Non sostituire mai la lampadina all'interno del forno. Deve sempre essere sostituita dall'assistenza Gorenje.
- Non pulire l'elettrodomestico con pulitori a vapore, pulitori ad alta pressione, oggetti appuntiti, detergenti abrasivi e spugne abrasive e smacchiatori.

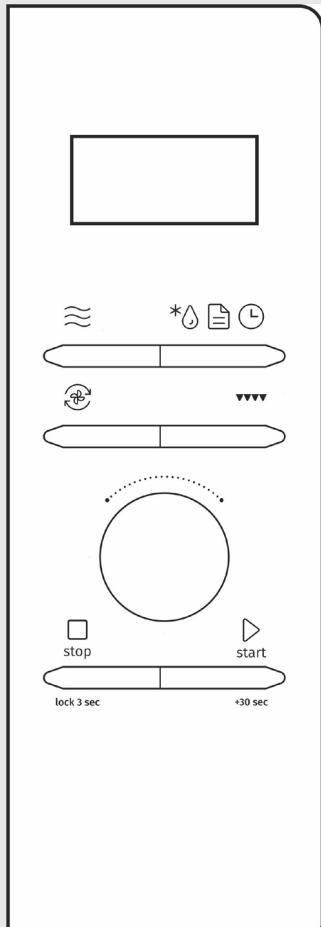
Di seguito sono elencate, come per tutti gli elettrodomestici, alcune regole da seguire e precauzioni per garantire le massime prestazioni di questo forno:

1. Tenere sempre in posizione il vassoio in vetro, i bracci del rullo, il giunto e la guida del rullo durante il funzionamento del forno.
2. Non utilizzare il forno per nessun motivo diverso dalla preparazione del cibo, ad esempio per asciugare vestiti, carta o altri articoli non alimentari o per scopi di sterilizzazione.
3. Non azionare il forno quando è vuoto. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
4. Non utilizzare la cavità del forno per conservare oggetti, come carta, libri di cucina, ecc.
5. Non cuocere alimenti circondati da una membrana, come tuorli d'uovo, patate, fegatini di pollo, ecc. senza prima forarli più volte con una forchetta.
6. Non inserire alcun oggetto nelle aperture della custodia esterna.
7. Non rimuovere in nessun momento parti dal forno come piedini, giunti, viti, ecc.
8. Non cuocere il cibo direttamente su vassoi in vetro. Posizionare il cibo in/su un supporto appropriato prima di metterlo nel forno. **IMPORTANTE**  
: PENTOLE DA NON UTILIZZARE NEL FORNO A MICROONDE
  - Non utilizzare pentole in metallo o stoviglie con manici in metallo.
  - Non utilizzare nulla con finiture in metallo.
  - Non utilizzare fascette a spirale rivestite di carta sui sacchetti di plastica.
  - Non utilizzare stoviglie in melamina poiché contengono un materiale che assorbe l'energia delle microonde. Ciò potrebbe causare la rottura o la carbonizzazione dei piatti e rallentare la velocità di cottura.
  - Non utilizzare stoviglie Centura. Lo smalto non è adatto per il microonde. Le tazze con manico chiuso Corelle Livingware non devono essere utilizzate.
  - Non cuocere in un contenitore con un'apertura ristretta, come una bottiglia con bibita gassata o una bottiglia di olio sigillata, poiché potrebbero esplodere se riscaldati in un forno a microonde.
  - Non utilizzare termometri convenzionali per carne o dolci.
  - Sono disponibili termometri specifici per la cottura a microonde. Questi possono essere utilizzati.
9. Gli utensili a microonde devono essere utilizzati solo in conformità con le istruzioni del produttore.
10. Non tentare di friggere cibi in questo forno.
11. Tenere a mente che un forno a microonde riscalda solo il liquido in un contenitore e non il contenitore stesso,

pertanto, anche se il coperchio di un contenitore non è caldo al tatto quando viene rimosso dal forno, il cibo/liquido all'interno rilascerà la stessa quantità di vapore e/o schizzi di un coperchio rimosso durante la cottura convenzionale.

12. Verificare sempre la temperatura del cibo cotto, soprattutto se si riscaldano o si cucinano cibi/liquidi per neonati. Si consiglia di non consumare mai cibi/liquidi appena sfornati, ma lasciarli riposare per qualche minuto e mescolarli per distribuire uniformemente il calore.
13. I cibi contenenti una miscela di grasso e acqua, come ad esempio il brodo, dovrebbero riposare per 30-60 secondi nel forno dopo lo spegnimento. Questo consente alla miscela di assestarsi ed evitare che ribollisca quando si mette un cucchiaio nel cibo/liquido o si aggiunge un dado da brodo.
14. Durante la preparazione/cottura di cibi/liquidi, ricordare che ci sono alcuni cibi, ad es. dolci natalizi, marmellata e carne tritata, che si riscaldano molto rapidamente. Quando si riscaldano o si cucinano cibi con un alto contenuto di grassi o zuccheri, non utilizzare contenitori di plastica.
15. L'utensile da cucina può surriscaldarsi a causa del calore trasferito dal cibo riscaldato. Ciò è particolarmente vero se l'involucro di plastica ha coperto la parte superiore e le maniglie dell'utensile. Potrebbero essere necessarie presine per maneggiare l'utensile.
16. Per ridurre il rischio di incendio nella cavità del forno:
  - a) Non cuocere troppo il cibo. Prestare attenzione al forno a microonde se carta, plastica o altri materiali combustibili sono inseriti all'interno del forno per facilitare la cottura.
  - b) Rimuovere le fascette metalliche a spirale dai sacchetti prima di metterli nel forno.
  - c) Se i materiali all'interno del forno dovessero prendere fuoco, tenere chiuso lo sportello e spegnere il forno con l'interruttore a parete o interrompere l'alimentazione tramite il pannello dei fusibili o l'interruttore automatico.

# PANNELLO DI CONTROLLO



## DISPLAY

Visualizza le funzioni e l'ora selezionate.

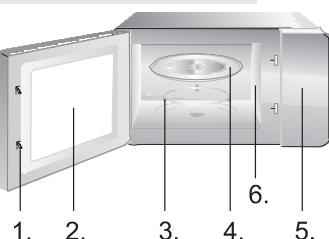
## TASTI

- |  |   |
|--|---|
|  | Microonde   |
|  | Scongelamento   |
|  | Programmi automatici  |
|  | Tempo   |
|  | Convezione (aria calda)   |
|  | Griglia   |
|  | Stop (tenere premuto 3 secondi per il blocco bambini)                           |
|  | Start/+30 sec (ogni pressione del tasto +30 sec aumenta il tempo di 30 secondi) |

## MANOPOLA GIREVOLE

Ora

Peso



1. Sistema di chiusura di sicurezza dello sportello
2. Finestrino del forno
3. Anello del rullo
4. Vassoio in vetro
5. Pannello di controllo
6. Guida d'onda (non rimuovere la piastra in mica che copre la guida d'onda)

Griglia (da utilizzare solo per grigliare o per la funzione combinata e da posizionare sul piatto in vetro)

# ISTRUZIONI PER L'USO

1.CUOCERE E  
RISCALDARE  
CON IL  
MICROONDE

Ci sono cinque livelli di potenza, rispettivamente 100P, 80P, 50P, 30P e 10P. Premere continuamente il pulsante "microonde" per selezionare la potenza desiderata. Ruotare la manopola per selezionare il tempo di cottura, l'intervallo di tempo può essere 0:10 ~ 60:00. Dopo aver selezionato il tempo di cottura, premere il pulsante "START/+30 sec" per avviare l'operazione. Un segnale acustico segnalera il completamento dell'operazione.

ALTA	100% di potenza in uscita	(Cottura veloce)
Medio Alta	80% di potenza in uscita	(Cottura normale)
Media	50% di potenza in uscita	(Cottura lenta)
Medio Bassa	30% di potenza in uscita	(Scongelare gli alimenti)
BASSA	10% di potenza in uscita	(Mantenere al caldo)

Sono disponibili 5 livelli di potenza e il tempo massimo di funzionamento è di 60 minuti.

## 2. GRIGLIA

**NOTA:** non utilizzare mai la griglia durante la cottura a microonde. La cottura alla griglia è particolarmente adatta per fette sottili di carne, scaloppine o bistecche, braciole di carne, spiedini, salsicce o pollo tagliato a pezzi.

**La cottura alla griglia è adatta anche per tostare pane o tramezzini e per ultimare la cottura al gratin delle pietanze. Il tempo massimo di funzionamento impostabile per la griglia è di 60 minuti.**

Ci sono tre modalità di griglia: G, G-1 e G-2. Queste consistono in grill, combinazione 1 di grill e cottura a microonde e combinazione 2 di grill e cottura a microonde. Premere il pulsante "Grill" continuamente, selezionare la modalità desiderata e sullo schermo viene visualizzato "G.", "G-1" o "G-2". Quindi, ruotare la manopola per selezionare il tempo di cottura, l'intervallo di tempo opzionale è 0:10 ~ 60:00. Dopo aver selezionato il tempo di cottura, premere il pulsante "START/+30 sec" per avviare la cottura.

**NOTA:** nella modalità grill, tutte le parti del forno, così come la griglia e i contenitori di cottura, possono diventare molto calde. Prestare attenzione quando si rimuove un qualsiasi elemento dal forno. Utilizzare presine o guanti da forno spessi per EVITARE USTIONI.

G	Griglia, l'elemento riscaldante sarà sotto tensione durante il tempo di funzionamento. Questo è adatto per carni sottili o carne di maiale, salsiccia, ali di pollo, poiché si otterrà una buona rosolatura
G-1	Combinazione di cottura alla griglia e microonde. 30% microonde e 70% grill.
G-2	Combinazione di cottura alla griglia e microonde. 55% microonde e 45% grill.

### 3. CONVEZIONE

Ci sono tre modalità di convezione: C, C-1 e C-2. Sono convezione, combinazione 1 di cottura a convezione e a microonde e combinazione 2 di cottura a convezione e a microonde. Premere il pulsante "Convezione" continuamente, selezionare la modalità desiderata e lo schermo visualizza "la temperatura impostata", "C-1" o "C-2". Quindi, ruotare la manopola per selezionare il tempo di cottura, l'intervallo di tempo opzionale è 0:10 ~ 60:00. Dopo aver selezionato il tempo di cottura, premere il tasto "START/+30sec" per avviare l'operazione.

C	È possibile impostare cinque intervalli di temperatura
C-1	Combinazione di cottura a convezione e a microonde. 30% microonde e 70% convezione.
C-2	Combinazione di cottura a convezione e a microonde. 55% microonde e 45% convezione.

**NOTA:** nella modalità convezione, tutte le parti del forno, così come la griglia e i contenitori di cottura, possono diventare molto calde. Utilizzare i guanti quando si rimuove un qualsiasi elemento dal forno. Utilizzare presine o guanti da forno spessi per evitare ustioni.

### 4. SCONGELAMENTO

Esistono due modalità di scongelamento, dEF1 e dEF2, rispettivamente dEF1 per lo sbrinamento in base al peso e dEF2 per lo sbrinamento in base al tempo. Premere questo pulsante per selezionare lo scongelamento in base al peso o al tempo e sullo schermo apparirà "dEF1" o "dEF2". Ruotare la manopola per selezionare il peso del cibo o il tempo di scongelamento. L'intervallo di peso di dEF1 è compreso tra 100g e 1500g, e l'intervallo di tempo opzionale di dEF2 è compreso tra 0:10 e 60:00. Dopo aver selezionato il peso o il tempo di scongelamento, premere il pulsante "START/+30s" per avviare l'operazione. Un segnale acustico segnalera il completamento dell'operazione. La modalità di scongelamento dEF1 in base al peso emetterà un segnale acustico per segnalare la necessità di girare il cibo durante lo scongelamento.

**NOTE:** è necessario che il cibo venga girato durante il funzionamento per ottenere un effetto uniforme. Di solito lo scongelamento del cibo richiederà più tempo rispetto alla cottura. Il cibo scongelato deve essere consumato il prima possibile, non è consigliabile rimetterlo in frigorifero e congelarlo di nuovo.

---

## 5. MENU AUTOMATICO

Ci sono otto menu automatici: Patate, Pasta, Pizza, Popcorn, Verdure, Bevande, Carne e Pesce rispettivamente. Premere il pulsante "MENU AUTOMATICO" continuamente per selezionare il menu desiderato e girare la manopola per selezionare il peso del cibo desiderato, quindi premere il pulsante "START/+30s" per avviare l'operazione. Un segnale acustico segnalera il completamento dell'operazione.

Menu	Peso/quantità	Potenza microonde
A1 patate	250, 500, 750 g	100%
A2 pasta	50, 100, 150 g	100%
A3 pizza	200, 400 g	100%
A4 popcorn	100 g	100%
A5 verdura	200, 400, 600 g	100%
A6 bevande	250, 500, 750 ml	100%
A7 carne	200, 400, 600 g	100%
A8 pesce	200, 400, 600 g	100%

**NOTA:** La temperatura del cibo prima della cottura sarebbe di 20-25°C. Una temperatura più alta o più bassa del cibo da crudo comporterà un aumento o una diminuzione del tempo di cottura.

La temperatura, il peso e la forma del cibo influenzano notevolmente l'effetto della cottura. Se è stata rilevata una deviazione rispetto al fattore indicato nel menu sopra, è possibile regolare il tempo di cottura per ottenere il miglior risultato.

---

## 6. OROLOGIO

In modalità standby, premere il pulsante "DEF/MENU/CLOCK" per più di 3 secondi per accedere all'interfaccia di impostazione dell'orologio. Allo stesso tempo, lo schermo del display lampeggia in ore. L'ora può essere impostata ruotando la manopola. Dopo aver impostato l'ora, premere per un breve periodo il pulsante "START/+30s" per passare alla modalità di impostazione dei minuti. I minuti possono essere impostati ruotando la manopola. Dopo aver impostato i minuti, premere nuovamente il pulsante "START/+30s" per uscire dalla modalità di impostazione.

---

## 7. AVVIO RAPIDO

### Suggerimenti per l'utilizzo del forno

Utilizzare questa funzione per riscaldare rapidamente (100% di potenza del microonde) o cuocere il cibo. In modalità standby, premere il tasto START e il forno funzionerà per 30 secondi. Ad ogni pressione consecutiva del tasto START, il tempo di funzionamento sarà prolungato di 30 secondi.

**NOTA:** premendo nuovamente il tasto START si prolunga il tempo di cottura di 30 secondi in tutti i programmi tranne che in modalità automatica e in modalità di scongelamento automatico.

---

## 8. BLOCCO BAMBINI

### Questa funzione viene utilizzata per impedire l'uso incontrollato o involontario del forno da parte dei bambini.

Per impostare: In modalità standby o preimpostata, tenere premuto il pulsante STOP per 3 secondi, verrà emesso un segnale acustico e si accenderà l'indicatore di blocco. Nella modalità di blocco, tutti i pulsanti sono disabilitati tranne il tasto STOP. Per annullare: Tenere premuto il pulsante STOP per 3 secondi fino a quando l'indicatore di blocco sul display non si spegne.

---

## 9. INDICAZIONI DI COTTURA

### Sistemazione degli alimenti

Posizionare le aree più spesse verso l'esterno del piatto, la parte più sottile verso il centro e distribuire l'alimento uniformemente. Non sovrapporre se possibile.

### Durata del tempo di cottura

Iniziare la cottura con un breve lasso di tempo, valutarlo al termine del conteggio ed estenderlo in base all'effettiva necessità. Una cottura eccessiva può causare fumo e ustioni.

### Cucinare il cibo in modo uniforme

Cibi come pollo, hamburger o bistecca devono essere girati una volta durante la cottura.

A seconda del tipo di alimento, se possibile, mescolarlo dall'esterno al centro del piatto una o due volte durante la cottura

### Lasciare riposare

Terminato il tempo di cottura, lasciare il cibo in forno per un tempo adeguato, in modo da permette il completamento del ciclo di cottura e lasciar raffreddare il cibo in modo graduale

### Determinare se il cibo è pronto

Il colore e la durezza aiutano a determinare se il cibo è pronto, ad esempio:

- C'è del vapore che fuoriesce da tutte le parti del cibo, non solo dal bordo
- Le articolazioni del pollame possono essere mosse facilmente
- La carne di maiale o il pollame non presenta tracce di sangue
- Il pesce è opaco e può essere tagliato facilmente con una forchetta

# CURA DEL FORNO A MICROONDE

1. Spegnere il forno e rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a muro prima della pulizia.
2. Tenere pulito l'interno del forno. Quando schizzi di cibo o liquidi fuoriusciti aderiscono alle pareti del forno, pulire con un panno umido. È sconsigliato l'uso di detergenti aggressivi o abrasivi.
3. La superficie esterna del forno deve essere pulita con un panno umido. Per evitare danni alle parti operative all'interno del forno, evitare che l'acqua penetri nelle aperture di ventilazione.
4. Non lasciare che il pannello di controllo si bagni. Pulire con un panno morbido e umido, non utilizzare detergenti, abrasivi o detergenti spray sul pannello di controllo.
5. Se il vapore si accumula all'interno o all'esterno dello sportello del forno, pulire con un panno morbido. Questo può verificarsi quando il forno a microonde viene utilizzato in condizioni di elevata umidità e non implica in alcun modo un malfunzionamento dell'unità.
6. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio in vetro per la pulizia. Lavare la teglia con acqua calda e sapone o in lavastoviglie.
7. L'anello del rullo e il pavimento della cavità del forno devono essere puliti regolarmente per evitare rumori eccessivi. È sufficiente pulire la superficie inferiore del forno con un detergente delicato, acqua o detergente per vetri e asciugare. L'anello girevole può essere lavato in acqua leggermente saponata o in lavastoviglie. I vapori di cottura si raccolgono durante l'uso ripetuto ma non intaccano in alcun modo la superficie inferiore o le ruote ad anello del rullo. Quando si rimuove l'anello del rullo dal pavimento della cavità per la pulizia, assicurarsi di rimetterlo nella posizione corretta.
8. Eliminare gli odori dal forno unendo una tazza d'acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde. Tenere in microonde per 5 minuti, pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido.

---

## AMBIENTE

Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici normali alla fine del suo ciclo di utilizzo, ma recarsi a un punto di raccolta autorizzato per il riciclo. In questo modo, si contribuirà a salvaguardare l'ambiente.

# MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE

## INSTALLAZIONE

1. Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi dall'interno dello sportello.
2. Ispezionare il forno dopo il disimballaggio per verificare la presenza di eventuali danni quali:
  - Sportello disallineato
  - Porta danneggiata
  - Ammaccature o fori nel finestrino e nello schermo della porta
  - Ammaccature nella cavitàSe uno dei precedenti difetti è visibile, NON utilizzare il forno.
3. Questo forno a microonde pesa 17 kg e deve essere posizionato su una superficie orizzontale abbastanza resistente da sostenere questo peso.
4. Il forno deve essere posizionato lontano da alte temperature e dal vapore.
5. NON posizionare nulla sopra il forno.
6. Tenere il forno ad una distanza di almeno 20 cm da entrambe le pareti laterali e 30 cm dalla parete superiore per garantire la corretta ventilazione.
7. NON rimuovere l'albero di trasmissione del piatto rotante.
8. Come con qualsiasi elettrodomestico, è necessaria una stretta supervisione quando utilizzato da bambini.
9. Assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile, in modo che la spina possa essere rimossa rapidamente in caso di emergenza. In caso contrario, dovrebbe essere possibile scollegare il dispositivo utilizzando un interruttore del circuito. In questo caso, si considerino le disposizioni esistenti delle norme di sicurezza elettrica.  
Il prodotto deve essere correttamente installato su presa messa a terra con alimentazione monofase CA (230 V/50 Hz). ATTENZIONE! QUESTO ELETRODOMESTICO DEVE ESSERE COLLEGATO ALLA MESSA A TERRA!
10. Questo forno richiede 1,3 kVA. Si consiglia di consultare un tecnico dell'assistenza durante la sua installazione.

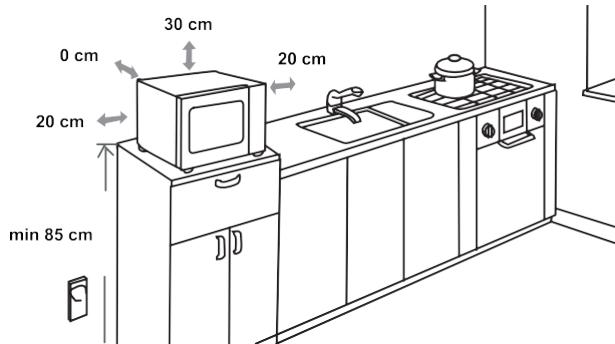
**ATTENZIONE: questo forno è protetto internamente da un fusibile da 250 V, 10 Amp.**

## SPECIFICHE

Consumo di energia .....	220-240V~50Hz, 1440W
Potenza in uscita.....	900W
Griglia .....	1200 W
Convezione.....	2200 W
Frequenza di funzionamento .....	2450MHz
Dimensioni esterne:.....	510 mm(L) x 303 mm(A) x 410 mm(P)
Capacità del forno .....	28 litri
Peso senza imballo.....	ca. 17 kg
Livello di rumorosità .....	Lc < 60 dB (A)



## DIMENSIONI DI MONTAGGIO



## INTERFERENZA RADIO

Il forno a microonde può causare interferenze alla radio, alla TV o ad apparecchiature simili. Quando si verifica un'interferenza, è possibile eliminarla o ridurla con le seguenti procedure.

- Pulire lo sportello e la superficie di tenuta del forno.
- Posizionare la radio, la TV, ecc. il più lontano possibile dal forno a microonde.
- Utilizzare un'antenna installata correttamente per radio, TV, ecc. per ottenere una forte ricezione del segnale.

CI RISERVIAMO IL DIRITTO DI APPORTARE EVENTUALI MODIFICA CHE NON INFLUISCANO SULLA FUNZIONALITÀ DELL'ELETTRODOMESTICO.

## PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA

1. Se il forno a microonde non funziona affatto, se le informazioni sul display non vengono visualizzate o il display è scomparso:
  - a) Verificare che il forno sia collegato saldamente alla presa di corrente. In caso contrario, rimuovere la spina dalla presa, attendere 10 secondi e ricollegarla saldamente.
  - b) Controllare i locali per un fusibile del circuito bruciato o un interruttore del circuito principale scattato. Se questi sembrano funzionare correttamente, testare la presa con un altro elettrodomestico.
2. Se l'alimentazione del microonde non funziona:
  - a) Verificare se il timer è impostato.
  - b) Verificare che la porta sia chiusa saldamente per attivare gli interblocchi di sicurezza. In caso contrario, l'energia a microonde non fluirà nel forno.  
**Se nessuna delle precedenti soluzioni risolve la situazione, contattare l'agente di assistenza autorizzato più vicino.**

**L'elettrodomestico è destinato all'uso domestico per il riscaldamento di cibi e bevande utilizzando energia elettromagnetica; solo per uso interno.**

## GARANZIA E ASSISTENZA

Per maggiori informazioni o in caso di problemi, contattare il Centro di assistenza clienti Gorenje del proprio paese (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo sulla garanzia a livello mondiale). Qualora non esistesse un centro di assistenza clienti nel proprio paese, rivolgersi al rivenditore Gorenje locale o contattare il servizio assistenza degli elettrodomestici Gorenje.

### Solo per uso personale!

Ulteriori indicazioni per cucinare con il microonde e consigli utili sono disponibili sul sito web:

<http://www.gorenje.com>

**TI AUGURIAMO UN PIACEVOLI UTILIZZO DEL  
TUO ELETTRODOMESTICO**

**gorenje**

## MIELAS KLIENTE

Nuoširdžiai dėkojame už pirkinį. Tikime, kad netrukus rasite daugybę įrodytių, kad tikrai galite pasikliauti mūsų gaminiais. Kad prietaisu būtų lengviau naudotis, pridedame šią išsamiai naudojimo instrukciją.

Instrukcijos padės jums susipažinti su naujuoju prietaisu. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai jas perskaitykite.

Bet kokiui atveju įsitikinkite, kad prietaisas jums buvo pristatytas nepažeistas. Jei pastebėjote ir transportavimo metu įvyko pažeidimų, kreipkitės į savo prekybos atstovą arba regioninį sandėlį, iš kurio buvo pristatytas gaminys. Telefono numerį rasite kvite arba pristatymo ataskaitoje.

Linkime, kad naujuoju būtiniu prietaisu džiaugtumėtés kuo ilgiau.



Buityje naudojamas prietaisas maisto ir gérimų šildymui, naudojant elektromagnetinę energiją, skirtas naudoti tik patalpose.

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Šios naudojimo instrukcijos skirtos vartotojui.

Joje aprašoma viryklė ir jos naudojimas. Ji taip pat taikoma įvairiems prietaisams, todėl galite rasti kai kurių funkcijų, kurių gali nebūti jūsų prietaise, aprašymus.



Niekada nelieskite šildymo ir virimo prietaisų paviršių. Veikimo metu jie gali būti labai karšti. Laikykite vaikus atokiai. Nudegimų pavojus!



Mikrobangų energija ir aukšta įtampa! Nenuimkite dangčio.

**DĖMESIO!** Veikiant prietaisui, pats prietaisas ir gretimos dalys labai įkaista. Stenkitės neliesti kaitinimo elementų. Jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai turi būti toliau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolat prižiūrimi. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su buitinu prietaisu.

Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių, jutimo arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Jaunesniems kaip 8 metų vaikams be priežiūros draudžiama valyti ir imtis priežiūros darbų.

Laikykite laisvų rankų įrangą ir jos priedus mažiems, jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- ISPĖJIMAS:** Kai prietaisas veikia kombinuotu režimu, vaikai turėtų krosnelę naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems, nes generuojama aukšta temperatūra. (Tik modeliams sus grilio funkcija).

- **ISPĖJIMAS:** Jei pažeistas durelės arba jų sandarikliai, krosnelės negalima naudoti, kol jos nesuremontuos kompetentingas asmuo;
- **ISPĖJIMAS:** Bet kam, išskyrus apmokytius asmenis, pavojinga atlikti bet kokias priežiūros ar remonto operacijas, kurių metu reikia nuimti dangčius, apsaugančius nuo mikrobangų energijos poveikio.
- **ISPĖJIMAS:** Skysčiai ar kiti maisto produktai neturi būti šildomi sandariuose induose, nes jie gali sprogti.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su buitiniu prietaisu.
- Nenuimkite krosnelės kojelių, neužblokuokite oro jėjimo angą.
- Naudokite tik indus, kurie tinka naudoti mikrobangų krosnelėse.
- Kai maistas šildomas plastiko ar popieriaus inde, tikrinkite, ar krosnelėje nekilo gaisras.
- Jei pastebėsite dūmus, išjunkite arba atjunkite prietaisą, o dureles laikykite uždarytas, kad be deguonies užgestų liepsna.
- Gérimą šildant mikrobangomis jis gali létai užvirti ir išbègti, todèl su indu riekia elgtis atsargiai.
- Prieš patiekiant maitinimo buteliukų ir kūdikių indelių turinj reikia suplakti ar išmaišyti, o temperatûrą patikrinti, kad bûtu išvengta nudegimų.
- Kiaušinių su lukštais ir sveikų kietai virtų kiaušinių nepatariama šildyti mikrobangų krosnelėje, nes jie gali sprogti net kai mikrobanginis kaitinimas jau yra pasibaigęs.

- Valant durelių, durelių sandariklių, orkaitės ertmės paviršius, naudokite tik silpnus, neabrazyvinius valiklius, valykite kempine arba minkštū skudurėliu.
- Krosnelę reikia reguliariai valyti ir šalinti visas maisto apnašas.
- Nevalant krosnelės paviršius gali koroduoti, nešvara gali turėti neigiamos įtakos prietaiso tarnavimo laikui ir sukelti kitus pavojus.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenukabinkite laidą per stalo ar darbastalio kraštą.
- Niekada nejunkite šio prietaiso prie išorinio laikmačio jungiklio arba nuotolinio valdymo sistemos, kad būtų išvengta pavojingos situacijos.
- Niekada nekeiskite lemputės orkaitės viduje. Visada tai turi atligli „Gorenje“ tarnybbos.
- Nevalykite prietaiso garo valytuvais, aukšto slėgio siurbliais, aštriais daiktais, abrazyviniais valikliais ir abrazyvinėmis kempinėmis bei démių valikliais.

Žemiau pateiktos visų prietaisų taisyklės ir garantijos, siekiant užtikrinti geriausias šios orkaitės eksplloatacines savybes:

1. Naudojant orkaitę stiklinį dėklą, ritinélius, sukabinimo ąseles ir ritinelių groovelį visada laikykite jidėję jų vietose.
2. Nenaudokite orkaitės jokiems kitiems tikslams, išskyrus maisto ruošimą, pavyzdžiu, nenaudokite orkaitės džiovinti drabužiams, popierui ar kitiems ne maisto daiktams arba sterilizavimui.
3. Prietaiso nenaudokite tuščio. Tai gali pakenkti krosnelei.
4. Nenaudokite orkaitės laikyti daiktams, pvz., popierui, indams, ir t.t.
5. Nešildykite maisto, suvynioto į plėvelę, pavyzdžiu, kiaušinių trynių, bulvių, vištienos kepenių, ir t.t., jos prieš tai keletą kartų nepradūrė šakute.
6. Į angas ir išorinį korpusą nekiškite jokių daiktų.
7. Negalima nuimti jokių orkaitės dalių, pavyzdžiu, kojelių, movos, varžtų ir t.t.
8. Negalima kepti maisto tiesiai ant stiklinio padéklo. Dékite maistą į tinkamus maisto ruošimui indus, prieš pašaudami į orkaitę.

#### **SVARBU**

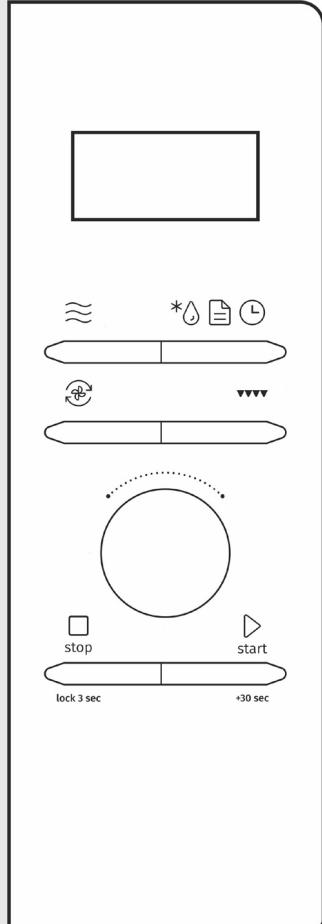
- INDAI, KURIŲ NEGALIMA NAUDOTI MIKROBANGŲ KROSNELĖJE

- Nenaudokite metalinių skardų ar indų su metalinėmis rankenomis.
  - Nenaudokite indų su metaliniais apvadais.
  - Nenaudokite popieriumi vilktų vielos apršimų ant plastikinių maišelių.
  - Nenaudokite indų iš melamino, nes jų sudėtyje yra medžiaga, kuri sugers mikrobangų energiją. Tokie indai mikrobangėje gali ištrūkti ar apdegsti, ir sulės maisto gaminimo greitis.
  - Nenaudokite „Centura Tableware“ indų. Nenaudokite glazūruotų indų. Negalima naudoti „Corelle Livingware“ puodelių uždara rankena.
  - Negaminkite maisto induose su siauru atidarymu, pavyzdžiu, buteliuose ar uždaruose buteliukuose, nes kaitinan mikrobangų krosnelėje jie gali sprogti.
  - Nenaudokite iþrastinių mėsos ar konditerinių termometrų.
  - Yra termometrų, skirtų mikrobangų maisto ruošimui. Jie gali būti naudojami.
9. Mikrobangų krosnelei skirti indai turi būti naudojami tik pagal gamintojo nurodymus.
  10. Negaminkite aliejuje verdamo maisto mikrobangų krosnelėje.
  11. Atminkite, kad mikrobangų krosnelė šildo tik skysti, o ne pati indą.

Todėl jei indo dangtelis palietus néra karštas, išémus ji iš orkaitės, atminkite, kad maistas/skysčiai inde nukélus dangtį gali garuoti ar taškytis, kaip ir kepant įprastiniu būdu.

12. Visada tikrinkite gaminamo maisto temperatūrą, ypač jei šildote ar gaminate maistą/skysčius kūdikiams. Patartina niekada nevertoti maisto/skysčių tiesiai iš orkaitės, bet leisti pastovéti keletą minučių ir pamaišyti, kad šiluma vienodai pasiskirstytų.
13. Maistas, kuriame yra riebalų ir vandens mišinio, pvz., sultinis, išjungus mikrobangų krosnelę, joje turėtų pastovéti 30–60 sekundžių. Taip mišinys nusistovi ir nebeburbuliuoja, įdėjus šaukštą arba sultinio kubelius į maistą/skysčius.
14. Gaminant / maistą/skysčius reikia prisiminti, kad yra tam tikrų maisto produktų, pavyzdžiui, Kalédų pudingai, džemas ir faršas, kurie jkaista labai greitai. Šildydami maisto produktus su dideliu riebalų ar cukraus, nenaudokite plastmasinių indų.
15. Valgių gaminimo indai gali jkaisti dėl šilumos iš pašildyto maisto. Tai ypač aktualu, jei ant indų viršaus ir rankenų uždėta polietileninė plévelė. Todėl juos reikia statyti ant déklų, skirtų karštiems puodams.
16. Norédami sumažinti gaisro pavojų krosnelėje:
  - a) Nekepkite maisto per ilgai. Atidžiai stebékite mikrobangų krosnelę, jei joje įdėjote popieriaus, plastiko ar kitos degios medžiagos, siekiant palengvinti maisto ruošimą.
  - b) Prieš dedant į krosnelę nuo maišelių nuimkite vielinius surišimus.
  - c) Jei medžiagos krosnelėje užsidega, laikykite orkaitės dureles uždarytas, išjunkite orkaitę sieniniu jungikliu arba išjunkite saugiklių galą arba srovės išjungiklius elektros skydinėje.

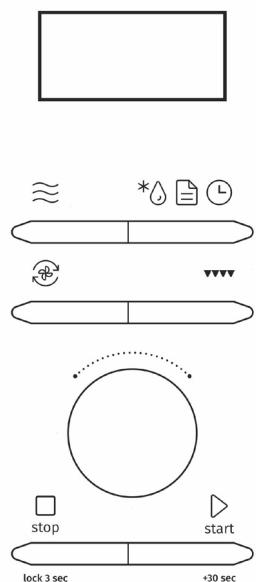
## VALDYMO PULTAS



## EKRANAS

Rodo pasirinktas funkcijas ir laiką.

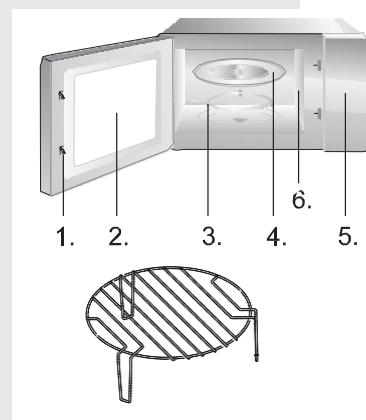
KLAVIŠAI



-  Mikrobangos
  -  Atitirpinimas
  -  Automatinės programos
  -  Laikas
  -  Konvekcija (karštas oras)
  -  Grotelės
  -  Sustabdyti (palaikykite 3 sek., kad užrakintumėte nuo vaikų)
  -  Start/+30 sec (kiekvienas paspaudimas +30 sec padidina laiku 30 s)

RANKENÉLÉ

Laikas  
Svoris



1. Durų apsaugos užrakto sistema
  2. Krosnelės langas
  3. Volelio žiedas
  4. Stiklinis padėklas
  5. Valdymo pultas
  6. Bangų kreiptuvas (prašome neištraukti žeručio plokštelės, dengiančios bangų kreiptuvą)

Grilio stovas (naudojamas tik griliui arba mišriai funkcijai ir dedamas ant stiklo padéklo)

# NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

## 1. KEPIMAS IR PAŠILDYMAS MIKROBANGOMIS

Yra penki kaitinimo galios lygiai, atitinkamai 100P, 80P, 50P, 30P ir 10P. Norédami pasirinkti norimą mikrobangų krosnelės galią, nepertraukiamai spauskite mygtuką „Mikrobangos“. Sukite rankenelę, kad pasirinktumėte gaminimo laiką. Laiko intervalas gali būti 0:10 ~ 60:00. Pasirinkę gaminimo laiką, paspauskite mygtuką START/+30 sec, kad pradėtumėte darbą. Apie operacijos pabaigą praneša garsinis signalas.

HIGH (didelis)	100 % galia	(Greitasis maisto gaminimas)
M.High	80 % galia	(Iprastas gaminimas)
Med	50 % galia	(Lėtas gaminimas)
M.Low	30 % galia	(Maisto atšildymas)
LOW (mažas)	10 % galia	(Palaikyti šiltą maistą)

Galimi 5 galios lygiai, o maksimali veikimo trukmė – 60 min.

**PASTABA:** Niekada nenaudokite grilio lentynos ruošdami maistą mikrobangų krosnelėje.

## 2. GRILIS

**Grilis ypač naudingas ploniems gabalėliams mėsos, kepsniams, pjausniams, mėsai ant iešmo, dešrų ir vištienos gabalėliams. Grilis taip pat tinkta skrudinti duoną ar sumuštinius ir apkepti įvairius patiekalus. Ilgiausias kepimo ant grotelių darbo laikas, kurį galiam nustatyti, yra 60 minutės.**

Yra trys grilio režimai: G, G-1 ir G-2. Tai grilis, 1 grilio ir kepimo mikrobangų krosnelėje derinys ir 2 grilio ir kepimo mikrobangų krosnelėje derinys. Nuolat spauskite mygtuką „Grill“ (grilis),, pasirinkite norimą režimą ir ekrane pasirodys G., G-1 arba G-2. Tada sukite rankenelę, kad pasirinktumėte gaminimo laiką. Pasirenkamas laiko intervalas yra 0:10 ~ 60:00. Pasirinkę gaminimo laiką, paspauskite mygtuką START/+30 sec, kad pradėtumėte gaminti maistą.

**PASTABA:** Grilio režimu visos orkaitės dalys, taip pat stovas ir kepimo indai gali labai ikaisti. Iš orkaitės išimdami bet kokį daiktą elkitės atsargiai. Kad išvengtumėte nudegimų, naudokite puodkėles arba orkaitės pirštines.

G	Grilius veikimo metu kaitinimo elementas bus išjungtas. Taikoma plonai mésai, kiaulienai, dešroms, vištienos sparneliui, nes galima išgauti gerą rudą spalvą.
G-1	Kepimo ant grotelių ir mikrobangomis derinys. 30 % mikrobangų ir 70 % grilio.
G-2	Kepimo ant grotelių ir mikrobangomis derinys. 55% mikrobangų ir 45% grilio.

### 3. KONVEKCIJA

Yra trys konvekcijos režimai: C, C-1 ir C-2. Tai konvekcinis, 1 konvekcinio ir mikrobangų kepimo derinys ir 2 konvekcinio ir mikrobangų kepimo derinys. Nuolat spauskite mygtuką „Convection“ (konvekcija), pasirinkite norimą režimą ir ekrane bus rodoma „The set temperature“ (nustatyta temperatūra), „C-1“ arba „C-2“. Tada sukite rankenéle, kad pasirinktumėte gaminimo laiką. Pasirenkamas laiko intervalas yra 0:10 ~ 60:00. Pasirinkę gaminimo laiką, paspauskite mygtuką START/+30 sec, kad pradétumėte gaminti maistą.

C	Galima nustatyti penkis temperatūros poslinkius
C-1	Konvekcijos ir mikrobangų kepimo derinys. 30 % mikrobangų ir 70 % konvekcijos.
C-2	Konvekcijos ir mikrobangų kepimo derinys. 55 % mikrobangų ir 45% konvekcijos.

**PASTABA:** Konvekcijos režimu visos krosnelės dalys, taip pat stovas ir maisto ruošimo indai gali labai įkaisti. Išimdami bet kokį daiktą iš orkaitės, naudokite pirštines. Kad nenusidegintumėte, naudokite puodkėles arba orkaitės pirštines.

### 4. ATITIRPINIMAS

Yra du atšildymo režimai, atitinkamai dEF1 ir dEF2. dEF1 – atšildymas pagal svorį, o dEF2 – atšildymas pagal laiką. Paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte atitirpinimą pagal svorį arba pagal laiką, ir ekrane pasirodys „dEF1“ arba „dEF2“. Sukite rankenéle, kad pasirinktumėte maisto produkto svorį arba atitirpinimo laiką. Svorio intervalas dEF1 yra nuo 100 g iki 1500 g, o pasirenkamas laiko intervalas dEF2 yra nuo 0:10 iki 60:00. Pasirinkę atitirpinimo svorį arba laiką, paspauskite mygtuką START/+30 sec, kad pradétumėte. Apie operacijos pabaigą praneša garsinis signalas. Atitirpinimo pagal svorį režime dEF1 pasigirs pyptelėjimas, raginantis atšildymo metu apversti maistą.

**PASTABA:** Norint išgauti vienodą efektą, maisto produktus būtina apversti. Paprastai atitirpinimui reikia daugiau laiko nei maisto gaminimui. Atšildytą maistą reikia suvartoti kuo greičiau, nerekomenduojama déti atgal į šaldytuvą ir vėl užsaldyti.

---

## 5. AUTOMATINIS MENIU

Yra aštuoni automatiniai meniu, atitinkamai Bulvės, Makaronai, Pica, Popkornas, Daržovės, Gérimai, Mésa ir Žuvis. Paspauskite mygtuką AUTO MENU, kurj reikia pasirinkti nepertraukiama, kad pasirinktumėte norimą meniu, ir sukite rankenélę, kad pasirinktumėte norimą maisto produkto svorį, tada paspauskite START/+30 sec, kad pradétumėte darbą. Apie operacijos pabaigą praneša garsinis signalas.

Meniu	Svoris / kiekis	Mikrobangų galimumas
A1 bulvės	250, 500, 750 g	100%
A2 makaronai	50, 100, 150 g	100%
A3 pica	200, 400 g	100%
A4 spraginti kukurūzai	100 g	100%
A5 daržovės	200, 400, 600 g	100%
A6 gérimas	250, 500, 750 ml	100%
A7 mésa 3.1.1	200, 400, 600 g	100%
A8 žuvis	200, 400, 600 g	100%

**PASTABA:** Maisto temperatūra prieš kepimą turėtų būti 20-25 °C. Aukštesnei arba žemesnei maisto temperatūrai prieš gaminant reikėtų padidinti arba sumažinti gaminimo trukmę.

Temperatūra, maisto produkto svoris ir forma daro didelę įtaką maisto ruošimo poveikiui. Jei nustatėte nukrypimą nuo pirmiau pateiktame meniu nurodyto veiksnio, galite pakoreguoti kepimo laiką, kad pasiekumėte geriausią rezultatą.

---

## 6. LAIKRODIS

Kai įjungtas budėjimo režimas, paspauskite mygtuką „DEF/MENU/CLOCK“ (EF/meniu/laikrodis) ir palaikykite ilgiau nei 3 sekundes, kad patektumėte į laikrodžio nustatymo sasają. Tuo pačiu metu ekrane mirksi valandos. Valandų laiką galima nustatyti sukant rankenélę. Nustatę valandą, trumpam paspauskite mygtuką START/+30s, kad persijungtumėte į minučių nustatymo režimą. Minutes galima nustatyti sukant rankenélę. Nustatę minutes, dar kartą paspauskite mygtuką START/+30s, kad išeitumėte iš nustatymo režimo.

---

## 7. GREITA PRADŽIA

### Orkaitės naudojimo patarimai

Naudokite šią funkciją, norėdami greitai pašildyti (100% mikrobangų galios) arba išvirti maistą. Prietaisui veikiant laukimo režimu, paspauskite START mygtuką, ir orkaitė veiks 30 sekundžių. Kiekvieną kartą papildomai spaudžiant START mygtuką, veikimo laikas bus pratęstas dar 30 sekundžių.

**PASTABA:** Dar kartą paspaudus mygtuką START, gaminimo laikas pailgés 30 sekundžių visose programose, išskyrus automatinį režimą ir automatiniuo atitirpinimo režimą.

---

## 8. UŽRAKTO NUO VAIKŲ FUNKCIJA

### Ši funkcija naudojama norint, kad orkaitės netyčia neįjungtų vaikai.

Norint nustatyti: Jei yra budėjimo arba išankstinio nustatymo režimas, 3 sekundes palaikykite nuspaudę STOP mygtuką. Pasigirs pyptelėjimas ir užsidegs užrakto indikatorius. Užrakinimo režimu visi mygtukai, išskyrus STOP mygtuką, yra išjungti. Norint atšaukti: Laikykite nuspaudę STOP mygtuką 3 sekundes, kol užrakto indikatorius ekrane užges.

---

## 9. MAISTO RUOŠIMO PATARIMAI

### Maisto išdėstymas

Stambesnes dalis dékite į indo išorę, plonesnes – į vidurį ir tolygiai paskirstykite. Jei įmanoma, neudenkite vienų maisto gabalų kitais.

### Gaminimo trukmė

Gaminimą pradėkite nustatę trumpą laiką, įvertinkite ji pasibaigus laikui ir prailginkite pagal poreikį. Per ilgai kepati gali atsirasti dūmų ir maistas gali prisvilti.

### Tolygus maisto gaminimas

Tokį maistą kaip vištiena, mėsainiai ar kepsniai kepimo metu reikia vieną kartą apversti.

Priklasomai nuo maisto rūšies, jei reikia, gamindami maistą vieną ar du kartus pamaišykite ji iš išorės į indo vidurį.

### Leiskite pastovėti

Pasibaigus kepimo laikui, palikite maistą orkaitėje pakankamam laikui, kad jis baigtų kepimo ciklą ir palaipsniui atvėstų.

### Ar maistas jau paruoštas

Maisto spalva ir kietumas padeda nustatyti, ar maistas jau paruoštas:

- iš visų maisto dalių, o ne tik iš krašto, veržiasi garai
- paukšties galima lengvai atskirti nuo kaulų
- Kiaulienoje ar paukštiesi nematyti kraujø
- Žuvis nepermatoma ir lengvai atskiriama šakute

# MIKROBANGŲ KROSNELĖS PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydamis išjunkite krosnelę ir ištraukite elektros kištuką iš rozetės
2. Krosnelės vidų užlaikykite švariai. Kai maistas išsitaško ar išsilieja skysčiai, krosnelės sieneles nuvalykite drėgna skudurėliu. Negalima naudoti jokių abrazyvinių chemikalų ar ēsdinančių valiklių.
3. Valykite krosnelę ir išorinius paviršius drėgna šluoste. Kad nesugadintumėte dalių krosnelės viduje, neleiskite vandeniu patekti į ventiliacijos angas.
4. Neleiskite valdymo pultui sušlapsti. Valykite minkštu, drėgna skudurėliu, valdymo skydai nenaudokite valymo priemonių, abrazyvinių arba purškiamų valiklių.
5. Jei garas kaupiasi viduje arba aplink krosnies durelių išorę, nuvalykite minkštu skudurėliu. Taip gali atsitikti, kai mikrobangų krosnelė eksplloatuojama didelėje drėgmėje. Tai nereiškia, kad ji sugedo.
6. Būtina kartkartėmis išimti ir išvalyti stiklo padéklą. Déklą plaukite šiltame muiluotame vandenye arba indaplovėje.
7. Volo žedas ir krosnelės dugnas turi būti reguliarai valomi, kad būtų išvengta pernelyg didelio triukšmo. Tiesiog nuvalykite apatinį krosnelės paviršių švelniu valikliu. Nuplaukite ir išdžiovinkite. Volo žedas gali būti plaunamas švelniu muiluotu vandeniu ar indų plovikliu. Maisto gaminimo metu susidarantys garai nedaro poveikio apatiniam paviršiui ar volo žiedo ratams. Prieš išimdami volo žedą iš angos prieš valymą, įsitikinkite, kokia jo padėtis, kad žinotumėte kaip jideti atgal.
8. Pašalinkite kvapus iš krosnelė užvirindami puodelį vandens su vienos citrinos sultimis ir odole giliame dubenye. Pakaitinkite 5 minutes, gerai nuvalykite minkštu, sausu skudurėliu.

## APLINKA

Neišmeskite prietaiso su įprastomis buitinėmis atliekomis kai jo nebenaudojate, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbtį. Tokiu būdu galite padėti saugoti aplinką.

# MIKROBANGŲ KROSNELĖS MONTAVIMAS

## ĮRENGIMAS

1. Įsitikinkite, kad iš vidinės durelių pusės išimtos visos pakavimo medžiagos yra pašalinamos.
2. Vizualiai patikrinkite orkaitę po išpakavimo, ar nėra pažeidimų:
  - Išklypusios durelės
  - Sugadintos durelės
  - Įlenkimų ar skylių durelių lange ir ekrane
  - Įlenkimai ir ertmėsJei yra kurių nors aukščiau nurodytų pažeidimų, orkaitės nenaudokite.
3. Ši mikrobangų krosnelė sveria 17 kg ir turi būti statoma ant horizontalaus paviršiaus, pakankamai tviro atlaikyti tokį svorį.
4. Orkaitė turi būti statoma atokiau nuo aukštos temperatūros ir garų šaltinių.
5. Nieko nedėkite ant orkaitės viršaus.
6. Kad orkaitė būtų tinkamai vėdinama, laikykite ją bent 20 cm atstumu nuo abiejų šoninių sienų ir 30 cm atstumu nuo sienos viršaus.
7. NEIŠIMKITE sukamojo padėklo veleno.
8. Kaip ir su bet kuriuo prietaisu, būtina priežiūra, kai juo naudojasi vaikai.
9. Kintamosios srovės lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, kad įvykus avarijai būtų galima greitai ištraukti kištuką. Priešingu atveju turi būti įmanoma atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo. Tokiu atveju reikia laikytis esamų elektros saugos standartų.  
Gaminys turi būti tinkamai įrengtas ir pajungtas į vienfazės kintamosios srovės įžemintą elektros (230 V/50 Hz).  
**DĒMESIO! ŠĮ GAMINĮ REIKIA ĮŽEMINTI.**
10. Šios krosnelės galingumas 1,3 kW, pasitarkite paslaugų inžinieriumi prieš montuojant orkaitę.

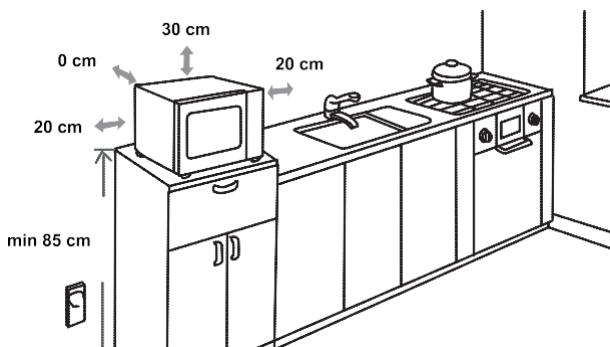
**ATSARGIAI:** Ši krosnelė yra apsaugota iš vidaus 250 V, 10 Amp saugikliu.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Galios sąnaudos.....	220-240V~50 Hz, 1440 W
Išvesties srovė.....	900 W
Grilis.....	1200 W
Konvekcinis kepimas.....	2200 W
Darbinis dažnis.....	2450 MHz
Išorės matmenys.....	510 mm (plotis) x 303 mm (aukštis) 410 mm (gylis)
Orkaitės talpa.....	28 litrai
Svoris be pakuočės.....	apytiksliai 17 kg
Triukšmo lygis.....	Lc < 60 dB (A)



## MONTAVIMO MATMENYS



## RADIO TRUKDŽIAI

Eksplotuojant mikrobangų krosnelę, ji gali trikdyti radio, televizijos ar panašius prietaisus. Kai yra trukdžiai, juos galima sumažinti arba pašalinti imantis šių priemonių:

- Išvalykite krosnelės dureles ir sandarinimo paviršius.
- Statykite radiją, TV ir t.t. kuo toliau nuo mikrobangų krosnelės.
- Naudokite tinkamai sumontuotą radio, televizijos anteną ir t.t. norėdami gauti geresnį signalą.

MES PASILIEKAME TEISĘ DARYTI PAKEITIMUS, KURIE NETURI ĮTAKOS PRIETAISO VEIKIMUI.

## KAS ŽINOTINA PRIEŠ KREIPIANTIS DĖL REMONTO

1. Jei orkaitė visai neveikia, informacija ekrane nerodoma arba ekranas išnyko:
  - a) Patirkinkite, ar krosnelė yra prijungta saugiai. Jei tai ne, ištraukite kištuką iš elektros lizdo, palaukite 10 sekundžių ir vėl saugiai įjunkite.
  - b) Patirkinkite, ar neperdegė saugiklis arba nesuveikė pagrindinis jungiklis. Jei atrodo, kad jie veikia gerai, išbandykite lizdą su kitu prietaisu.
2. Jei neveikia mikrobangų galia:
  - a) Patirkinkite, ar nustatytas laikmatis.
  - b) Patirkinkite, ar durelės yra saugiai uždarytos ir ar užsikabina durelių saugos užrakto sistema. Priešingu atveju mikrobangų energija negalės tekėti į krosnelę.  
**Jei né vienas iš pirmiau pateiktų patarimų nepadeda, kreipkitės į artimiausią igaliotą techninės priežiūros atstovą.**

**Buityje naudojamas prietaisas maisto ir gérimu šildymui, naudojant elektromagnetinę energiją, skirtas naudoti tik patalpose.**

## GARANTINIS APTARNAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

Jei reikia informacijos ar turite klausimų, prašome kreiptis į „Gorenje“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje néra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Gorenje“ pardavėją arba į „Gorenje“ būtinės technikos techniniuo aptarnavimo skyrių.

**Tik būtiniam naudojimui.**

Daugiau maisto gaminimo mikrobangų krosnelėje rekomendacijų bei naudingų patarimų rasite interneto svetainėje:

<http://www.gorenje.com>

**LINKIME SÉKMINGAI NAUDOTIS ŠIUO PRIETAISU**

**gorenje**

## CIEN. KLIENTI!

Paldies, ka iegādājāties mūsu ierīci. Mēs ticam, ka jūs pavisam drīz atradīsiet daudz pierādījumu tam, ka jūs patiešām varat paļauties uz mūsu produktiem. Lai atvieglotu ierīces lietošanu, mēs pievienojam šo visaptverošo lietošanas instrukciju.

Šiem norādījumiem vajadzētu palīdzēt jums iepazīt jauno ierīci. Lūdzu, rūpīgi izlasiet tos pirms ierīces pirmās lietošanas reizes.

Jebkurā gadījumā, lūdzu, pārliecinieties, ka ierīce jums piegādāta bez bojājumiem. Ja konstatējat jebkādus transportēšanas bojājumus, sazinieties ar tirdzniecības pārstāvi vai reģionālo noliktavu, no kuras produkts tika piegādāts. Tālruņa numuru atradīsiet saņemšanas vai piegādes aktā.

Novēlam jums gūt daudz prieka, izmantojot savu jauno sadzīves tehniku.



Ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā pārtikas un dzērienu sildīšanai, izmantojot elektromagnētisko enerģiju, un lietošanai tikai iekštelpās.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Šie norādījumi ir paredzēti ierīces lietotājam.

Tajos ir aprakstīta plīts darbība un tās izmantošana. Tie attiecas arī uz dažāda veida ierīcēm; tādēļ šeit varētu būt daži funkciju apraksti, kas var neattiekties uz jūsu ierīci.



Nekad nepieskarieties apkures vai ēdienu gatavošanas ierīču virsmām. Darbības laikā tās sakarst. Turiet bērnus drošā attālumā no ierīces. Pastāv apdeguma risks!



Mikrovilņu enerģija un augsts spriegums! Nenoņemiet vāku.

**BRĪDINĀJUMS!** Ierīce un pieejamās daļas lietošanas laikā sakarst. Jāuzmanās, lai nepieskartos sildelementiem. Pieskatiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

Bērni, kas sasnieduši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu ierīci var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un lietošanas apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

Ierīci un tās elektības vadu glabājiet vietā, kas nav pieejama bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem.

- BRĪDINĀJUMS:** kad ierīce tiek darbināta kombinētajā režīmā, tās radītās temperatūras dēļ bērni drīkst lietot cepeškrāsni tikai pieaugušo uzraudzībā (tikai modelim ar grila funkciju).

- **BRĪDINĀJUMS:** Ja durvis vai durvju blīves ir bojātas, cepeškrāsns nedrīkst lietot, kamēr to nav saremontējusi kompetenta persona.
- **BRĪDINĀJUMS:** Jebkādas apkopes vai remonta darbības, kuras paredz vāka, kas aizsargā pret mikroviļņu enerģijas iedarbību, nonemšanu, ir bīstama jebkuram lietotājam, izņemot kompetentu personu.
- **BRĪDINĀJUMS:** Šķidrumus un citus pārtikas produktus nedrīkst karsēt noslēgtos traukos, jo tie var uzsprāgt.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
- Nenoņemiet cepeškrāsns kājiņas; nebloķējiet gaisa piekļuvi cepeškrāsnij.
- Lietojiet tikai tādus traukus, kas ir piemēroti lietošanai mikroviļņu krāsnī.
- Sildot pārtiku plastmasas vai papīra traukos, uzmaniet cepeškrāsns, jo pastāv aizdegšanās iespēja.
- Ja izdalās dūmi, izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrotīkla un turiet durvis aizvērtas, lai apslāpētu liesmas.
- Dzērienu karsēšana mikroviļņu krāsnī var izraisīt aizkavētu vārīšanos ar strauju burbuļošanu, tāpēc, rīkojoties ar trauku, jābūt uzmanīgiem.
- Lai izvairītos no apdegumiem, bērnu barošanas pudeļu un bērnu pārtikas burciņu saturs pirms lietošanas jāsamaisa vai jāsakrata un jāpārbauda temperatūra.
- Olas čaumalās un veselas cieti vārītas olas nedrīkst sildīt mikroviļņu krāsnī, jo tās var uzsprāgt pat pēc sildīšanas mikroviļņu krāsnī.

- Tīrot durvju virsmas, durvju blīvējumu vai cepeškrāsns dobumu, izmantojiet tikai maigas iedarbības neabrazīvas ziepes vai mazgāšanas līdzekļus, uzklājot tos ar sūkli vai mīkstu drānu.
- Cepeškrāsns ir regulāri jātīra un jānoņem pārtikas nogulsnes.
- Ja cepeškrāsns netiek uzturēta tīrā stāvoklī, tas var veicināt virsmas nolietošanos, kas savukārt var negatīvi ietekmēt ierīces kalpošanas laiku un, iespējams, izraisīt bīstamu situāciju.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētam personām, lai izvairītos no apdraudējumiem.
- Novērsiet situācijas, ka vads nokarājas pāri galda vai darba virsmas malai.
- Lai izvairītos no bīstamas situācijas, nekad nepievienojiet šo ierīci ārējam taimera slēdzim vai tālvadības sistēmai.
- Nekad nemainiet spuldzi cepeškrāsnī. Tas vienmēr ir jāveic Gorenje servisa centrā.
- Netīriet ierīci ar tvaika tīrītājiem, augstspiediena tīrītājiem, asiem priekšmetiem, abrazīviem tīrišanas līdzekļiem un abrazīviem sūkļiem un traipu tīrišanas līdzekļiem.

Tālāk tekstā, tāpat kā citām ierīcēm, ir minēti daži norādījumi, kas jāievēro, un drošības pasākumi, lai nodrošinātu šīs krāsns vislabāko veikspēju:

1. Pirms mikrovīļu krāsns lietošanas vienmēr novietojiet paredzētajā vietā stikla paplāti, rotējošo balstu, savienojumu un rullīšu transportieri.
2. Neizmantojiet krāsnī citiem mērķiem, izņemot ēdienu pagatavošanu, piemēram, drēbju, papīra vai citu nepārtikas priekšmetu žāvēšanai vai sterilizēšanai.
3. Nekad neieslēdziet mikrovīļu krāsnī, ja tā ir tukša, jo tas var sabojāt mikrovīļu krāsnī.
4. Neizmantojiet krāsns dobumu nekāda veida priekšmetu uzglabāšanai, piemēram, papīriem, pavārgrāmatām utt.
5. Gatavojojot krāsnī ēdienu, ko ieskauj apvalks/membrāna, piemēram, olu dzeltenumus, kartupeļus, vistu aknas utt., vispirms ar dakšīnu caurduriet apvalku vairākās vietās.
6. Neievietojiet nekādus priekšmetus ārējā korpusa atverēs.
7. Nekad nenoņemiet no krāsns tās detaļas, piemēram, kājiņas, savienojumus, skrūves utt.
8. Negatavojojiet ēdienu tieši uz stikla paplātes. Pirms ievietošanas krāsnī ielieciet ēdienu atbilstošā gatavošanas traukā. **SVARĪGI**

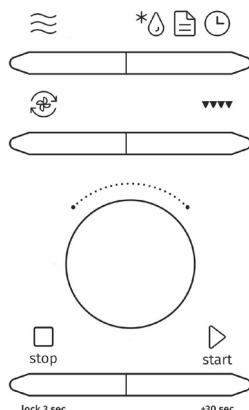
**NEIZMANTOJET TRAUKUS, KAS NAV PIEMĒROTI MIKROVĪĻNU KRĀSNIJ**

- Neizmantojiet metāla pannas vai traukus ar metāla rokturiem.
  - Neizmantojiet nekādus traukus ar metāla apdarī.
  - Neizmantojiet plastmasas maisiņiem paredzētus stiepļu savilcējus, kas pārklāti ar papīru.
  - Neizmantojiet melamīna traukus, jo tie satur materiālu, kas absorbē mikrovīļu enerģiju. Tas var izraisīt trauku saplaisāšanu vai apdegšanu un palēnināt gatavošanas procesu.
  - Neizmantojiet *Centura* galda piederumus. To pārklājums nav piemērots lietošanai mikrovīļu krāsnī. Nedrīkst izmantot *Corelle Livingware* krūzes ar slēgtu rokturi.
  - Negatavojojiet ēdienu traukos ar ierobežotu atveri, piemēram, pudelēs vai hermētiski noslēgtās eļļas pudelēs, jo, karsējot mikrovīļu krāsnī, šādi trauki var eksplodēt.
  - Neizmantojiet parastos gaļas vai desertu termometrus.
  - Ir pieejami termometri, kas ir īpaši paredzēti gatavošanai mikrovīļu krāsnī. Tos var izmantot šajās krāsnīs.
9. Mikrovīļu traukus drīkst lietot tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
  10. Nemēģiniet šajā cepeškrāsnī vārīt ēdienus eļļā.
  11. Lūdzu, atcerieties, ka mikrovīļu krāsns uzsilda tikai šķidrumu traukā, nevis pašu trauku.

Tāpēc, lai gan, izņemot ēdienu no krāsns, trauka vāks pēc tautes nav karsts, atcerieties, ka, noņemot vāku, ēdiens vai dzēriens trauka iekšpusē izdalīs tvaiku vai sprakšķēs tieši tāpat kā gatavojot uz parastas plīts.

12. Vienmēr pārbaudiet gatavotā ēdiena temperatūru, Ķpaši, ja karsējat vai gatavojat ēdienu/šķidrumu mazuljēm. Ieteicams nekad nelietot pārtiku/šķidrumu uzreiz pēc izņemšanas no krāsns, bet līaut tam dažas minūtes nostāvēties, un tad samaisīt ēdienu/šķidrumu, lai vienmērīgi sadalītu siltumu.
13. Ēdienam, kas satur tauku un ūdens maisījumu, piemēram, buljonam, vajadzētu nostāvēties krāsnī 30–60 sekundes pēc izslēgšanas. Tas nepieciešams, lai maisījums nostātos un novērstu burbuļošanu, kad ēdienā/šķidrumā ievieto karoti vai pievieno buljona kubiņu.
14. Gatavojot/karsējot ēdienu/šķidrumu, atcerieties, ka ir daži ēdieni, piemēram, Ziemassvētku pudini, ievārījums un maltā gaļa, kas līoti ātri uzsilst. Sildot vai gatavojot ēdienu ar augstu tauku vai cukura saturu, neizmantojet plastmasas traukus.
15. Virtuves piederumi var sakarst, jo no uzkarsētā ēdiena izdalās siltums. Tas Ķpaši attiecas uz gadījumiem, kad trauka augšpuse un rokturi ir pārklāti ar plastmasas apvalku. Lai rīkotos ar trauku, var būt nepieciešami virtuves cimdi vai trauku turētāji.
16. Lai samazinātu aizdegšanās risku krāsnī:
  - a) Nepārkarsējiet ēdienu. Rūpīgi pieskatiet mikroviļņu krāsni, ja ērtākai gatavošanai krāsnī ir ievietots papīrs, plastmasa vai citi degoši materiāli.
  - b) Pirms maisiņu ievietošanas cepeškrāsnī, noņemiet no tiem stiepļu savilcējus.
  - c) Ja aizdegas krāsnī esošie materiāli, turiet krāsns durvis aizvērtas, izslēdziet krāsni ar sienas slēdzi vai atslēdz iet barošanu drošinātājā vai slēdža panelī.

# VADĪBAS PANELIS



stop  
lock 3 sec

+30 sec

start

## DISPLEJS

Parāda atlasītās funkcijas un laiku.

## TAUSTIŅI

- |  |  |
|--|--|
|  | Mikroviļņi   |
|  | Atlaidināšana  |
|  | Automātiskās programmas  |
|  | Laiks  |
|  | Konvekცija (karstais gaiss)  |
|  | Grils  |
|  | Stop (Apturēt) (bērnu drošības funkcijai turēt 3 sek.)                                     |
|  | Start (Sākt)/+30 sec (katra +30 sek. piespiešanas reize pailda zina laiku par 30 sekundēm) |

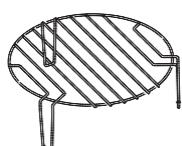
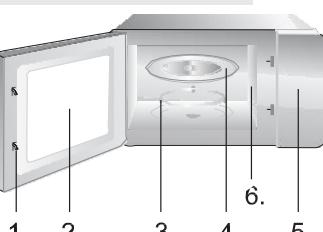
## PAGRIEŽAMĀ POGA

Laiks

Svars

1. Durtīnas bloķējošā aizsargsistēma
2. Cepeškrāsns logs
3. Rotējošā balsta gredzens
4. Stikla paliktnis
5. Vadības panelis
6. Viļņu novirzītājs (lūdzu, nenonemiet mikanītu, kas pārklāj viļņu novirzītāju)

Grila režģis (Lietojams tikai grila vai kombinētai funkcijai un nomaināms tikai ar stikla paliktni).



# LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

## 1. GATAVOŠANA UN UZSILDĪŠANA, IZMANTOJOT MIKROVIĻŅUS

Ir pieejami pieci jaudas līmeni, attiecīgi ar 100 P, 80 P, 50 P, 30 P un 10 P jaudu. Lai atlasītu vēlamo mikroviļņu jaudu, nepārtraukti spiediet "mikroviļņu" pogu. Pagrieziet pogu, lai atlasītu gatavošanas ilgumu; ilguma amplitūda var būt no 0:10 līdz aptuveni 60:00. Kad gatavošanas ilgums atlasīts, piespiediet pogu "START/+30 sec", lai sāktu darbu. Par darbības beigām pazīnos skaņas signāls.

LIELA	100 % izejas jauda	(strauja gatavošana)
Vid. liela	80% izejas jauda	(parasta gatavošana)
Vid.	50% izejas jauda	(lēna gatavošana)
Vid. zema	30% izejas jauda	(pārtikas atlaidināšana)
NELIELA	10% izejas jauda	(uzglabāšana siltumā)

Ir pieejami 5 jaudas līmeni; maksimālais darbības ilgums ir 60 minūtes.

**IEVĒROJIET** Gatavojot ar mikroviļņiem, nekādā gadījumā nelietojiet grila režģi.

## 2. GRILS

**Grilēšana ir īpaši piemērota plānām gaļas šķēlēm, gaļas gabaliņiem, šašlikam, desniņām vai vistas gabaliem.**

**Tāpat grilēšana ir piemērota maizes vai sviestmaižu grauzdēšanai un ēdienu gatavošanas pēdējai stadijai, apbrūninot ēdienu.**

**Maksimālais grilēšanai iestatāmais laiks ir 60 minūtes.**

Grils darbojas trīs režīmos: G, G-1 un G-2. Tie ir: grils, 1. kombinētā gatavošana uz grila un ar mikroviļņiem un 2. kombinētā gatavošana uz grila un ar mikroviļņiem. Nepārtraukti spiediet pogu "Grils", atlasiet vēlamo režīmu, un displeja ekrānā tiks parādīts "G.", "G-1" vai "G-2". Pēc tam pagrieziet pogu, lai atlasītu gatavošanas ilgumu; iespējama laika amplitūda no 0:10 līdz aptuveni 60:00. Kad gatavošanas ilgums atlasīts, piespiediet pogu "START/+30 sec", lai sāktu gatavošanu.

**IEVĒROJIET** Grilēšanas režīmā visas krāsns daļas, kā arī režģis un gatavošanas trauki var loti stipri sakarst. Lai novērojet piesardzību, izņemot no krāsns jebkuru priekšmetu. Lai novērstu apdegumu rašanos, lietojet biezas karstuma lupatiņas vai cepeškrāsns cimdus.

G	Grils – darbības laikā tiks aktivizēts sildelementi. To var izmantot, lai apgrieztu plānas cūkgalas šķēlītes, desījas, vistu spārniņus, iegūstot patīkamu brūnumu.
G-1	Kombinēta gatavošana uz grila un ar mikroviljiņiem. 30 % mikroviljiņu un 70 % grila.
G-2	Kombinēta gatavošana uz grila un ar mikroviljiņiem. 55 % mikroviljiņu un 45 % grila.

### 3. KONVEKCIJA

Darbojas trīs konvekcijas režīmi: C, C-1 un C-2. Tie ir: konvekcija, 1. kombinētā gatavošana ar konvekciju un mikroviljiņiem un 2. kombinētā gatavošanas ar konvekciju un mikroviljiņiem. Nepārtraukti spiediet pogu "Konvekcija", atlasiet vēlamo režīmu, un displeja ekrānā tiks parādīta "iestatītā temperatūra", "C-1" vai "C-2". Pēc tam pagrieziet pogu, lai atlasītu gatavošanas ilgumu; iespējama laika amplitūda no 0:10 līdz aptuveni 60:00. Pēc gatavošanas ilguma atlasīšanas pies piediet pogu "START/ +30 sec", lai sāktu darbu.

C	Iespējams iestatīt piecas temperatūras maiņas
C-1	Kombinēta gatavošana ar konvekciju un mikroviljiņiem. 30 % mikroviljiņu un 70 % konvekcijas.
C-2	Kombinēta gatavošana ar konvekciju un mikroviljiņiem. 55 % mikroviljiņu un 45 % konvekcijas.

**IEVĒROJIET** Konvekcijas režīmā visas krāsns daļas, kā arī režīgs un gatavošanas trauki var īoti stipri sakarst. Izņemot no krāsns jebkuru priekšmetu, lietojet cimdus. Lai novērstu apdegumu rašanos, lietojet biezas karstuma lupatiņas vai cepeškrāsns cimdus.

### 4. ATLAIDINĀŠANA

Darbojas divi atlaidināšanas režīmi; attiecīgi dEF1 un dEF2. dEF1 paredzēts atlaidināšanai, nemot vērā svaru, un dEF2 - atlaidināšanai, nemot vērā ilgumu. Pies piediet šo pogu, lai atlasītu atlaidināšanu, nemot vērā svaru vai ilgumu, un displeja ekrānā tiks parādīts "dEF1" vai "dEF2". Pagrieziet pogu, lai atlasītu pārtikas svaru vai atlaidināšanas ilgumu. dEF1 svara amplitūda ir no 100 g līdz 1500 g, un optimālā dEF2 laika amplitūda ir no 0:10 līdz 60:00. Pēc atlaidināšanas svara vai ilguma atlasīšanas pies piediet pogu "START/+30 sec", lai sāktu darbu. Par darbības beigām paziņos skaņas signāls. dEF1 atlaidināšanas režīmā atskanēs skaņas signāls, mudinot atlaidināšanas laikā apgriezt pārtiku.

**IEVĒROJIET** Lai panāktu vienmērīgu atlaidināšanu, tās laikā pārtika jāapgriež. Parasti atlaidināšanai nepieciešams ilgāks laiks nekā attiecīgā ēdienu gatavošanai. Atlaidināta pārtika jāizmanto pēc iespējas ātrāk; nav ieteicams to ievietot atpakaļ ledusskapī, lai atkal sasaldētu.

---

## 5. AUTOMĀTISKĀ IZVĒLNE

Iespējams izmantot astoņus automātiskus ēdienas gatavošanas režīmus: kartupeļiem, pastai, picai, popcornam, dārzeniem, dzērienam, gaļai un zivīm. Piespiediet pogu "AUTOMĀTISKĀ GATAVOŠANA", tā jāspiež nepārtraukti, lai atlasītu vēlamo ēdienu, un pagrieziet pogu, lai atlasītu vēlamo pārtikas svaru, pēc tam piespiediet pogu "START/+30 sec", lai sāktu darbu. Par darbības beigām pazīnos skaņas signāls.

Izvēlne	Svars/daudzums	Mikroviļņu jauda
A1 kartupeļi	250, 500, 750 g	100 %
A2 pasta	50, 100, 150 g	100 %
A3 pica	200, 400 g	100 %
A4 popkorns	100 g	100 %
A5 dārzeni	200, 400, 600 g	100 %
A6 dzēriens	250, 500, 750 ml	100 %
A7 gaļa	200, 400, 600 g	100 %
A8 zivis	200, 400, 600 g	100 %

**IEVĒROJIET** Pārtikas temperatūra pirms gatavošanas varētu būt 20-25 °C. Augstāka vai zemāka ēdiena temperatūra pirms gatavošanas varētu saīsināt vai paildzināt gatavošanas ilgumu. Gatavošanas rezultātu ievērojami ietekmēs pārtikas temperatūra, svars un forma. Ja ir atkāpes no nosacījumiem, kas norādīti virs ēdienas, iespējams regulēt gatavošanas ilgumu, lai iegūtu labāku rezultātu.

---

## 6. PULKSTENIS

Lai atvērtu pulpsteņa iestatīšanas saskarni, gaidstāves režīmā spiediet pogu "DEF/MENU/CLOCK" (ATLAIDINĀŠANA/ĒDIENS/PULKSTENIS) ilgāk par 3 sekundēm. Vienlaikus displeja ekrānā mirgos stundas. Laiku stundās var iestatīt, pagriežot pogu. Pēc stundas iestatīšanas uz ūsu brīdi piespiediet pogu "START/+30s", lai pārslēgtos uz minūšu iestatīšanas režīmu. Minūtes var iestatīt, pagriežot pogu. Pēc minūšu iestatīšanas vēlreiz piespiediet pogu "START/+30s", lai izietu no iestatīšanas režīma.

---

## 7. ĀTRAIS STARTS

### Padomi krāsns lietošanai

Lietojet šo funkciju, lai strauji uzkarsētu (100 % mikrovīļu jauda) vai gatavotu ēdienu. Gaidstāves režīmā piespiediet taustiņu START, un cepeškrāsns darbosies 30 sekundes. Katru reizi sečīgi piespiezot taustiņu START, darbības ilgums tiks pagarināts par 30 sekundēm.

**IEVĒROJET** Vēlreiz piespiezot taustiņu START, gatavošanas ilgums visās programmās, izņemot automātisko režīmu un automātiskas atlaidināšanas režīmu, tiks pagarināts par 30 sekundēm.

---

## 8. BĒRNU DROŠĪBA

### Šo funkciju izmanto, lai novērstu iespēju, ka mazi bērni nekontrolēti vai netīši darbojas ar krāsni.

Iestatīšana: Gaidstāves vai iepriekš iestatītajā režīmā 3 sekundes turiet nospiestu taustiņu STOP; atskanēs skaņas signāls un iedegsies bloķēšanas indikatora spuldzīte. Bloķētajā režīmā ir atspējoti visi taustiņi, izņemot taustiņu STOP. Atcelšana: 3 sekundes turiet nospiestu taustiņu STOP, līdz nodziest displejā degošā bloķēšanas indikatora spuldzīte.

---

## 9 . GAVATAVOŠANAS VEIDI

### Ēdiena izvietošana

Novietojiet ēdienas biezākās daļas tuvāk trauka ārpusei, plānāko daļu tuvāk centram un vienmērīgi izkārtojiet. Pēc iespējas centieties neuzklāt daļas citu pāri citai.

### Gatavošanas ilgums

Sāciet gatavošanu ar neilga laika iestatījumu; kad tas tuvojas beigām, novērtējiet ēdienas gatavības pakāpi un paildziniet gatavošanu atbilstoši nepieciešamībai. Ēdiena pārcepšana vai pārvāršana var izraisīt dūmus un ēdienas piedegšanu.

### Vienmērīga ēdiena gatavošana

Tādi ēdieni kā vista, hamburgers vai steiks gatavošanas laikā jāapgriež vienu reizi.

Atkarībā no ēdienas veida gatavošanas laikā, ja tas nepieciešams, vienu vai divas reizes apmaišiet to virzienā no trauka ārmalām uz centru.

### Ļaujiet ēdienam nostāvēties

Kad gatavošanas laiks beidzies, atstājiet ēdienu atbilstošu laiku krāsnī; tas ļaus pabeigt gatavošanas ciklu un ļaus ēdienam pakāpeniski atdzist.

### Kā noteikt, ka ēdiens ir gatavs

Ēdiena gatavības pakāpi iespējams noteikt, vērojot ēdiena krāsu un mīkstuma pakāpi, tostarp:

- Garaiņi celas no visām ēdienas daļām, ne tikai no tā malām
- Mājpputnu locītavas iespējams izkustināt bez piepūles
- Cūkgālai vai mājpputniem nav nav redzamas asinis
- Zivju gaļa nav caurspīdīga un ir viegli sadalāma ar dakšiņu

# MIKROVIĻNU KRĀSNS KOPŠANA

1. Izslēdziet krāsni un pirms tīrišanas atvienojiet no kontaktligzdas kontaktdakšu.
2. Rūpējieties, lai krāsns iekšpuse ir tīra. Ja pie krāsns sienām pielip ēdienu šķakatas vai izšķakstījies šķidrums, noslaukiet to ar mitru drānu. Nav ieteicams lietot spēcīgu tīrišanas līdzekli vai abrazīvus tīrāmos līdzekļus.
3. Krāsns ārējās virsmas jānotīra ar mitru drānu. Lai novērst krāsns iekšpusē darbojošos detaļu bojāšanos, ventilācijas atverēs nedrīkst iekļūt ūdens.
4. Nepielaujiet vadības paneļa samirkšanu. Tīriet ar mīkstu, mitru drānu. Vadības paneļa tīrišanai nelietojiet tīrišanas līdzekļus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai izsmidzināmus tīrišanas līdzekļus.
5. Ja krāsns durvju iekšpusē vai ārpusē ap tām uzkrājas tvaiks, noslaukiet to ar mīkstu drānu. Tas var notikt, ja mikroviļņu krāsns darbojas ļoti mitros apstākļos un nekādā ziņā nenorāda uz iekārtas darbības traucējumiem.
6. Laiku pa laikam jāizņem stikla paliktnis un tā jānotīra. Nomazgājiet paliktni siltā ziepjūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā.
7. Lai izvairītos no pārlieku skāļa trokšņa, regulāri jātīra rotējošā balsta gredzens un krāsns iekšpuses grīda. Noslaukiet krāsns apakšējo virsmu ar saudzīgu tīrāmo līdzekli, ūdeni vai stiklu tīrāmo līdzekli un nosusiniet. Rotējošā balsta gredzens jānomazgā siltā ziepjūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā. Atkārtoti lietojot krāsns, uzkrājas ēdienu tvaiki, tomēr tie nekādā ziņā neietekmē apakšējo virsmu vai rotējošā balsta gredzena ritenīšus. Ja rotējošā balsta gredzens tīrišanas nolūkā tiek izņemts no cepeškrāsns iekšpuses, pārliecinieties, ka pēc tam tas tiek pienācīgi ievietots savā vietā.
8. Novērsiet smaku uzkrāšanos krāsnī, ieļejet dziļā, lietošanai mikroviļņu krāsnī piemērotā bļodīnā krūzi ūdens un citrona sulu, pievienojot mizu. Darbiniet mikroviļņu krāsni 5 minūtes, rūpīgi noslaukiet un nosusiniet ar mīkstu drānu.

---

VIDES  
AIZSARDZĪBA

Pēc iekārtas darbmūža beigām nenododiet to kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem, bet gan nododiet pārstrādei oficiālā savākšanas punktā. Tādējādi jūs palīdzat saglabāt apkārtējo vidi.

# MIKROVIĻNU KRĀSNS UZSTĀDĪŠANA

## UZSTĀDĪŠANA

1. Pārliecinieties, ka no durvju iekšpuses noņemts viss iepakojuma materiāls.
2. Pēc izpakošanas pārbaudiet, vai nav redzami vizuāli bojāumi, piemēram:
  - izregulējušās durvis,
  - bojātas durvis,
  - iespiedumi vai caurumi durvju lodziņā un ekrānā,
  - iespiedumi mikroviļņu krāsns iekšpusēJa pamanāt kādu no iepriekš minētajiem defektiem,  
**NELIETOJIET** mikroviļņu krāsni.
3. Šī mikroviļņu krāsns sver 17 kg, un tā jānovieto uz horizontālās virsmas, kas ir pietiekami izturīga, lai noturētu šādu svaru.
4. Mikroviļņu krāsns jānovieto pietiekami tālu no augstas temperatūras un tvaika avotiem.
5. NENOVIETOJIET neko uz mikroviļņu krāsns.
6. Lai nodrošinātu pareizu ventilāciju, novietojiet mikroviļņu krāsni vismaz 20 cm attālumā no tuvākajām sānu virsmām un vismaz 30 cm attālumā no virsmas virs mikroviļņu krāsns.
7. NENONEMIET griežamās platformas piedziņas vārpstu.
8. Ja iekārtu lieto bērni, tās lietošana jāuzrauga tāpat kā jebkuras citas iekārtas lietošana.
9. Nodrošiniet, ka maiņstrāvas kontaktligzda ir ērti pieejama, lai ārkārtas situācija varētu viegli atvienot kontaktdakšu. Pretējā gadījumā jābūt iespējai iekārtu atvienot no tīkla, izmantojot slēdzi. Šajā gadījumā tiek ievēroti elektrodrošības standartu nosacījumi.  
Iekārtai pareizi jāuzstāda, izmantojot iezemētu kontaktligzdu ar vienas fāzes maiņstrāvu (230 V /50 Hz).  
**BRĪDINĀJUMS! IEKĀRTAI JĀBŪT IEZEMĒTAI!**
10. Šai iekārtai nepieciešama 1,3 kVA jauda; uzstādot mikroviļņu krāsns, ieteicams konsultēties ar apkopes tehniku.

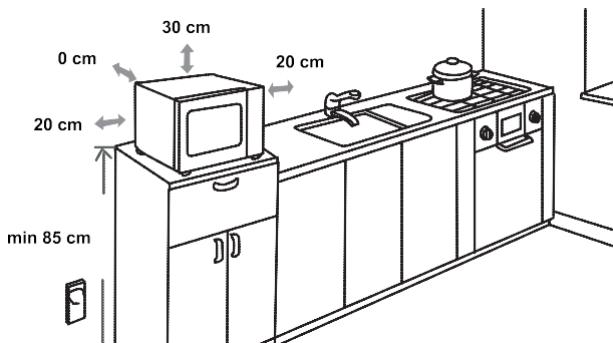
**BRĪDINĀJUMS! Šī mikroviļņu krāsns ir iekšēji aizsargāta ar 250 V, 10 A drošinātāju.**

## SPECIFIKĀCIJAS

Jaudas patēriņš.....	220-240V~50Hz,
1440W Izejas jauda.....	900W
Grils .....	1200W
Konvekcija.....	2200W
Darba frekvence.....	2450MHz
Ārējie izmēri.....	510 mm (W) x 303 mm (H) x 410 mm (D) Krāsns tilpums..... 28 litri
Svars bez iepakojuma.....	aptuv. 17 kg
Trokšņa līmenis.....	Lc < 60 dB (A)



## UZSTĀDĪŠANAS IZMĒRI



## RADIOTRAUCĒJUMI

Mikrovilņu krāsns darbības laikā var izraisīt radio, televizora vai līdzīgās ierīces darbības traucējumus. Ja rodas traucējumi, tos var novērst vai mazināt, izmantojot šādas procedūras.

- Notīriet krāsns durtiņu un blīvējumu virsmas.
- Novietojet radio, televizoru u. c. pēc iespējas tālāk no mikrovilņu krāsns.
- Lietojet pareizi uzstādītu radio, TV u. c. antenu, lai nodrošinātu spēcīgu signāla uztveršanu.

MĒS PATURAM TIESĪBAS VEIKT JEBKĀDAS  
IZMAINAS, KAS NEIETEKMĒ IERĪCES  
FUNKCIONALITĀTI.

## PIRMS ZVANĪT SERVISA DIENESTAM

1. Ja cepeškrāsns nedarbojas vispār, informācija displejā netiek rādīta vai displejs izslēdzas:
  - a) Pārbaudiet, vai krāsns ir droši pievienota elektrības padevei.  
Ja nav, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, uzgaidiet 10 sekundes un atkārtoti ievietojet kontaktligzdu.
  - b) Pārbaudiet, vai nav izdedzis kontūra drošinātājs vai nostrādājis galvenais automātiskais slēdzis. Ja tie darbojas pareizi, pārbaudiet kontaktligzdu, pievienojot citu ierīci.
2. Ja mikroviļņi nedarbojas:
  - a) Pārliecinieties, vai nav iestatīts taimeris.
  - b) Pārliecinieties, vai durvis ir stingri aizvērtas, lai iedarbinātu drošības bloķēšanas ierīces. Pretējā gadījumā krāsnī neieplūdīs mikroviļņu enerģija.  
**Ja nekas no iepriekš minētā situāciju neatrisina, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa pārstāvi.**

Ierīce paredzēta sadzīves lietojumam, lai uzsildītu ēdienu un dzērienus, izmantojot elektromagnētisko enerģiju.  
Lietojumam tikai telpās.

## GARANTIJA UN APKOPE

Ja jums nepieciešama papildu informācija vai rodas kādas problēmas, lūdzu, sazinieties ar Gorenje klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numuru varat atrast pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Gorenje izplatītāja vai sazinieties ar Gorenje sadzīves tehnikas servisa nodalju.

### Tikai personiskai lietošanai!

Papildu ieteikumi ēdienu gatavošanai mikroviļņu krāsnī un noderīgi padomi atrodami tīmekļa lapā:

<http://www.gorenje.com>

**VĒLAM JUMS DAUDZ PRIEKA, LIETOJOT ŠO IERĪCI**

**gorenje**

## SZANOWNY KLIENCIE

Dziękujemy za Twój zakup. Wierzymy, że niedługo zrozumiesz, iż możesz polegać na naszych produktach. Aby ułatwić Ci używanie urządzenia, dołączamy do niego zrozumiałą instrukcję obsługi.

Instrukcja pomoże Ci zapoznać się z Twoim nowym urządzeniem. Prosimy o uważne zapoznanie się z nią przed pierwszym użyciem urządzenia.

Upewnij się, że dostarczone urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, skontaktuj się z miejscowym sprzedawcą. Numer telefonu znajdziesz na potwierdzeniu zakupu lub dostawy.

Mamy nadzieję, że urządzenie sprawi Ci wiele przyjemności.



Urządzenie do użytku domowego do podgrzewania żywności i napojów za pomocą energii elektromagnetycznej, wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ta instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika.

Zawiera opis kuchenki i sposób jej używania. Instrukcja dotyczy również innych typów urządzenia, w związku z czym możesz w niej znaleźć informacje, które nie mają zastosowania do Twojego urządzenia.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Nie dotykać powierzchni urządzeń grzewczych lub kuchennych. Urządzenia to rozgrzewają się podczas pracy. Dzieci powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Ryzyko oparzenia!



Energia mikrofalowa & wysokie napięcie!  
Nie usuwać pokrywy.

**OSTRZEŻENIE!** Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny używać urządzenia, chyba że pozostają pod stałym nadzorem. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, by nie bawiły się urządzeniem.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci poniżej 8 roku życia) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i pozostają pod nadzorem.

Trzymać urządzenie i jego kabel zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- OSTRZEŻENIE:** Z uwagi na generowane wysokie temperatury (dla modelu z funkcją grilowania), kiedy urządzenie pracuje w trybie kombinowanym, dzieci powinny używać go wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

- **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwiczki lub ich uszczelki są uszkodzone, nie należy używać kuchenki, dopóki nie zostanie naprawiona przez wykwalifikowaną osobę.
- **OSTRZEŻENIE:** Ryzykowne jest przeprowadzanie napraw, obejmujących usuwanie pokrywy chroniącej przed narażaniem na energię mikrofalową, przez osoby niedoświadczoné.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno podgrzewać cieczy i innej żywności w zamkniętych pojemnikach - ryzyko eksplozji.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, by nie bawiły się urządzeniem.
- Nie usuwać nóżek kuchenki mikrofalowej. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Używać wyłącznie akcesoriów odpowiednich dla kuchenek mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w plastikowym lub papierowym pojemniku należy zwracać uwagę na piekarnik ze względu na możliwość zapłonu.
- W przypadku zauważenia dymu, wyłącz lub odłącz urządzenie i nie otwieraj drzwiczek kuchenki, by zdusić płomień.
- Podgrzewanie napojów w mikrofali może spowodować opóźnione wrzenie. Zachować ostrożność podczas sięgania po pojemnik.
- Zawartość butelek do karmienia i słoiczków dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć, a przed podaniem sprawdzić temperaturę, aby uniknąć poparzeń.
- Jajek w skorupkach i całych jajek ugotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence mikrofalowej.

- Do czyszczenia powierzchni drzwiczek, uszczelek drzwiowych i wnętrza kuchenki używać wyłącznie delikatnych mleczek i detergentów, aplikowanych na gąbce lub miękkiej ściereczce.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits Należy regularnie czyścić kuchenkę i usuwać resztki jedzenia.
- Nieutrzymanie kuchenki w czystości prowadzi do pogorszenia stanu powierzchni, co ma negatywny wpływ na żywotność urządzenia i może powodować niebezpieczne sytuacje.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobne doświadczone osoby.
- Kabel zasilający nie może zwisać na krawędzi stołu czy blatu.
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie podłączać urządzenia do zewnętrznego wyłącznika czasowego lub systemów zdalnej kontroli.
- Nie wymieniać żarówek wewnętrz kuchenki. Żarówkę musi wymienić serwis Gorenje.
- Do czyszczenia nie stosować odkurzaczy parowych, myjek wysokociśnieniowych, ostrych przedmiotów, ściernych środków czyszczących i gąbek oraz odplamiaczy.

Poniżej wymieniono pewne zasady, których należy przestrzegać, aby zapewnić najwyższą wydajność tej kuchenki:

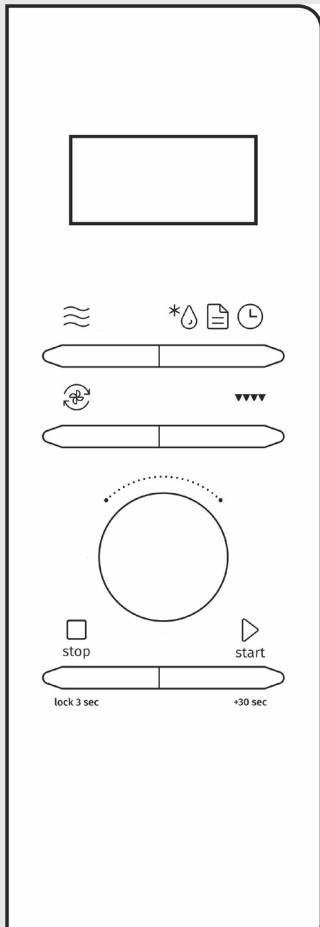
1. W trakcie używania kuchenki szklana taca, ramiona rolkowe, złączki itp. muszę być na swoich miejscach.
2. Nie używać kuchenki do celów innych niż przygotowanie jedzenia, np. suszenia ubrań, papieru czy sterylizacji.
3. Nie włączać mikrofali, gdy jest pusta. Może do uszkodzić kuchenkę.
4. Nie używać komory mikrofali do przechowywania czegokolwiek, np. dokumentów, książek kucharskich itp.
5. Nie gotować żywności otoczonej membraną, takich jak żółtka jaja, ziemniaki, kurze wątróbki, bez uprzedniego przeklucia tej membrany widelcem w kilku miejscach.
6. Nie wkładać niczego w otwory na obudowie.
7. Nigdy nie usuwać części kuchenki, takich jak nóżki, złączki, śrubki itp.
8. Nie stawiać żywności bezpośrednio na szklanej tacy. Przed umieszczeniem w kuchence położyć żywność na/w odpowiednim naczyniu..

#### WAŻNE

- W KUCHENCE MIKROFALOWEJ NIE UŻYWAĆ:
  - Nie używać metalowych patelni i naczyń z metalowymi uchwytyami.
  - Nie używać przedmiotów z metalowym wykończeniem.
  - Nie używać pokrytych papierem toreb z drucianym elementem.
  - Nie używać naczyń melaminowych, ponieważ zawierają materiał, który pochłonie energię mikrofal. Może to spowodować pękanie i zwęglanie naczyń, co spowalnia tempo gotowania.
  - Nie używać naczyń Centura. Powłoka nie jest odpowiednia do mikrofali. Nie używać kubków Corelle Livingware.
  - Nie gotować w pojemnikach z ograniczoną możliwością otwierania, takich jak butelki po napojach czy trwale zamknięte butelki oleju. Po podgrzaniu te pojemniki mogą eksplodować.
  - Nie używać tradycyjnych termometrów do mięsa i pieczenia.
  - Istnieją termometry przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Można używać tych termometrów.
9. Akcesoria do mikrofali stosować zgodnie z zaleceniami ich producenta.
  10. Nie używać kuchenki do smażenia w głębokim tłuszczu.
  11. Należy pamiętać, że kuchenka mikrofalowa podgrzewa płyn w pojemniku, a nie sam pojemnik. Nawet jeśli w momencie wyjmowania z kuchenki pojemnik nie jest gorący w dotyku, należy pamiętać, że po wyłączeniu żywność/płyn w pojemniku będzie wydzielać tyle samo pary, co podczas tradycyjnego gotowania.

12. Należy zawsze osobiście sprawdzić temperaturę przygotowanej potrawy, szczególnie w przypadku podgrzewania lub gotowania żywności dla dzieci. Zaleca się, by nigdy nie spożywać potrawy/napoju bezpośrednio po wyjęciu z kuchenki. Należy pozostawić naczynie na kilka minut i wymieszać potrawę/napój, by równomiernie rozprowadzić ciepło.
13. Jedzenie zawierające mieszankę tłuszczu i wody, np. rosół, należy pozostawić w kuchence na 30-60 sekund po zakończeniu gotowania. Dzięki temu mieszanka osiądzie, co zapobiegnie bulgotaniu po włożeniu łyżki lub dodaniu kostki rosołowej.
14. Podczas przygotowywania/gotowania jedzenia/płynów należy pamiętać, że niektóre potrawy, np. puddingi, dżemy czy mięso mielone, ogrzewają się bardzo szybko. Żywności z wysoką zawartością tłuszczu lub cukrów nie podgrzewać/gotować w plastikowych pojemnikach.
15. Akcesoria kuchenne mogą być gorące - przenika nań ciepło z podgrzewanego jedzenia. Dotyczy to szczególnie sytuacji, gdy rączki akcesoriów kuchennych pokryte są plastikiem. Może być konieczne użycie rękawic kuchennych.
16. Aby zmniejszyć ryzyko zapłonu wewnętrz komory kuchenki.
  - a) Nie gotować jedzenia zbyt długo. Nadzorować pracę mikrofali, gdy umieszczono w niej przedmioty z papieru, plastiku lub innej substancji palnej
  - b) Usunąć druciane opaski z toreb przed włożeniem ich do kuchenki.
  - c) Jeżeli dojdzie do zapłonu, nie otwierać drzwiczek kuchenki, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć bezpieczniki

# PANEL STEROWANIA



## WYŚWIETLACZ

Wyświetla wybrane funkcje i czas.

## PRZYCISKI



Mikrofale



Rozmrażanie



Programy automatyczne



Czas



Konwekcja (gorące powietrze)



Grill



Stop (przytrzymaj 3 sek., by włączyć kontrolę rodzicielską)

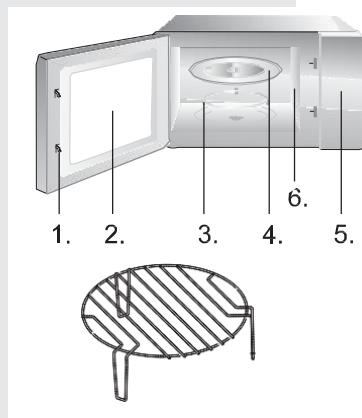


Start/+30 s (każde naciśnięcie +30 s zwiększa czas o 30 sekund)

## POKREŁŁO

Czas

Waga



## 1. System blokady drzwiczek

## 2. Okno kuchenki

## 3. Wsponnik rolkowy

## 4. Szklna taca

## 5. Panel sterowania

## 6. Falowód (nie usuwać płytka mikowej pokrywającej falowód)

Ruszt do grillowania (stosowany tylko do grillowania lub do funkcji kombinowanej i umieszczany na szklanej tacy).

# IINSTRUKCJA OBSŁUGI

## 1. GOTOWANIE I PODGRZEWANIE W MIKROFALI

Dostępnych jest pięć poziomów mocy: 100P, 80P, 50P, 30P i 10P. Nacisnąć przycisk „microwave”, aby wybrać żądaną moc mikrofal. Obrócić pokrętło, by wybrać czas gotowania. Zakres czasu to 0:10 ~ 60:00. Po wybraniu czasu gotowania nacisnąć przycisk „START/+30sec”, aby rozpocząć gotowanie. Brzęczący dźwięk informuje o zakończeniu operacji.

HIGH	100% mocy	(Szybkie gotowanie)
M.High	80% mocy	(Normalne gotowanie)
Med	50% mocy	(Wolne gotowanie)
M.Low	30% mocy	(Rozmrażanie)
LOW	10% mocy	(Podtrzymywanie ciepła)

Dostępnych jest 5 poziomów mocy, a maksymalny czas działania to 60 minut.

**UWAGA:** Nigdy nie używać kratki do grillowania podczas gotowania mikrofalowego.

## 2. GRILL

Grillowanie nadaje się szczególnie do przyrządania cienkich plastrów mięsa, eskalopek lub steków, kotletów, szaszłyków, kiełbasek i porcji kurczaka.

Nadaje się również do opiekania chleba tostowego czy kanapek oraz przygotowywania dań au gratin. Maksymalny czas działania, jaki można ustawić dla grilla, to 60 minut.

Dostępne są trzy tryby grillowania: G, G-1 i G-2. Są to: grillowanie, 1 kombinacja grillowania i gotowania mikrofalowego oraz 2 kombinacja grillowania i gotowania mikrofalowego. Nacisnąć przycisk „Grill” w sposób ciągły i wybrać żądany tryb. Na ekranie wyświetlacza pojawi się „G.”, „G-1” lub „G-2”. Następnie obrócić pokrętło, by wybrać czas gotowania. Zakres czasu to 0:10 ~ 60:00. Po wybraniu czasu gotowania nacisnąć przycisk „START/+30sec”, aby rozpocząć gotowanie.

**UWAGA:** W trybie grillowania wszystkie części kuchenki, łącznie z rusztem i pojemnikami, mogą zrobić się gorące. Zachować ostrożność podczas wyjmowania jakichkolwiek przedmiotów z kuchenki. Aby ZAPOBIEC POPARZENIOM, używać grubych uchwytów do garnków lub rękawic kuchennych.

G	Grill, element grzewczy będzie zasilany w czasie pracy. Ma to zastosowanie do grillowania cienkich mięs lub wieprzowiny, kiełbasy, skrzydełek z kurczaka, ponieważ można uzyskać dobry brązowy kolor.
G-1	Kombinacja grillowania i gotowanie mikrofalowego. 30% gotowania mikrofalowego i 70% grillowania.
G-2	Kombinacja grillowania i gotowanie mikrofalowego. 55% gotowania mikrofalowego i 45% grillowania.

### 3. KONWEKCJA

Dostępne są trzy tryby gotowania konwekcyjnego: C, C-1 i C-2. Są to: gotowanie konwekcyjne, 1 kombinacja gotowania konwekcyjnego i mikrofalowego oraz 2 kombinacja gotowania konwekcyjnego i mikrofalowego. Nacisnąć przycisk „Konwekcja” w sposób ciągły i wybrać żądanego trybu. Na ekranie wyświetlacza pojawi się „C.”, „C-1” lub „C-2”. Następnie obrócić pokrętło, by wybrać czas gotowania. Zakres czasu to 0:10 ~ 60:00. Po wybraniu czasu gotowania nacisnąć przycisk „START/+30sek”, aby rozpocząć pracę.

C	Można ustawić pięć zmian temperatury.
C-1	Kombinacja gotowania konwekcyjnego i gotowanie mikrofalowego. 30% gotowania mikrofalowego i 70% gotowania konwekcyjnego.
C-2	Kombinacja gotowania konwekcyjnego i gotowanie mikrofalowego. 55% gotowania mikrofalowego i 45% gotowania konwekcyjnego.

**UWAGA:** W trybie gotowania konwekcyjnego wszystkie części kuchenki, łącznie z rusztem i pojemnikami, mogą zrobić się gorące. Używać rękawic podczas wyjmowania jakichkolwiek przedmiotów z kuchenki. Aby zapobiec poparzeniom, używać grubych uchwytów do garnków lub rękawic kuchennych.

### 4. ROZMRAŻANIE

Dostępne są dwa tryby rozmrażania: dEF1 i dEF2, oznaczające odpowiednio: dEF1 rozmażanie wg wag i dEF2 rozmażanie wg czasu. Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać rozmażanie wg wagi lub czasu. Na wyświetlaczu pojawi się „dEF1” lub „dEF2”. Użyć pokrętła, aby wybrać wagę żywności lub czas rozmażania. Zakres wagowy dla dEF1 wynosi od 100g do 1500g, a zakres czasowy dla dEF2 wynosi od 0:10 do 60:00. Po wybraniu wagi lub czasu rozmażania nacisnąć przycisk „START/+30s”, aby rozpocząć rozmażanie. Brzęczący dźwięk informuje o zakończeniu operacji. Tryb rozmażania dEF1 według wagi będzie emitował sygnał dźwiękowy, aby przypomnieć o konieczności obrócenia jedzenia podczas rozmażania..

**UWAGA:** Aby uzyskać równomierny efekt, konieczne jest obracanie żywności podczas gotowania. Zwykle rozmażanie zajmuje więcej czasu niż gotowanie. Rozmrożoną żywność należy spożyć jak najszybciej, nie zaleca się wkładania jej z powrotem do lodówki i ponownego zamrażania.

---

## 5. AUTO MENU

Dostępnych jest osiem automatycznych: ziemniaki, makarony, pizza, popcorn, warzywa, napoje, mięso i ryby. Nacisnąć przycisk „AUTO MENU” w sposób ciągły, aby wybrać pożądane menu i obrócić pokrętło, aby wybrać żądaną wagę żywności, a następnie nacisnąć przycisk „START/+30s”, aby rozpocząć pracę. Brzęczący dźwięk informuje o zakończeniu operacji

Menu	Waga/ilość	Moc
A1 ziemniaki	250, 500, 750g	100%
A2 makarony	50, 100, 150g	100%
A3 pizza	200, 400g	100%
A4 popcorn	100g	100%
A5 warzywa	200, 400, 600g	100%
A6 napoje	250, 500, 750ml	100%
A7 mięso	200, 400, 600g	100%
A8 ryby	200, 400, 600g	100%

**UWAGA:** Temperatura żywności przedgotowaniem powinna wynosić 20-25°C. Wyższa lub niższa temperatura żywności przedgotowaniem wymagałaby wydłużenia lub skrócenia czasu gotowania.

Temperatura, waga i forma żywności mają duży wpływ na efekt gotowania. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek odchyлеń od charakterystyk podanych w powyższym menu, można dostosować czas gotowania w celu uzyskania najlepszych rezultatów.

---

## 6. ZEGAR

W trybie gotowości nacisnąć przycisk „DEF/MENU/CLOCK” przez ponad 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawień zegara. Na wyświetlaczu migają pola godzin. Ustawić godzinę, obracając pokrętło. Po ustaleniu godziny nacisnąć krótko przycisk „START/+30s”, aby przejść do trybu ustawiania minut. Ustawić minuty, obracając pokrętło. Po ustaleniu minut ponownie nacisnąć przycisk „START/+30s”, aby wyjść z trybu ustawień..

---

## 7. SZYBKI START

### Wskazówki dotyczące korzystania z kuchenki

Użyć tej funkcji, aby szybko podgrzać (100% mocy) lub ugotować jedzenie. W trybie czuwania naciśnąć przycisk START, a kuchenka będzie działać przez 30 sekund. Każde kolejne naciśnięcie przycisku START wydłuża czas działania o 30 sekund.

**UWAGA:** Ponowne naciśnięcie przycisku START wydłuży czas gotowania o 30 sekund we wszystkich programach z wyjątkiem trybu automatycznego i automatycznego rozmrażania.

---

## 8. KONTROLA RODZICIELSKA

### Ta funkcja służy do zapobiegania niekontrolowanemu lub przypadkowemu użyciu piekarnika przez dzieci.

Aby ustawić kontrolę: W trybie gotowości lub w trybie wcześniejszych ustawień przytrzymać klawisz STOP przez 3 sekundy. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci się symbol blokady. W trybie aktywnej kontroli wszystkie przyciski są wyłączone - z wyjątkiem klawisza STOP. Aby wyłączyć kontrolę: Przytrzymać przycisk STOP przez 3 sekundy, aż zgaśnie symbol blokady na wyświetlaczu.

---

## 9. WSKAZÓWKI

### Rozłożenie żywności

Ułożyć grubsze kawałki bliżej krawędzi naczynia, cieńsze kawałki bliżej środka i równomiernie rozłożyć. Jeżeli to możliwe, nie układac żywności jedna na drugiej.

### Czas gotowania

Rozpocząć gotowanie z ustawionym krótkim czasem, dokonać oceny efektów po upływie czasu i wydłużyć czas zgodnie z rzeczywistymi potrzebami. Zbyt długie gotowanie może doprowadzić do powstawania dymu i oparzeń.

### Równomierne gotowanie

Potrawy, takie jak kurczak, hamburger lub stek, należy jednorazowo odwrócić podczas gotowania.

W zależności od rodzaju żywności (i jeżeli jest to możliwe), raz lub dwa razy podczas gotowania przemieszać potrawę w kierunku od zewnątrz do środka naczynia.

### Nie wyjmuj od razu

Po upłynięciu czasu gotowania należy pozostawić żywność w kuchence na odpowiedni czas, co pozwoli na dokończenie cyku gotowania i stopniowe schładzanie.

### Czy potrawa jest gotowa

Kolor i twardość żywności pomagają określić, czy potrawa jest gotowa.

Mowa o:

- Para wydobywająca się ze wszystkich części jedzenia, nie tylko z krawędzi
- Kawałki drobiu można łatwo poruszyć
- Brak śladów krwi na wieprzowinie czy drobiu
- Ryba jest nieprzezroczysta i można ją łatwo pokroić widelcem

# PIEŁEGNACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

1. Wyłączyć kuchenkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Wnętrze kuchenki utrzymywać w czystości. Jeżeli odpryski jedzenia lub rozlane ciecze przywrą do ścianek kuchenki, należy je wytrzeć wilgotną ściereczką. Nie zaleca się stosowania ostrych detergentów lub materiałów ściernych.
3. Zewnętrzna powierzchnię kuchenki należy czyścić wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniu części operacyjnych kuchenki, nie dopuścić, by woda przeniknęła do jej wnętrza przez otwory wentylacyjne.
4. Nie pozwolić, by panel sterowania uległ zamoczeniu. Panel sterowania czyścić miękką wilgotną ściereczką. Do czyszczenia panelu sterowania nie używać detergentów, środków ściernych czy środków czyszczących w sprayu.
5. Jeśli para gromadzi się wewnątrz lub na zewnątrz drzwiczek piekarnika, należy wytrzeć ją miękką ściereczką. Może to mieć miejsce, gdy kuchenka mikrofalowa jest obsługiwana w warunkach wysokiej wilgotności i w żaden sposób nie wskazuje na awarię urządzenia.
6. Od czasu do czasu należy wyjąć i wyczyścić szklaną tacę. Tacę umyć wodą z płynem do mycia naczyń lub w zmywarce.
7. Należy regularnie czyścić wspornik rolkowy i komorę kuchenki, by zapobiec nadmiernemu hałasowi. Wystarczy przetrzeć dolną powierzchnię piekarnika łagodnym detergentem, wodą lub płynem do mycia okien i wysuszyć. Wspornik rolkowy można umyć w wodzie z płynem do mycia naczyń lub w zmywarce. Częste stosowanie generuje powstawanie oparów, jednak w żaden sposób nie wpływa to na dno komory czy wspornik rolkowy. Podczas wyjmowania pierścienia rolkowego z dna wnęki w celu oczyszczenia należy pamiętać, aby umieścić go we właściwej pozycji.
8. Usuwanie zapachów: w misce odpowiedniej do mikrofali wymieszać szklankę wody z sokiem i skórką z cytryny. Gotować w mikrofali przez 5 minut, a następnie przetrzeć wnętrze kuchenki suchą i miękką ściereczką

---

Nie wyrzucać zużytego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy przekazać do oficjalnego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. W ten sposób pomagasz chronić środowisko

## ŚRODOWISKO

# INSTALACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

## INSTALACJA

1. Upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte z wnętrza drzwi.

2. Sprawdzić piekarnik pod kątem uszkodzeń, takich jak:

- nierówne drzwi
- wygięte drzwi
- uszkodzenia drzwi i wyświetlacza
- uszkodzenia w komorze kuchenki

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń NIE UŻYWAJ kuchenki.

3. Kuchenka mikrofalowa waży 17 kg. Musi być umieszczona na poziomej powierzchni, zdolnej utrzymać jej ciężar.

4. Nie umieszczać kuchenki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury i pary.

5. NIE stawiać nic na kuchence mikrofalowej.

6. Pozostawić 20 cm wolnej przestrzeni po obu stronach piekarnika oraz 30 cm z tyłu, by zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.

7. NIE usuwać wspornika rolkowego.

8. Tak jak w przypadku innych urządzeń, należy nadzorować dzieci korzystające z kuchenki.

9. Upewnić się, że gniazdko AC jest łatwo dostępne, tak by w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. W przeciwnym razie powinno być możliwe odłączenie urządzenia z obwodu za pomocą wyłącznika. W takim wypadku należy przestrzegać obowiązujących przepisów dot. bezpieczeństwa elektrycznego.

Produkt musi być prawidłowo zainstalowany w uziemionym gniazdku z jednofazowym prądem przemiennym (230 V/50 Hz). OSTRZEŻENIE! URZĄDZENIE MUSI BYC UZIEMIONE!

10. Ta kuchenka wymaga 1,3 kVA. Podczas instalacji kuchenki zalecana jest konsultacja z inżynierem serwisu.

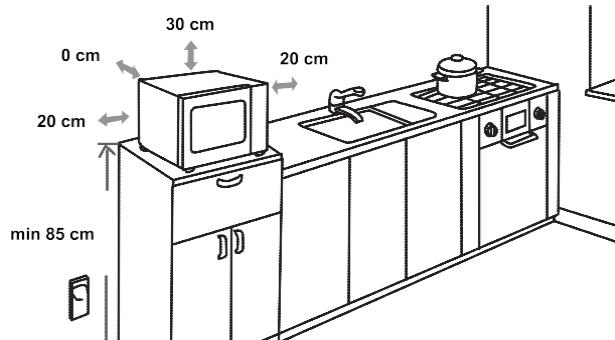
**UWAGA: Kuchenka jest wewnętrznie zabezpieczona  
bezpiecznikiem 250 V, 10 A.**

## SPECYFIKACJE

Pobór energii .....	220-240V~50Hz, 1440W
Moc wejściowa .....	900W
Grill .....	1200W
Conwekcja.....	2200W
Częstotliwość robocza.....	2450MHz
Wymiary zewnętrzne .....	510mm(W) x 303mm(H) x 410mm(D)
Pojemność kuchenki .....	28 litrów
Waga bez opakowania .....	ok. 17 kg
Poziom hałasu .....	Lc < 60 dB (A)



## WYMIARY MONTAŻOWE



## ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Kuchenka mikrofalowa może zakłócać pracę radia, TV i innych podobnych urządzeń. Zakłócenia można wyeliminować stosując się do następujących zaleceń.

- a) Wyczyścić drzwiczki i powierzchnię uszczelki.
- b) Umieścić radio, TV itp. urządzenia jak najdalej od kuchenki mikrofalowej.
- c) Użyć prawidłowo zainstalowanej anteny do radia, telewizora itp., aby uzyskać silny odbiór sygnału..

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO  
WPROWADZANIA ZMIAN NIE WPŁYWAJĄCYCH NA  
FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

## ZANIM ZADZWONISZ DO SERWISU

1. Jeżeli kuchenka w ogóle nie działa, na wyświetlaczu nie pojawiają się żadne informacje lub wyświetlacz zniknął:
  - a) Sprawdź, czy kuchenka jest prawidłowo podłączona do gniazdka. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, poczekaj 10 sekund i włożyć wtyczkę z powrotem do gniazdka.
  - b) Sprawdź, czy nie przepaliły się bezpieczniki. Jeżeli powyższe nie rozwiązało problemu, podłącz do tego gniazdko inne urządzenie.
2. Jeżeli moc mikrofal nie działa:
  - a) Sprawdź, czy ustawiono czas.
  - b) Sprawdź, czy drzwi są bezpiecznie zamknięte. W przeciwnym razie energia mikrofalowa nie może przepływać przez urządzenie.  
**Jeżeli powyższe nie rozwiązało problemu,  
skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym  
punktrem serwisowym**

**Urządzenie do użytku domowego do podgrzewania żywności i napojów za pomocą energii elektromagnetycznej, wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. only.**

## GWARANCJA I USŁUGI SERWISOWE

Jeśli potrzebujesz informacji lub masz problem, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Gorenje w swoim kraju (numer telefonu znajdziesz w międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeżeli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, udaj się do miejscowego sprzedawcy Gorenje lub skontaktuj się z działem serwisowym urządzeń gospodarstwa domowego Gorenje.

**Tylko do użytku osobistego!**

Dodatkowe zalecenia dotyczące gotowania w kuchence mikrofalowej oraz przydatne porady można znaleźć na stronie internetowej:

<http://www.gorenje.com>

**ŻYCZYMY CI PRZYJEMNEGO UŻYTKOWANIA  
URZĄDZRNIA**

**gorenje**

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

Úprimne vám d'akujeme za váš nákup. Veríme, že čoskoro nájdete dostatok dôkazov, že sa na naše produkty môžete naozaj spoľahnúť. Aby sme uľahčili používanie zariadenia, pripájame tento komplexný návod na použitie.

Pokyny by vám mali pomôcť oboznámiť sa s novým spotrebičom. Pred prvým použitím spotrebiča si ich, prosím, pozorne prečítajte.

V každom prípade sa uistite, že vám bol spotrebič dodaný nepoškodený. Ak zistíte akékolvek poškodenie spôsobené prepravou, kontaktujte svojho obchodného zástupcu alebo regionálny sklad, odkiaľ bol produkt dodaný. Telefónne číslo nájdete na potvrdení o doručení alebo baliacom liste.

Prajeme vám veľa potešenia z vášho nového domáceho spotrebiča.



Prístroj na domáce použitie na ohrev potravín a nápojov pomocou elektromagnetickej energie, iba na vnútorné použitie.

## NÁVOD NA POUŽITIE

Tieto pokyny sú určené pre používateľa.

Opisujú spotrebič a ako ho používať. Sú však určené taktiež pre ostatné podobné typy spotrebičov, preto môžete nájsť niektoré opisy funkcií, ktoré sa na váš spotrebič nemusia vzťahovať.



Nikdy sa nedotýkajte plôch spotrebičov určených na varenie alebo ohrievanie. Počas prevádzky sa zahrievajú. Udržujte deti v bezpečnej vzdialosti. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!



Zdroj mikrovlnného žiarenia a vysoké napätie. Neodstraňujte kryt.

**VAROVANIE!** Zariadenie a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dbajte, aby ste sa nedotkli varných prvkov. Deti mladšie ako 8 rokov by sa k zariadeniu nemali priblížovať, ak nie sú pod neustálym dohľadom dospelého. Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.

Deti staršie ako osem rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami či s nedostatkom znalostí a skúseností môžu tento spotrebič používať pod zodpovedajúcim dohľadom, alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápú nebezpečenstvá spojené s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Cistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

Nenechávajte spotrebič a jeho prívodný kábel v dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- **VAROVANIE:** Ked' prístroj pracuje v kombinovanom režime, môžu ho deti používať iba pod prísnym dozorom dospelých osôb (Platí len pre prístroje s funkciou grílu).

- **UPOZORNENIE:** Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, rúra sa nesmie používať, pokým ju neopraví kvalifikovaná osoba.
- **VAROVANIE:** Akékoľvek opravy, vykonávané pod krytom, ktorý chráni používateľa pred mikrovlnnými lúčmi, sú nebezpečné. Preto vám radíme, aby ste ich prenechali odborníkom.
- **VAROVANIE:** Tekuté alebo iné potraviny neohrievajte vo voľne alebo tesne uzavretých nádobách, pretože môže dôjsť k ich prasknutiu.
- Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.
- Neodstraňujte nožičky rúry a neblokujte vetracie otvory rúry.
- Používajte iba riad vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Pri ohrievaní potravín v plastových alebo papierových nádobách rúru kvôli možnosti vznietenia sledujte;
- Ak sa vyskytne dym, ihned' vypnite prístroj a zástrčku vytiahnite zo zásuvky; dvierka nechajte otvorené a prípadný oheň uhaste;
- Ak v mikrovlnnej rúre ohrievate nápoje, počítajte s tým, že môže byť nápoj v krátkom čase ohriaty na bod varu – preto bud'te opatrní;
- Obsah fliaš na kŕmenie a nádob na detskú výživu treba pred konzumáciou premiešať alebo pretrepaať a skontrolovať teplotu, aby nedošlo k popáleniu;
- Vajcia v škrupinke a celé natvrdo uvarené vajcia by sa nemali ohrievať v mikrovlnných rúrach, pretože môžu explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu;

- Ked' čistíte povrhy dvierok, tesnenie alebo vnútrajšok rúry, používajte iba jemné neabrazívne čistiace prostriedky alebo mydlá a nanášajte ich pomocou hubky alebo jemnej handričky.
- Rúru treba pravidelne čistiť a odstraňovať všetky zvyšky jedla;
- Ak nebudete rúru udržiavat' v čistom stave, mohlo by to viest' k zhoršeniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a prípadne viest' k vzniku nebezpečnej situácie;
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pracovné dosky.
- Aby ste zabránili nebezpečenstvu, nikdy zariadenie nepripájajte k externému časovému spínaču alebo systému diaľkového ovládania.
- Nikdy sami nevymieňajte žiarovku vnútri rúry. Vždy ju musí vymeniť služba Gorenje.
- Nečistite zariadenie parnými čističmi, vysokotlakovými čističmi, ostrými predmetmi, abrazívnymi čistiacimi prostriedkami a hubkami ani odstraňovačmi škvŕn.

---

## BEZPEČNOSTNÉ NÁVODY PRI KAŽDODENNOM POUŽÍVANÍ PRÍSTROJA

V ďalšom texte sú uvedené niektoré pravidlá a bezpečnostné opatrenia, na ktoré, ako aj pri iných prístrojoch, je nutné brať zreteľ, aby prístroj fungoval bezchybne, účinne a dlhodobo bez problémov:

1. Ak je mikrovlnná rúra v činnosti, musí byť sklenený tanier, držiaky valca, spojka a drážky vždy na svojom mieste.
2. Nepoužívajte rúru na žiadne iné účely než na prípravu jedál; v mikrovlnnej rúre nesušte oblečenie, papier alebo iné predmety a nepoužívajte ju na sterilizáciu.
3. Nikdy nezapínajte rúru, ak je prázdna, pretože by ste ju mohli poškodiť.
4. V mikrovlnnej rúre neskladujte žiadny predmet: napr. papier, recepty atď.
5. Nevarte pokrmy s blanou alebo šupkou, napr. vasečné žítky, zemiaky, kuraciu pečeň atď. bez toho, aby ste predtým blanu alebo šupku na viacerých miestach pred varením prepichli.
6. Nevkladajte žiadne predmety do otvorov na vonkajšej strane rúry.
7. Nikdy nedemontujte časti rúry, napr. pätky, zámok, skrutky atď.
8. Nevarte pokrmy priamo na sklenenom tanieri v rúre. Skôr ako pokrm vložíte do rúry, dajte ho do vhodnej nádoby.

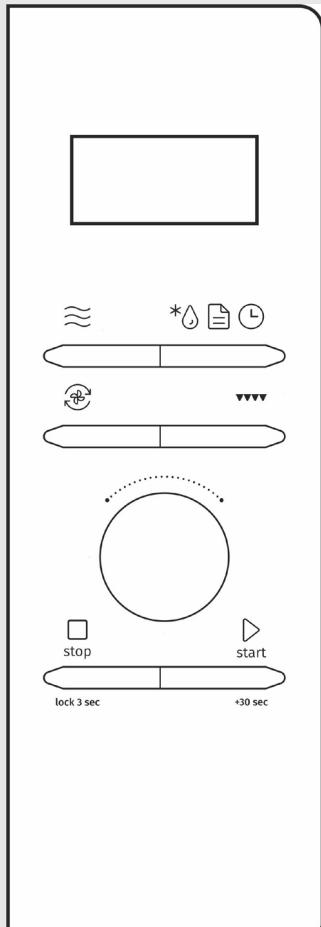
**DÔLEŽITÉ:** Kuchynský riad, ktorého použitie v mikrovlnnej rúre je zakázané:

- Nepoužívajte kovové panvice alebo nádoby s kovovými držadlami.
  - Nepoužívajte riad s hranami potiahnutými kovom.
  - Nepoužívajte papierom potiahnuté kovové drôtky na zatváranie igelitových vreciek.
  - Nepoužívajte riad z melamínu, pretože obsahuje materiál, ktorý absorbuje mikrovlnné lúče. To môže spôsobiť, že nádoba praskne alebo sa spálí, okrem toho môže spomalovať proces ohrevania alebo varenia.
  - Nepoužívajte riad bez vhodnej ochrany, ktorá je určená na používanie v mikrovlnnej rúre. Nepoužívajte ani uzavretý riad s rukoväťou.
  - Nepripravujte pokrmy alebo nápoje v riade so zúženým okrajom, napr. fláša, ktorý môže pri ohrevaní prasknúť.
  - Nepoužívajte klasické teplomery na mäso a cukrovinky.
  - Používať môžete iba teplomery, ktoré sú určené na použitie v mikrovlnných rúrach.
9. Pomôcky pre mikrovlnnú rúru používajte iba v súlade s návodmi ich výrobcu.
  10. Nepokúšajte sa v mikrovlnnej rúre smažiť potraviny.
  11. Dbajte na to, aby sa v rúre ohrial iba obsah nádoby a nie samotná nádoba, v ktorej sa obsah nachádza.

Môže sa totiž stať, že po naddvihnutí pokrievky sa obsah v nádobe odparuje alebo z neho striekajú kvapky, hoci samotná pokrievka nie je horúca.

12. Pred použitím vždy skontrolujte teplotu pokrmu, obzvlášť ak je pokrm určený deťom. Odporúčame vám, aby ste nikdy neochutnávali pokrmy priamo z rúry. Najskôr nádobu vyberte a obsah premiešajte, aby sa teplota rovnomerne rozdelila.
13. Pokrmy, ktoré obsahujú emulziu omastku a vody, napr. polievkový základ, musia v rúre zostať ešte 30 až 60 sekúnd po vypnutí. Vývar prestane vriet' a nebude bublať, ak ho premiešate alebo doň vložíte polievkovú kocku (napr. mäso).
14. Pri príprave pokrmov dávajte pozor, aby sa niektoré druhy pokrmov, napr. vianoční pudíng, marmeláda alebo mleté mäso, neohriali príliš rýchlo. Na ohrevanie alebo varenie pokrmov, ktoré obsahujú väčšie množstvo tuku, nepoužívajte umelohmotný riad.
15. Pomôcky, ktoré používate pri príprave pokrmov v mikrovlnnej rúre, sa môžu veľmi zahriat', pretože pokrmy vyučujú teplo. Najmä to platí v prípade, keď je horná časť nádoby prikrytá umelohmotnou pokrievkou alebo krytom. Na prenesenie takej nádoby budete potrebovať kuchynské rukavice.
16. Aby ste znížili riziko požiaru v mikrovlnnej rúre:
  - a) Neprevárajte jedlo. Dôkladne kontrolujte priebeh ohrevania, ak sa v rúre nachádzajú papierové alebo umelohmotné pomôcky, prípadne riad z horľavého materiálu.
  - b) Skôr ako položíte vrecko do mikrovlnnej rúry, odstráňte drôtky, ktoré slúžia na jeho uzatváranie.
  - c) Ak predmet v rúre začne horiet', nechajte dvierka rúry zavreté, vypnite rúru, vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo vypnite hlavnú poistku na poistkovom paneli.

# OVLÁDACÍ PANEL



## DISPLEJ

Zobrazuje vybrané funkcie a čas.

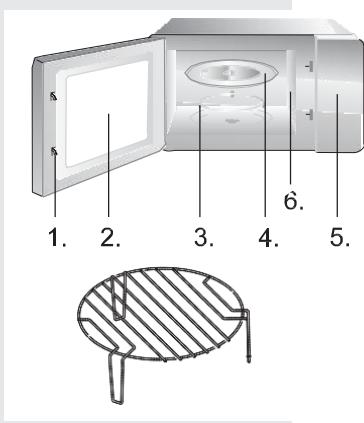
## TLAČIDLÁ

- |  |   |
|--|---|
|  | Mikrovlny   |
|  | Rozmrazovanie   |
|  | Automatické programy  |
|  | Čas   |
|  | Konvekcia (horúci vzduch)   |
|  | Gril  |
|  | Stop (podržte 3 sekundy pre detskú poistku)                           |
|  | Štart/+30 sekúnd (každé stlačenie +30 sekúnd predĺži čas o 30 sekúnd) |

## OTOČNÝ OVLÁDAČ

Čas

Hmotnosť



1. Bezpečnostný systém zamykania dvierok
2. Okno rúry
3. Valcový krúžok
4. Sklenený podnos
5. Ovládací panel
6. Vlnovod (neodstraňujte, prosím, slúdovú dosku zakrývajúcu vlnovod)

Grilovací rošt (Používa sa iba pri grilovaní alebo pri kombinovanom varení. Umiestňuje sa na sklenený tanier).

# NÁVOD NA POUŽITIE

## 1. MIKROVLNNÉ VARENIE A ZOHRIEVANIE

K dispozícii je päť úrovní ohrevu: 100P, 80P, 50P, 30P a 10P. Opakovaným stláčaním tlačidla „mikrovlny“ vyberte požadovaný výkon mikrovlny. Otočením ovládača vyberte dobu varenia, pričom časový rozsah môže byť 0:10 ~ 60:00. Po výbere doby varenia stlačením tlačidla "START/+30sek" spustite prevádzku. Bzučiaci zvuk oznamí ukončenie operácie.

VYSOKÝ	100 % výstupný výkon	(Rýchle varenie)
Stredne	80 % výstupný výkon	(Normálne varenie)
Stredný	50 % výstupný výkon	(Pomalé varenie)
Stredne	30 % výstupný výkon	(Rozmrazovanie potravín)
NÍZKY	10 % výstupný výkon	(Udržanie tepla)

K dispozícii je 5 úrovní výkonu a maximálny čas prevádzky je 60 minút.

**POZNÁMKA:** Počas mikrovlnného varenia nikdy nepoužívajte rošt na grilovanie.

## 2. GRIL

**Grilovanie sa obzvlášť hodí pre tenké plátky mäsa, ako sú rezne alebo steaky, mäsové kotlety, špízy, klobásy, alebo kusy kuráta.**

Grilovanie je tiež vhodné na zapekanie chleba alebo sendvičov a na gratinovanie. Maximálny prevádzkový čas, ktorý je možné nastaviť pre gril je 60 minút.

K dispozícii sú tri režimy grilovania: G, G-1 a G-2. Sú to gril, kombinácia 1 grilu a mikrovlnného varenia a kombinácia 2 grilu a mikrovlnného varenia. Nepretržite držte tlačidlo "Grill", vyberte požadovaný režim a na displeji sa zobrazí "G.", "G-1" alebo "G-2". Potom otáčaním ovládača vyberte čas varenia, pričom voliteľný časový rozsah je 0:10 ~ 60:00. Po výbere času varenia stlačte tlačidlo "START/+30sec", čím spustíte varenie.

**POZNÁMKA:** V režime grilovania môžu byť všetky časti rúry, ako aj rošt a nádoby na pečenie veľmi horúce. Pri vyberaní akéhokoľvek predmetu z rúry budte opatrní. Používajte hrubé chňapky alebo kuchynské rukavice, aby ste sa NEPOPÁLILI.

G	Gril, ohrevacie teleso bude počas prevádzky pod napäťím. To je použiteľné na rolovanie tenkého mäsa alebo bravčového mäsa, pre klobásy, kuracie krídla, pretože je možné získať dobrú hnedú farbu.
G-1	Kombinácia grilovania a mikrovlnného varenia. 30 % času mikrovlnného výkonu a 70 % času grilovania.
G-2	Kombinácia grilovania a mikrovlnného varenia. 55% času mikrovlnného výkonu a 45% času grilovania.

### 3. VARENIE S KONVEKCIOU

Existujú tri režimy konvekcie: C, C-1 a C-2. Sú to konvekcia, kombinácia 1 konvenčného a mikrovlnného varenia a kombinácia 2 konvenčného a mikrovlnného varenia. Nepretržite držte tlačidlo "Konvekcia", vyberte požadovaný režim, a na displeji sa zobrazí "nastavená teplota", "C-1" alebo "C-2". Potom otáčaním ovládača vyberte čas varenia, príčom voliteľný časový rozsah je 0:10 ~ 60:00. Po výbere času varenia stlačte tlačidlo "START/+30sec", čím spustíte varenie.

C	Možno nastaviť päť teplotných posunov
C-1	Kombinácia konvekčného grilu a mikrovlnného varenia C1. 30 % mikrovlnného výkonu a 70 % konvekčného grilu.
C-2	Kombinácia konvekčného grilu a mikrovlnného varenia C1. 55% mikrovlnného výkonu a 45% konvekčného grilu.

**POZNÁMKA:** V režime konvekcie môžu byť všetky časti rúry, ako aj rošt a nádoby na pečenie veľmi horúce. Pri vyberaní akéhokoľvek predmetu z rúry budte opatrní. Používajte hrubé chňapky alebo kuchynské rukavice, aby ste sa nepopálili.

### 4. ROZMRAZOVANIE

Existujú dva režimy odmrazovania, dEF1 a dEF2. dEF1 pre rozmrazovanie podľa hmotnosti a dEF2 pre rozmrazovanie podľa času. Stlačením tohto tlačidla vyberte rozmrazovanie podľa hmotnosti alebo podľa času a na displeji sa zobrazí "dEF1" alebo "dEF2". Otočením ovládača vyberte hmotnosť potravín alebo čas rozmrazovania. Rozsah hmotností pre dEF1 je od 100 g do 1500 g a voliteľný časový rozsah pre dEF2 je od 0:10 do 60:00. Po výbere hmotnosti alebo času rozmrazovania stlačte tlačidlo "START/+30s", čím spustíte prevádzku. Bzučiaci zvuk oznamí dokončenie operácie. V režime rozmrazovania dEF1 podľa hmotnosti sa počas rozmrazovania ozve pípnutie, ktoré vás upozorní, aby ste jedlo otočili.

**POZNÁMKA:** Aby sa dosiahol rovnomerný účinok, potraviny sa musia počas prevádzky otáčať. Rozmrazovanie zvyčajne trvá dlhšie ako varenie potravín. Rozmrazené potraviny by sa mali skonzumovať čo najskôr, neodporúča sa ich vracať do chladničky a znova zmrazovať.

## 5. AUTOMATICKÁ PONUKA

K dispozícii je osem automatických ponúk: zemiaky, cestoviny, pizza, popcorn, zelenina, nápoje, mäso a ryby. Stlačením tlačidla "AUTO MENU" vyberte požadovanú ponuku a otáčaním ovládača vyberte požadovanú hmotnosť potravín. Potom stlačením tlačidla "START/+30s" spustite prevádzku. Bzučiaci zvuk oznamí dokončenie operácie.

Ponuka	Hmotnosť/množstvo	Mikrovlnný výkon
A1 zemiacy	250, 500, 750g	100%
A2 cestoviny	50, 100, 150g	100%
A3 Pizza	200, 400g	100%
A4 popcorn	100g	100%
A5 zelenina	200, 400, 600g	100%
A6 nápoj	250, 500, 750ml	100%
A7 mäso	200, 400, 600g	100%
A8 ryba	200, 400, 600g	100%

**POZNÁMKA:** Teplota jedla pred varením by mala byť 20 – 25 °C. Vyššia alebo nižšia teplota jedla pred varením by vyžadovala predĺženie alebo skrátenie času varenia.

Teplota, hmotnosť a tvar jedla do značnej miery ovplyvnia efekt varenia. Ak bola zistená akákoľvek odchýlka od faktora uvedeného vo vyššie uvedenej ponuke, môžete upraviť čas varenia na dosiahnutie najlepších výsledkov.

## 6. HODINY

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo "DEF/MENU/CLOCK" na viac ako 3 sekundy, aby ste vstúpili do rozhrania nastavenia hodín. Súčasne na displeji blikajú hodiny. Hodinu môžete nastaviť otáčaním ovládača. Po nastavení hodiny stlačte krátko tlačidlo "START/+30s", aby ste ich prepli do režimu nastavenia minút. Minúty môžete nastaviť otáčaním ovládača. Po nastavení minút stlačte znova tlačidlo "START/+30s", aby ste opustili režim nastavenia.

## 7. RÝCHLY ŠTART

### **Tipy na používanie rúry**

Túto funkciu použite pre rýchly ohrev (100% výkon mikrovln) alebo pre uvarenie pokrmu. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo ŠTART a rúra bude pracovať 30 sekúnd. Po každom stlačení tlačidla ŠTART sa prevádzkový čas predĺži o 30 sekúnd.

**POZNÁMKA:** Opäťovným stlačením tlačidla START predĺžíte čas varenia o 30 sekúnd vo všetkých programoch okrem automatického režimu a automatického rozmrzovania.

## 8. DETSKÝ ZÁMOK

### **Táto funkcia slúži na zabránenie nechceného používania rúry malými deťmi.**

Aktivácia detského zámku: V pohotovostnom alebo prednastavenom režime, podržte tlačidlo STOP na 3 sekundy, zaznie pípnutie a kontrolka zámku sa rozsvieti. V uzamknutom režime sú vypnuté všetky tlačidlá okrem tlačidla STOP. Zrušenie detského zámku: Podržte tlačidlo STOP na 3 sekundy, kým kontrolka zámku na displeji zhasne.

## 9. TIPY NA VARENIE

### **Usporiadanie potravín**

Hrubé kúsky položte na okraj varnej nádoby, tenšie do stredu. Kúsky rovnomerne rozložte, nemali by sa navzájom prekrývať.

### **Čas ohrevu**

Začnite s krátkym časom ohrevu. Skontrolujte výsledok a podľa toho upravte zostávajúci čas. Prevarenie jedla môže viesť k tvorbe dymu a požiaru.

### **Rovnomerné varenie**

Jedlo, ako je kuracie mäso, hamburger alebo steak, by sa malo počas varenia raz otočiť. Podľa typu, jedlo počas varenia, ak je to možné raz alebo dvakrát premiešajte zvonku do stredu pokrmu.

### **Nechajte čas na odstátie**

Po uplynutí doby pečenia nechajte jedlo v rúre dostatočne dlho, aby mohlo dokončiť svoj cyklus varenia a postupne vychladnúť.

### **Či je jedlo hotové**

Farba a tvrdosť potravín nám pomáhajú určiť, či sú hotové. Okrem iného:

- para stúpa rovnomerne zo všetkých častí hotového pokrmu
- s kŕbmi hydiny sa dá ľahko hýbať
- na bravčovom alebo hydinovom mäse nie sú žiadne stopy krví ryba nie je prieľahdlná a dá sa ľahko krájať vidličkou

# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA MIKROVLNNEJ RÚRY

1. Skôr ako začnete čistiť mikrovlnnú rúru, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Vnútrajšok rúry udržujte vždy v čistote. Ak častočky pokrmu alebo tekutiny, ktoré striekajú na steny alebo dno rúry, zaschnú, utrite ich navlhčenou handričkou. Neodporúča sa používať hrubé alebo agresívne čistiace prostriedky.
3. Vonkajší povrch rúry čistite navlhčenou handričkou. Aby nedošlo k poškodeniu vnútorných stien mikrovlnnej rúry, dbajte na to, aby sa do prieduchov nevyliala voda.
4. Kontrolný panel nesmie prísť do kontaktu s vodom. Čistite ho mäkkou a navlhčenou handričkou. Na čistenie kontrolného panela nepoužívajte umývacie alebo agresívne čistiace prostriedky ani prostriedky v spreji.
5. Ak sa na vnútornom alebo vonkajšom povrchu rúry objaví para, utrite ju mäkkou handričkou. To sa môže stať v prípade, že mikrovlnnú rúru používate vo vlhkých miestnostiach, v žiadnom prípade nejde o poruchu rúry.
6. Občas z rúry vyberte aj sklenený tanier a očistite ho. Sklenený tanier (podstavec) umývajte teplou vodou alebo v umývačke.
7. Ložiskový prstenec a dno (spodný povrch) vnútornej časti rúry treba pravidelne čistiť, v opačnom prípade môže rúra pracovať hlučne. Jednoducho očistite dno v rúre jemným čistiacim prostriedkom, vodou alebo prostriedkom na čistenie skla a nechajte uschnúť. Ložiskový prstenec môžete umývať teplou vodou alebo v umývačke riadu. Po dlhodobom používaní rúry sa na kolieskach ložiskového prstence objavia výpary, ktoré sa uvoľňujú pri varení; nemajú žiadny vplyv na jeho funkciu. Pri vybrať ložiskového prstence z drážky na dne komory (vnútajška rúry) dajte pozor, aby ste ho zase správne umiestili.
8. Prípadný nepríjemný pach z rúry môžete odstrániť tak, že do hlbokej nádoby na prípravu pokrmov v rúre nalejete šálku vody a nakrájate kôru z jedného citróna. Nádobu vložte na päť minút do mikrovlnnej rúry a rúru zapnite.

---

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Až prístroj doslúží, nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho do zberne určenej na recykláciu. Pomôžete tým chrániť životné prostredie.

## INŠTALÁCIA

1. Najskôr skontrolujte, či ste z vnútrajška rúry vybrali všetok obalový materiál.
2. Po jeho odstránení skontrolujte rúru, či nedošlo k jej poškodeniu, napr.:
  - ohnuté dvere,
  - poškodené dvere,
  - poškodenie alebo nerovnosťi v skle (okienku) na dverách alebo na displeji,
  - nerovnosti vo vnútrajšku rúry.Hned' ako zistíte niektoré z uvedených poškodení, prestaňte rúru používať.
3. Mikrovlnná rúra váži 17 kg; postavte ju na rovnú a dostatočne pevnú plochu, ktorá unesie váhu rúry.
4. Rúru položte čo najďalej od tepelných zdrojov a pary.
5. Na hornú stenu rúry nič nekladťte.
6. Pre správnu cirkuláciu vzduchu okolo prístroja by malo byť: okolo rúry aspoň 20 cm a nad ňou 30 cm voľného priestoru.
7. Neodnímajte pohonný hriadeľ otočného taniera vnútri rúry.
8. Ak mikrovlnnú rúru používajú deti, musia byť pod starostlivosťou dohľadom dospelých osôb.
9. Elektrická zásuvka musí byť prístupná tak, aby bolo možné spotrebič v prípade nûdze ľahko odpojiť. Alebo by malo byť možné izolovať rúru od napájania začlenením vypínača zodpovedajúceho pravidlám pre kabeláž. V tomto prípade treba dodržiavať aktuálne ustanovenia noriem pre elektrickú bezpečnosť.  
Pripojte spotrebič k zdroju jednofázového napäťa 230 V/50 Hz striedavého prúdu prostredníctvom správne nainštalovanej zásuvky s uzemnením.  
**VAROVANIE! TOTO ZARIADENIE MUSÍ BYŤ UZEMNENÉ!**
10. Rúra potrebuje 1,3 kVA príkonu. Odporúčame vám, aby ste sa pri inštalácii rúry poradili s opravárom, prípadne s vhodným odborníkom.

**UPOZORNENIE:** Táto rúra je chránená vnútornou 250V, 10 Amp poistikou.

## ŠPECIFIKÁCIA

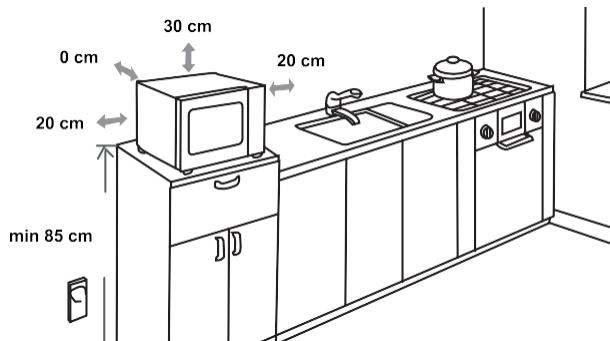
Spotreba el. energie .....	230V - 50Hz, 1400W
Výkon.....	900 W
Gril .....	1200W
Konvekcia.....	2200W
Pracovná frekvencia.....	2450MHz
Vonkajšie rozmery.....	510mm(W) x 303mm(H) x 410mm(D)
Objem rúry .....	28 litrov
Hmotnosť bez obalu .....	približne 17 kg
Hladina hluku .....	Lc < 60 dB (A)



Tento prístroj je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o elektrickom a elektronickom odpade (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Smernica obsahuje nariadenie o zbere a nakladaní s odpadkami elektrického a elektronického charakteru, ktoré platí v EÚ.

## ROZMERY PRE INŠTALÁCIU



## PORUCHY FUNKCIE

Mikrovlnná rúra môže spôsobiť poruchu funkcie vášho rádiového alebo televízneho prijímača, popr. iných obdobných prístrojov. V prípade, že sa vyskytne interferencia, môžete túto poruchu znížiť, prípadne úplne odstrániť, nasledovne:

- Očistite dvere a povrch tesnenia v rúre.
- Umiestnite rušený prijímač čo možno najďalej od mikrovlnnej rúry.
- Svoje rádio alebo televízor vybavte vhodnou anténou, ktorú umiestnite tak, aby zaistila silný príjem signálu.

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ NEMAJÚ VPLYV NA FUNKČNOSŤ SPOTREBIČA.

# SKÔR AKO ZAVOLÁTE OPRAVÁRA

1. V prípade, že mikrovlnná rúra vôbec nefunguje alebo sa nerozsvieti displej, popr. zhasne:
    - a) Skontrolujte, či je rúra správne pripojená do elektrickej siete. Ak nie je, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a vyčkajte 10 sekúnd; potom ju znova zastrčte.
    - b) Skontrolujte, či je poistka elektrického vedenia neporušená alebo či nevypadla poistka v dome. Ak sú všetky poistky funkčné, vyskúšajte zásuvku zapojením iného prístroja.
  2. V prípade, že mikrovlnná rúra nehreje, t.j. nevytvára mikrovlnný lúč:
    - a) Skontrolujte, či sú programovacie hodiny správne nastavené.
    - b) Skontrolujte, či sú dvierka správne zavreté a bezpečnostný zámok uzamknutý. Ak to tak nie je, rúra nebude fungovať.
- V prípade, že sa vám pomocou tohto návodu nepodarilo odstrániť poruchu, spojte sa s autorizovaným opravárom.**

**Prístroj na domáce použitie na ohrev potravín a nápojov pomocou elektromagnetickej energie, iba na vnútorné použitie. Iba na vnútorné použitie!**

## ZÁRUKA A SERVIS

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov Gorenje vo svojej krajine (jeho telefónne číslo nájdete v letáku s celosvetovou zárukou). Ak vo vašej krajine nie je Centrum starostlivosti o zákazníkov, obráťte sa na miestneho predajcu Gorenje alebo sa obráťte na servisné oddelenie domáčich spotrebičov Gorenje.

### Iba na osobnú potrebu!

Ďalšie odporúčania pre pečenie v mikrovlnnej rúre s ďalšími užitočnými informáciami nájdete na web stránke:

<http://www.gorenje.com>

**PRAJEME VÁM VEĽA POTEŠENIA PRI POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA**

**gorenje**

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)